

# Rock & Top SUPERSTAR

TODO SOBRE EL

# JAZZ ROCK

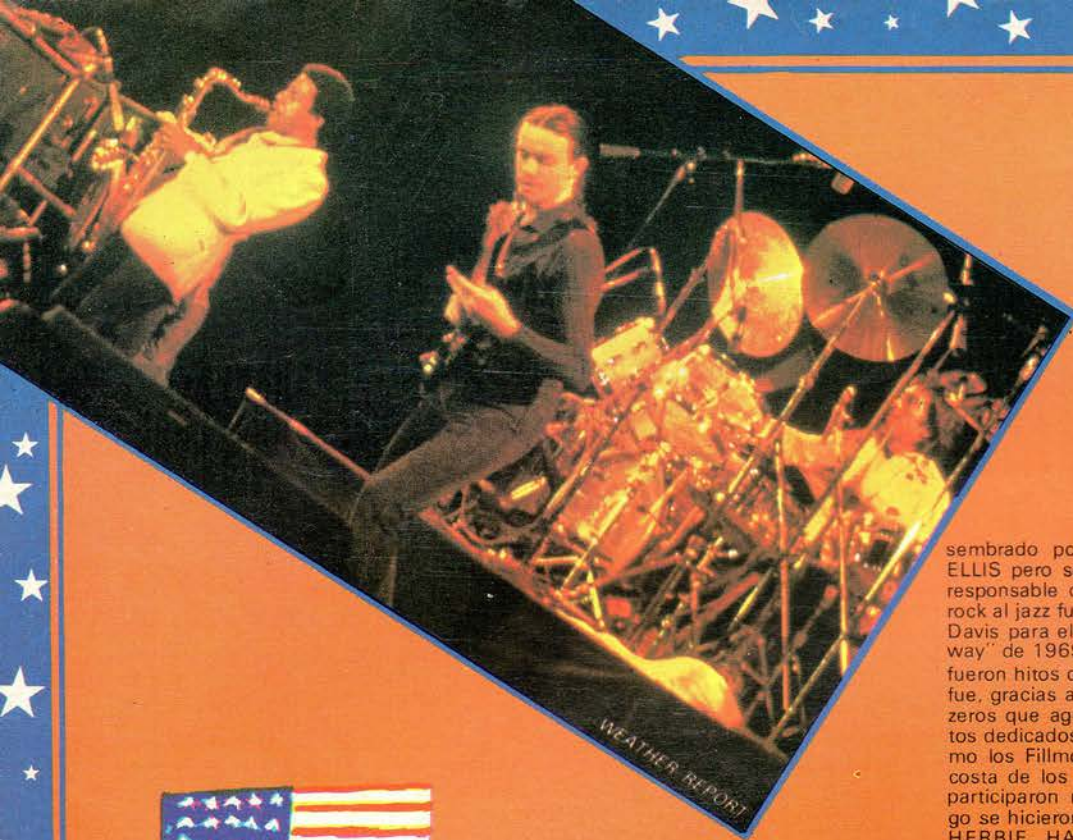
CHICK COREA STANLEY CLARKE  
JEAN LUC PONTY GATO BARBIERI  
ALDI MEOLA MILES DAVIS  
JACO PASTORIUS LARRY CORYELL  
GEORGE DUKE BILLY COBHAM  
HERBIE HANCOCK AIRTO MOREIRA  
CHUCK MANGIONE WAYNE SHORTER  
RALPH McDONALD GEORGE BENSON



# JAZZ ROCK

A medida que el rock fue creciendo desde un ritmo básico y rudimentario, saliendo de EE.UU. para sofisticarse y extenderse al pop inglés, los músicos iban evolucionando. La influencia del rhythm and blues negro fue tan conspicua que muchos observadores no vacilan en definir al rock'n'roll como el rhythm and blues blanco. Pero los músicos también crecieron con el jazz. Cuando el rock se convirtió en progresivo quedaban dos caminos abiertos para continuar su evolución: uno fue la música clásica, surgiendo así el rock sinfónico; otro el jazz, así nació el jazz-rock.





## El jazz-rock norteamericano

Se puede intentar establecer el punto de encuentro entre dos corrientes musicales tan importantes como lo son el rock y el jazz. Esta fusión debe encararse desde dos puntos de vista: el acercamiento del jazz al rock y su viceversa, el acercamiento del rock al jazz. Este fenómeno se dio paralelamente en EE.UU. e Inglaterra, pero con distintas implicancias y matices propios.

El jazz nacido en los EE.UU. a partir de la música negra y básica del blues evolucionó tomando diversas formas: el ragtime, el dixieland, el swing, el bebop, el modern-jazz, el contemporary-jazz, el jazz eléctrico, el free-jazz. Dicha evolución dependió de las posibilidades instrumentales y de la difusión masiva. Una forma de arte neto producto de la cultura norteamericana, sus expresiones variaron en una amplia gama que iba de lo acústico a las grandes bandas.

Hacia fines de la década del '60, el afán por la investigación musical llevó a muchos grupos de rock a aumentar sus secciones rítmicas por encima de la instrumentación básica de guitarra-bajo-batería. Conviene hacer una revisión de los pioneros. Cuando AL KOOPER, luego de experimentar en el grupo BLUES PROJECT formó en 1967 junto a STEVE KATZ el grupo BLOOD, SWEAT AND TEARS, incorporando bronce, sentaron el más importante de los precedentes. Simultáneamente, PAUL BUTTERFIELD vio el alejamiento de MIKE BLOOMFIELD para formar ELECTRIC FLAG en 1968. En lugar de Bloomfield, se incorporó ELVIN BISHOP y la PAUL BUTTERFIELD BLUES BAND grabó dos LPs pioneros, "Resurrection of Pigboy Crabshaw" e "In my own dream" en el sello Elektra hasta que Elvin se independizó para formar el EL-

VIN BISHOP GROUP que grabó un LP homónimo para CBS en 1969 y en 1970 "Feel it". ELECTRIC FLAG, en tanto, grabó dos LPs también en CBS "A long time comin'" en 1968 y "An American music band" en 1969 hasta que el grupo se separó. Bloomfield por su parte se unió a BUDDY MILES para formar el BUDDY MILES EXPRESS, grabando "Expressway to your skull" en 1970 y "Electric church" en 1971, ambos en el sello Mercury; más tarde, Miles se unió a CARLOS SANTANA para grabar un LP en vivo para CBS en 1971.

En la línea inaugurada por Blood Sweat and Tears, que contaba con nueve músicos incorporando trompetas, flautas, saxos y teclados, surgieron CHICAGO, LIGHTHOUSE y CHASE, en quienes los arreglos mostraban influencias del jazzero STAN KENTON. En Chase predominaban las trompetas (Bill Chase era un músico que trabajó previamente con Kenton) y su trabajo se vio reflejado en dos LPs de Epic: "Chase" de 1971 y "Ennea" de 1972. Lighthouse, por su parte, era un grupo canadiense formado por el baterista Skip Prokop y grabaron siete LPs, de los cuales "One fine light" en RCA, de 1972, se considera el más representativo. Muchas bandas fueron saliendo a la luz en la nueva corriente: COLD BLOOD; SONS OF CHAMPLIN; INSECT TRUST; TEN WHEEL DRIVE, liderada por GENYA RAVAN, una cantante ex de GOLDIE AND THE GINGERBREADS, que más tarde se lanzó como solista; MOTHER EARTH con TRACY NELSON como vocalista; y finalmente SPIRIT, MOTHERS OF INVENTION con FRANK ZAPPA y THE FLOCK.

Fueron estos grupos, como FLOCK, THE MOTHERS, SPIRIT, CHICAGO BLOOD SWEAT AND TEARS y la BUTTERFIELD BLUES BAND los que consiguieron la fusión más pura de jazz y rock como una evolución natural del rock permitiendo un mayor acceso del público a esta nueva expresión al entrar en los charts de ventas.

Por otro lado, se producía el acercamiento del jazz al rock. El camino fue

señado por GARY BURTON y DON ELLIS pero se acuerda en que el mayor responsable de atraer las audiencias del rock al jazz fue MILES DAVIS. Los LPs de Davis para el sello Columbia "In a silent way" de 1969 y "Bitches Brew" en 1970 fueron hitos que abrieron la brecha. Davis fue, gracias a ellos, el primero de los jazzeros que agotaron localidades de recintos dedicados exclusivamente al rock como los Fillmore East y West de costa a costa de los EE.UU. En los LP de Davis participaron músicos de sesión que luego se hicieron un nombre por sí mismos: HERBIE HANCOCK, CHICK COREA, JOHN McLAUGHLIN, JOE ZAWINUL, LENNY WHITE, TONY WILLIAMS, WAYNE SHORTER, etc. El camino se amplió con el advenimiento de los grupos RETURN TO FOREVER y WEATHER REPORT. Los músicos de sesión que por su virtuosismo eran contratados para acompañar a las estrellas de la canción y que en los ratos libres se regodeaban en jam-sessions, se convirtieron ellos mismos en estrellas: AL DIMEOLA, BILLY COBHAM, GEORGE DUKE, JACO PASTORIUS, ROLAND KIRK, GEORGE BENSON, PHILIP CATHERINE, STANLEY CLARKE, LARRY CORYELL, JOE FARRELL, KEITH JARRETT, FREDDIE HUBBARD, CHUCK MANGIONE, son claros ejemplos.

La influencia latina surgida de la interacción de músicos como Carlos Santana amplió aún más la gama de posibilidades incorporando nuevos elementos: AIRTO MOREIRA, HERMETO PASCOAL, EGBERTO GISMONTI, GATO BARBIERI, FLORA PURIM contribuyeron a profundizar el camino abierto a principios de la década del '60 por la bossa-nova al fusionarse el jazz con el samba brasileño de la mano de JOAO GILBERTO, ANTONIO CARLOS JOBIM, VINICIUS DE MORAES, ASTRUD GILBERTO y STAN GETZ.



## Jazz-rock inglés

El proceso de formación del jazz-rock en Inglaterra no fue como en el caso americano, el de aumentar los componentes de las bandas, sino que se basó en la mimetización de los músicos de las bandas ya formadas. Antes del advenimiento del pop-rock netamente inglés, los clubes competían en ofrecer grupos jazzísticos a las élites amantes de la música. Dentro de las distintas gamas, las mayores influen-

cias estaban dadas por el blues y el soul. Cuando promedió la década del '60 los blueseros natos fueron haciendo grupos-escuela de donde surgieron a su vez otros grupos. Un pionero fue el **BLUES BREAKERS** de **JOHN MAYALL**, de donde salieron grandes instrumentistas como **ERIC CLAPTON**, **PETER GREEN**, **MICK TAYLOR**, **ROGER DEAN**, **JOHN MC VIE**, **KEEF HARTLEY**, etc., que luego fueron la base de grupos de blues o rhythm and blues ingleses como **YARDBIRDS**, **FLEETWOOD MAC**, **ROLLING STONES**, **KEEF HARTLEY BAND**, etc. Otros grupos pioneros fueron los de **CYRIL DAVIES** y **ALEXIS KORNER**, los que unidos formaron la **BLUES INCORPORATED**, alejándose del jazz tradicional llamado "trad", y que incluyera a **CHARLIE WATTS**, **JACK BRUCE**, **GINGER BAKER**, **LONG JOHN BALDRY**, **MICK JAGGER**, **BRIAN JONES**, **PAUL JONES**, etc. los que luego como **CREAM**, **ROLLING STONES**, **MAND-FRED MANN**, etc. se convirtieron en los pilares del pop inglés con grandes influencias del rhythm and blues.

Las influencias soul se notaron en cantantes como **GEORGIE FAME** con su conjunto **THE BLUE FLAMES**; **CHRIS FARLOWE**, que luego formó **ATOMIC ROOSTER** y la **ZOOT MONEY'S BIG ROLL BAND**; los que luego también incursionaron en el pop.

La línea estrictamente jazzística fue mantenida principalmente por **GRAHAM BOND**, que incluía en su banda a **DICK HECSTALL SMITH**, **JACK BRUCE** y **GINGER BAKER** (los dos últimos luego formaron **CREAM** con Eric Clapton). La línea de Bond fue seguida por diversos grupos como el **COLOSSEUM** de **JON HISEMAN**, **MOGUL TRASH** de **JACK BRUCE**, **PETE BROWN'S BATTERED ORNAMENTS**, **KHAN**, **IF** y **PIBLOKTO**.

A partir de ese momento surgieron dos líneas, una más formalmente jazzística encabezada por **SOFT MACHINE**, que incluyó músicos de la talla de **KEVIN AYERS** (bajo), **ELTON DEAN** (saxo), **KARL JENKINS** (teclados) entre otros y que evolucionó del rock a una forma de improvisación libre (free-jazz). Esta línea fue seguida por grupos como **CARAVAN**, **EGG**, **ELTON DEAN'S JUST US**, **KEITH TIPPETT'S CENTIPEDE**, y fue potenciada aún más por el grupo **NUCLEUS**, dirigido por el trompetista **IAN CARR**, por la **MIKE WESTBROOK'S ORCHESTRA** y por el compositor **MIKE GIBBS**.

En tanto, grupos que conseguían una fusión entre el jazz y el rock abriendo el camino vía los charts incluían a: **BRIAN**

**AUGER'S TRINITY**, incorporando a la cantante **JULIE DRISCOLL** (tuvieron un hit con "La rueda incendiada", de Bob Dylan); **ASHTON, GARDNER AND DYKE**, quienes participaron en el Festival de Montreux en 1970 avalados por **JON LORD**; y **THE ALAN PRICE SET**, en una de las tantas fases de **PRICE** (ex de Animals, que luego trabajara como solista y junto a Georgie Fame). Dentro de esta tendencia otros que no alcanzaron los charts fueron **AFFINITY**, **ALAN BROWN** y **PATTO**. La influencia del jazz se hizo notar también en grupos como **EAST OF EDEN**, **LIVERPOOL SCENE**, **MARK ALMOND** y el grupo-culto **TRAFFIC** (que incluía a **STEVIE WINWOOD**, ex del **SPENCER DAVIS GROUP** y a **JIM CAPALDI**). En Inglaterra también se dio la fusión del jazz con un sonido africano que se dio en llamar afro-rock y que incluía a los grupos **AIRFORCE**, **ASSAGAI** y **OSIBISA**.

De los instrumentistas más destacados en Inglaterra figuran: **MIKE GIBBS** (trombón, piano, arreglos); **PHILIP CATHERINE** (guitarra, arreglos); **JOHN MCLAUGHLIN** (guitarra, composición); **BRIAN AUGER** (teclados), etc., siendo tal vez McLaughlin quien alcanzara mayor difusión a través de distintas fases como la Mahavishnu Orchestra y Shakti incorporando también influencias orientales.



### Punto de fusión

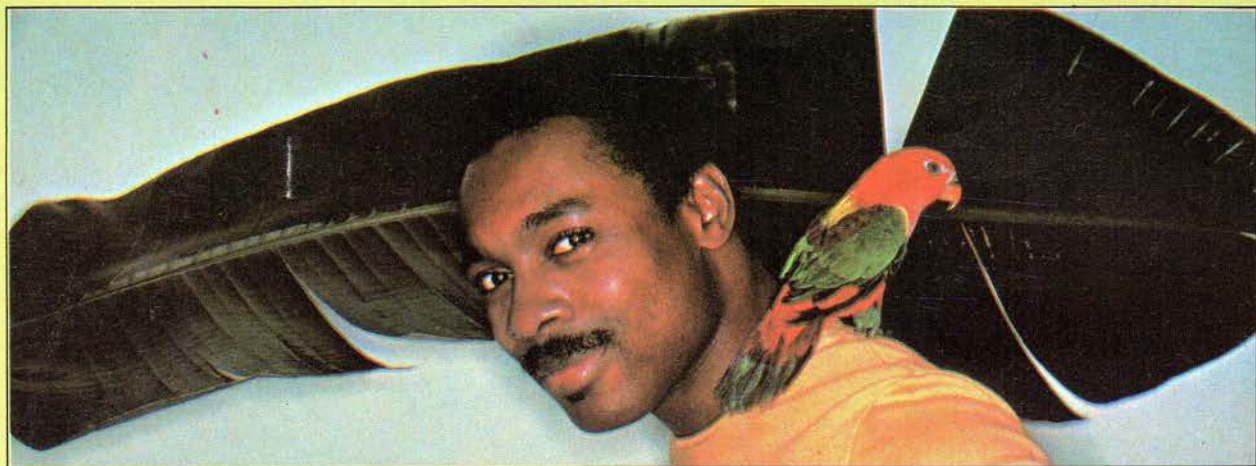
El jazz-rock es un movimiento discutido. Algunos críticos musicales lo califican de híbrido. Otros, como un golpe bajo del

jazz para atraer a las audiencias del rock y hacerlo accesible a los adolescentes con posibilidades monetarias, dando así una oportunidad al jazz de dejar de ser elitista para convertirse en comercial. Otros detractores acusan de "delirios de virtuosismo" a los músicos del jazz-rock, quienes pretenden salir del oscuro puesto de músicos de sesión para convertirse ellos mismos en superestrellas. Tales virtuosismos para ver "quién toca más rápido" los alejarían así del rock propiamente dicho, el que siempre estuvo basado más en el sentimiento o la sensación que en el virtuosismo instrumental. Tales críticas están avaladas por las "concesiones" de los músicos jazz-rockeros a la música funky y disco para aumentar las ventas. Finalmente, es considerado como una nueva corriente en el jazz con muy poco de rock.

En cambio, los que están en pro del jazz-rock notan la necesidad del rock de evolucionar de un estado básico a una mayor profundización de los instrumentos y sus posibilidades. Esta teoría está avalada por el crecimiento físico de quienes empezaron con el rock básico y como lógico resultado de la investigación maduraron musicalmente. Otro hecho notable es la camaradería existente entre estos músicos que hizo posible infinidad de combinaciones entre virtuosos de sólida formación, independientemente de la competencia. Y otro punto a favor es la constante renovación de la música con la incorporación de influencias traídas por músicos de diversas latitudes: la música latina en sus amplias expresiones como la brasileña, la argentina, la española; la música oriental como la hindú; y las raíces mismas del blues y el jazz: la música africana. El tiempo sabrá dar una respuesta. Y para quienes el rock surgió como reacción al jazz, cabe que con la música todo acercamiento es posible. Por algo es el idioma universal.



# SUPERESTRE - JAZZ - ROCK DE A a Z



## GEORGE BENSON

(22-III-1943 en Pittsburgh, Pennsylvania, EE.UU. Guitarra, vocales, composición, arreglos). Se destacó desde los 5 años en el canto, a los siete su padrino lo hizo conocer la guitarra. Influenciado por el disco de Charlie Parker "Just friends" encuentra posibilidades en el instrumento y en la fusión del jazz, el rock y el rhythm and blues (Ry B).

Se une al grupo de Jack Mc Duff de Ry B con el que hace giras por 3 años a comienzos de la década del '60. En 1965 forma su propio grupo con Greed Taylor como productor en AyM y luego en CTI. Su LP para la Warner Bros. "Breezin" es el primer LP de un músico de jazz que se



convirtió en platino, llegando al N° uno de los charts de jazz, RyB y pop simultáneamente, en el año 1976. Sumó a su virtuosismo el agregado de vocales y obtuvo un éxito con el tema de León Russell "Masquerade". Diseñó dos tipos de guitarras para la compañía Eyes and Ears y es uno de los pioneros en acortar la distancia entre el jazz y el gran público.

### DISCOGRAFIA:

GEORGE BENSON and JACK Mc DUFF-  
Prestige  
BODY TALK (Lenguaje corporal)-CTI  
WHITE RABBIT (Conejo blanco)-CTI  
GOOD KING BAD (El buen rey malo)-CTI  
BREEZIN' (Con la brisa)-Warner/MH(A)  
IN FLIGHT (En vuelo) -Warner



## GATO BARBIERI

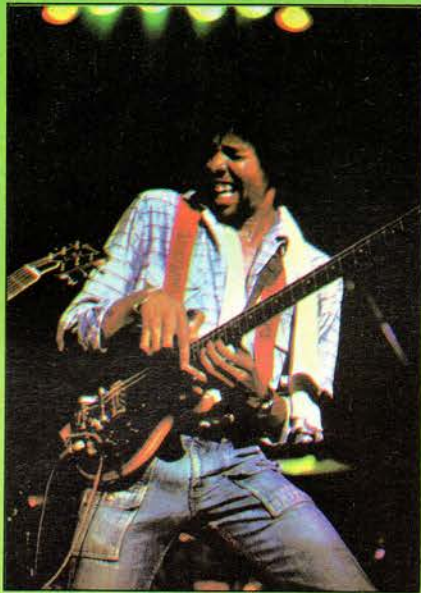
(Leandro Barbieri; 28-XI-1934 en Rosario, Argentina. Saxo tenor, composición, arreglos). Comenzó a estudiar clarinete junto a su hermano Rubén en Rosario y continuó sus estudios en Buenos Aires al mudarse su familia. A los 14 cambió por el saxofón y estudió armonía con el compositor Juan Carlos Paz y luego con Alberto Herber. A los 22 incursionó en el saxo tenor, el que adoptó definitivamente consiguiendo destacarse y trabajando con

Lalo Schiffrin. Casado con Michelle, una guionista italiana, se mudó a Roma donde conoció a Bernardo Bertolucci, el director cinematográfico. En 1965 conoció en París a Don Cherry, con quien trabajó en música de vanguardia, mudándose a Nueva York en 1965 y grabando junto a él un LP para el sello Blue Note "Sinfonía para improvisadores". En 1972 compuso la banda de sonido del film "Ultimo tango en París" de Bertolucci y ganó el premio Grammy. En 1973 inició una gira con su grupo formado por músicos argentinos y brasileños. Firmó contrato con el sello

AyM consiguiendo entrar en los charts y alcanzando difusión masiva, luego de varios LPs experimentales que lo hicieron famoso en el ambiente jazzístico por sus registros altos que caían bruscamente y por las influencias latinas y tangueras tal como se nota en sus LPs "Tercer mundo", "Fénix", "El pampero" y "Capítulos Vol. I a IV".

### DISCOGRAFIA

CALIENTE-A & M/EMI (A)  
RUBY RUBY-A & M/EMI (A)  
TROPICO-A & M/EMI (A)



## STANLEY CLARKE

(30-VI-1951 en Philadelphia, Pennsylvania, U.S.A. Bajo acústico y eléctrico, vocales, composición, arreglos, producción). Aprendió violín y cello en la Philadelphia Musical Academy por cuatro años. Luego cambió por el bajo y empezó a tocar con grupos de rock convirtiéndose en adolescente prodigio y trabajando a los 18 años con Horace Silver, luego con Joe Henderson, Pharoah Sanders y Stan Getz, donde conoció a Chick Corea. En 1972 se unió a él pasando a formar parte de su grupo Return to Forever y formando su propio grupo a partir de 1976 con el que comenzó a hacer giras. También trabajó como arreglador y productor para las cantantes Flora Purim y Dee Dee Bridgewater y para el guitarrista Roy Buchanan.

### DISCOGRAFIA SOLISTA:

STANLEY CLARKE -Nemperor/Atlantic MH(A)  
 JOURNEY TO LOVE (Viaje al amor) - Nemperor/Atlantic MH(A)  
 SCHOOL DAYS (Días de escuela) - Nemperor/Atlantic MH(A)



## BILLY COBHAM

(16-V-1944 en Panamá. Percusión, batería, composición, arreglos, producción). Comenzó a tocar timbales a los dos años y a los 3 viajó con su madre a Nueva York para reunirse con su padre pianista. A los 8 tocaba con su padre. En 1959 entró a la Manhattan High School of Music and Art donde formó el grupo Jazz Samaritans. En su servicio militar tocó en bandas del ejército junto a Grover Washington, John Charles y Kenny Boles. George Benson lo llamó para grabar "Giblet Gravy" para el sello Verve. A mediados de los '60 tocó en el Billy Taylor Trío y el New York Jazz Sextet y en 1968 se unió a Horace Silver. Hizo bandas de sonido de films y jingles televisivos, trabajando con Stanley Turrentine y Kenny Burrell. Fue cofundador de la Banda Dreams en 1970 y grabó con Miles Davis. En 1971 formó parte de la Mahavishnu Orchestra y en 1974 formó su propia banda. En 1976 se unió a George Duke e hizo una gira con

los CBS All Stars en 1977 con Tom Scott, Alphonso Johnson, Mark Soskin y Steve Kahn. Alterna la grabación de su LPs con la enseñanza de música en escuelas y universidades.

### DISCOGRAFIA

SPECTRUM (Espectro) -Atlantic 1973/MH(A)  
 CROSSWINDS (Vientos cruzados) -Atlantic 1974/MH(A)  
 TOTAL ECLIPSE (Eclipse total) -Atlantic 1974/MH(A)  
 SHABAZZ -Atlantic 1975/MH(A)  
 A FUNKY THIDE OF SINGS (juego de palabras con "A funky side of things", el lado divertido de las cosas) -Atlantic 1975/MH(A)  
 LIFE AND TIMES (Vida y tiempos) -Atlantic 1976/MH(A)  
 LIVE ON TOUR IN EUROPE (En vivo, gira europea) con GEORGE DUKE -Atlantic 1976/MH(A)  
 INNER CONFLICTS (Conflictos internos) -Atlantic 1978/MH(A)

## CHICK COREA

(12-VI-1941 en Chelsea, Massachusetts, EE.UU. Piano, teclados, órgano, sintetizador, arreglos, producción, composición). Hijo de Armando Corea, trompetista, bajista, compositor y arreglador de jazz, comenzó a estudiar piano clásico a los cuatro años. Tocó con su padre en clubes de Boston y Cape Cod desde niño. En la secundaria formó varias bandas y se consustanció con la música latina. Al terminar, en 1959, se mudó a Manhattan y entró a la Universidad de Columbia. luego volvió a Boston y entró a la Academia Juilliard la que abandonó para volverse músico profesional. A partir de 1962 trabajó con Mongo Santamaría y luego con Willie Bobo. Luego de estas incursiones latinas, trabajó con los jazzeros Herbie Mann, Blue Mitchell y en 1966 con Stan Getz. En 1968 acompañó a Sarah Vaughan y luego se unió a Miles Davis con quien trabajó por dos años introduciéndose al piano eléctrico Fender-Rhodes. Formó el grupo Circle con Dave Holland en bajo, Barry Altschul en batería y Anthony Braxton. En 1970 formó el grupo Return to Forever, que se convirtió en uno de los grupos pioneros del jazz rock. Trabajó en



dúo con Herbie Hancock con quien hizo una gira mundial en 1978. De 1973 a 1978 se hizo acreedor de 31 premios entre los que figuran Grammys del año 1975 y 1976 y de revistas como Down Beat, Jazz Forum, Playboy, Melody Maker y Rolling Stone.

Escribe una columna mensual en el pe-

riódico Contemporary Keyboard y es uno de los músicos más respetados del jazz-rock.

### DISCOGRAFIA

TONES FOR-JOAN'S BONES (Tonos para los Huesos de Juana) -Vertex Atlantic  
 NOW HE SINGS, NOW HE SOBS (Ora canta, ora llora) -Solid State  
 SONG OF SINGING (Canción de canto) -Blue Note  
 PIANO IMPROVISATIONS (Improvisaciones de piano) -Vol. I y II -Polydor  
 CIRCLING IN (Cerrando el círculo) -Blue Note  
 A.R.C. -ECM  
 PARIS CONCERT (Concierto en París) -ECM  
 INNER SPACE (Espacio interno) -Atlantic/MH(A)  
 CRYSTAL SILENCE (Silencio de cristal) -ECM  
 CHIC COREA -Blue Note  
 THE LEPRECHAUN (El duende)-Polydor(A)  
 MY SPANISH HEART (Mi corazón español) -Polydor  
 BLISS (Extasis) -Muse  
 MAD HATTER (El sombrerero loco)-Polydor(A)  
 THAT'S JAZZ (Serie Esto es jazz) -Atlantic

## LARRY CORYELL

(2-IV-1943 en Galveston, Texas, EE.UU. Guitarra, piano, vocales, composición, arreglos, producción). Estudió en la Universidad de Washington periodismo, y música particularmente con Jerry Gray. En 1965 se mudó a Nueva York donde estudió guitarra clásica con Leonid Bolotnie. En 1966 trabajó con el baterista Chico Hamilton y fundó el grupo Free Spirits. Junto a Gary Burton trabajó hasta 1968 en que se unió a Herbie Mann por tres meses hasta formar su propia banda. En 1969 hizo una gira por EE.UU. y Europa con Jack Bruce, ex-Cream; Mitch Mitchell, ex-Hendrix y Mike Mandell consagrándose en Niza en agosto de 1971. En 1973 formó el grupo Eleventh House incorporando al percusionista Alphonse Mouzon en 1974 y a Randy Brecker en trompeta. Luego de disolverse el grupo en 1976, trabajó con Mouzon e hizo giras con Philip Catherine y Steve Kahn. Se dedica a la enseñanza de la guitarra y escribe una columna mensual en la revista Guitar Player.



## DISCOGRAFIA

BAREFOOT BOY (Muchacho descalzo) - Flying Dutchman  
BASICS (Básico) - Vanguard  
CORYELL - Vanguard  
AT THE VILLAGE GATE (En el Village Gate) - Vanguard  
INTRODUCING THE ELEVENTH HOUSE (Presentando Eleventh House) - Vanguard/MH(A)  
ESSENTIAL (Esencial) - Vanguard  
FAIRYLAND (País de las hadas) - Zodiac  
GUITAR PLAYER (Guitarrista) - MCA  
LION AND THE RAM (El león y el carnero) - Arista  
OFFERING (Ofrenda) - Vanguard  
REAL GREAT ESCAPE (El verdadero gran escape) - Vanguard  
RESTFUL MIND (Mente descansada) - Vanguard  
SPACES (Espacios) - Vanguard  
PLANET ENDS (Final de planeta) - Vanguard/MH(A)

## MILES DAVIS

(26-V-1926 en Alton, Illinois, EE.UU. Trompeta, flugelhorn, teclados, arreglos, composición). Hijo de un dentista, Miles Dewey Davis nació en una familia de músicos. Su madre tocaba piano y violín, su abuela el órgano, su hermana el piano y su hermano piano y trompeta. Al año de vida se mudaron a St. Louis y a los 13 su padre le regaló una trompeta. Se la enseñó a tocar un paciente de su padre, Elwood Buchanan, eliminando el vibrato y consiguiéndole luego presentarse en recitales. Allí Miles conoció a Clark Terry y a los 16 años a Eddie Randall incorporándose a su banda los Blue Devils. Lo invitaron a formar parte de la banda de Tiny Bradshaw pero debía finalizar la secundaria. En 1944 hizo un reemplazo del trompetista de la Billy Eckstine Band que llegó a St. Louis. En ella conoció a Charlie Parker y Dizzy Gillespie. Viajó a Nueva York, se matriculó en la Academia Juilliard, y vivió con Charlie Parker. Conoció a Thelonius Monk y por consejo de Gillespie comenzó a estudiar piano. Se hizo amigo de Freddie Webster y en 1945 fue llamado para intervenir en el primer disco de Charlie Parker. En 1946 hizo una gira con la banda de Benny Carter. Conoció a Charlie Mingus y reemplazó a Fats Navarro en la banda de Billy Eckstine, trabajando en la Illinois Jacquet brevemente para volver con Charlie Parker hasta 1948 en que entró con Oscar Pettiford y luego con Gerry Mulligan y Gil Evans, período que se denominó "cool jazz". En 1955 apareció en el festival de Newport luego de una larga convalecencia por drogadicción y consiguió un contrato con Columbia (CBS).

Formó un quinteto con Red Garland en piano, Philly Joe Jones en batería, Paul Chambers en bajo y John Coltrane en saxo que duró hasta 1957 y que fue renovando el personal incluyendo a músicos de la talla de Cannonball Adderley, Bill Evans, George Coleman, Ron Carter, Tony Williams, Herbie Hancock y Wayne Shorter. En 1967 con la muerte de Coltrane se desbandó el quinteto pero Davis siguió usando para las grabaciones músicos como George Benson, Chick Corea, Joe Zawinul, John McLaughlin, Lenny White, Jack DeJohnette, etc. El LP "Bitches brew" de 1970 se convirtió en éxito comercial acercándolo a las audiencias de rock y alejándolo de los fans jazzeros que lo acusaron de estar influenciado por el rock de la Costa Oeste en demasía. Por su banda pasaron músicos como Keith Jarrett, Billy Cobham, Airto Moreira, Herméto Pascoal, Steve Grossman, etc, quienes consideran a Miles como la influencia más grande y como el padre del jazz rock.

## DISCOGRAFIA SELECTIVA

KIND OF BLUE (Como triste) - Columbia  
SKETCHES OF SPAIN (Bosquejos de España) - Columbia  
IN A SILENT WAY (Silenciosamente) - Columbia  
BITCHES BREW (Menjunje de perras) - Columbia  
BIG FUN (Gran diversión) - Columbia  
GET UP WITH IT (Levántalo) - Columbia  
AGARTHA - Columbia  
WATER BABIES (Bebés del agua) - Columbia/CBS(A)  
GREATEST HITS (Los más grandes éxitos) - Columbia



## AL DI MEOLA

(22-V-1954 en Jersey City, Nueva Jersey, EE.UU. Guitarra, composición, arreglos, producción). Influenciado por su padre italiano, se crió en medio de música melódica y clásica italianas, buscando más tarde el ritmo en la música latina y española. Concurrió a la Berklee School of Music de Boston hasta formar parte del quinteto de Barry Miles. Trabajó con Larry Coryell hasta que en 1974 Chick Corea lo invitó a formar parte del grupo Return to Forever reemplazando al guitarrista Bill Conors. Permaneció en el grupo



hasta 1976 para formar su propia banda con la que grabó LPs e hizo giras buscando inspiración en diferentes culturas y acrecentando su música con elementos españoles, italianos, brasileños y árabes. Trabajó con Paco de Lucía y es considerado uno de los mejores guitarristas del jazz rock.

## DISCOGRAFIA

LAND OF THE MIDNIGHT SUN (Tierra del sol de medianoche) - Columbia  
ELEGANT GYPSY (Gitana elegante) - Columbia/CBS(A)  
CASINO - Columbia/CBS(A)



# CONTENIDO

## Superestrellas

SUPERESTRE-JAZZ-ROCK DE LA A A LA Z

## Archivo Pop

STEELY DAN - FRANÇOISE HARDY - THE SUPREMES - SHIRLEY BASSEY

## Supemoticiero

RODOLFO GARCIA - MACTAS/MAKAROFF - FEM - PIRAMIDE

## En Concierto

MC LAUGHLIN Y GISMONTI EN EL LUNA PARK - UNICEF -  
CARMONA Y PEREZ - SHIRLEY BASSEY - JOHNNY TEDESCO  
LAS LETRAS QUE QUIEREN DECIR: CAROLE KING - "TAPESTRY"



## EDICIONES DE LA URRACA

DIRECTOR EDITORIAL: Andrés Cascioli  
BUSQUEDA PERIODISTICA Y REDACCION: Rafael Abud  
REDACTORES ESPECIALES:

Gloria Guerrero - Ricardo Messina

COORDINACION: Nora Grinberg

DISEÑO GRAFICO: Sergio Pérez Fernández

PRODUCCION GRAFICA:

Carlos Alberto Pérez Larrea - Fabián Di Matteo

FOTOGRAFIA: Eduardo Grossman

LABORATORIO FOTOGRAFICO:

Gustavo Peralta - Alejandro Blanco

COLABORADORES: Héctor Dengis - Susana Contreras

Eduardo Mileo -

Daniel Colao - Horacio Dubini

CORRECCION: Viviana Alvarez

DIRECTOR COMERCIAL: Ricardo Portal

DIRECTOR DE VENTAS: Rubén Alpellani

GERENTE ADMINISTRATIVO: Raúl Varela

Revista Mensual "ROCKSUPERSTAR/HISTORIA DE LA MUSICA  
POP (R) "N° 19" Editada por Ediciones de la Urraca S.A. Redacción y  
Arte: Piedras 482, 5° piso, "T" Capital; Administración: Av. de Mayo  
1324, 1er. piso, Of. 21, Buenos Aires, Argentina. Registro Nacional de  
la Propiedad Intelectual N° 139751.

Prohibida su reproducción total o parcial. Derechos Reservados. Distri-  
buidores de Interior y Exterior: Cielosur Editora S.A., Casilla de Co-  
rreo 4504. En Capital Federal: Machi y Cia. Dirección: Andrés Cascioli.

Correo  
Argentino  
Central (B)

Franqueo Pagado  
Concesión N° 4052

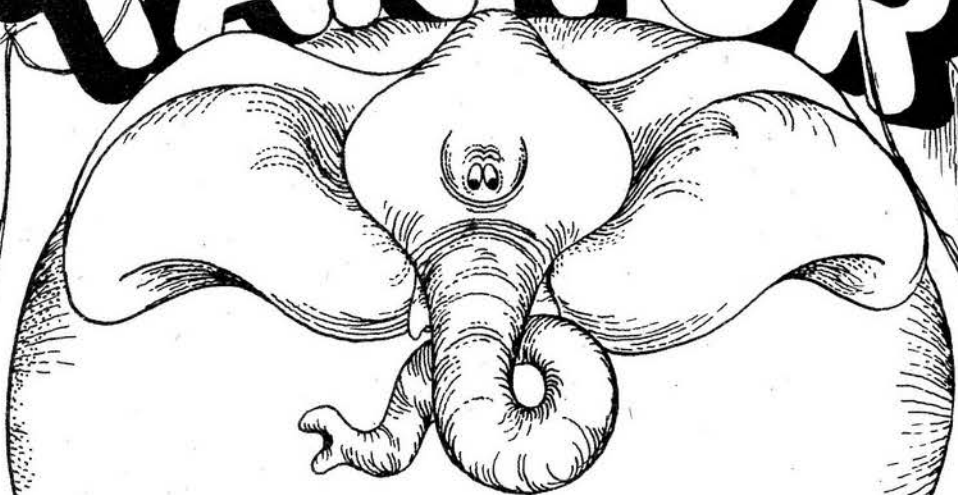
Tarifa Reducida  
N° 2924

JULIO 1979

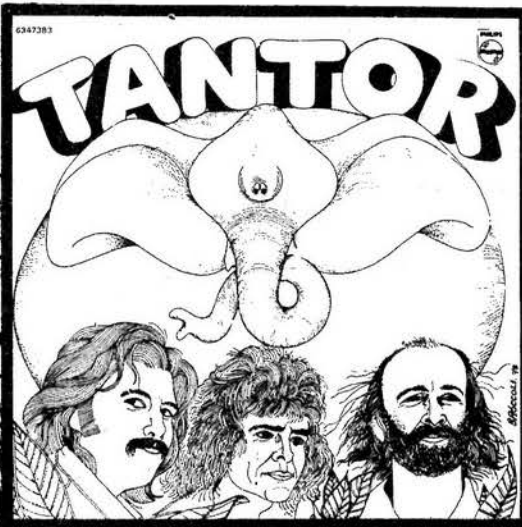
HECTOR STARC  
CARLOS "MACHI" RUFINO  
Y RODOLFO GARCIA

SON...

# TANTOR



y presentan su primer LP, en Philips N° 5240



PRODUCIDO POR phonogram SAIC

# SUPERNOVIEMBRE

## RODOLFO GARCIA ENTRE LAS ALMENDRAS, LAS BRUJAS Y LOS ELEFANTES

**RSS:** Contanos algo acerca de la nueva banda...

**RG:** Se llama *Tantor*, y sus integrantes son *Héctor Starc* en guitarra, *Machi* en bajo, *Leo Sujatovich* en teclados y yo en batería. Leo tocó con Nito, tengo entendido que durante poco tiempo, pero creo que nunca llegó a presentarse en público.

**RSS:** Ya en noviembre del año pasado escuchábamos hablar de *Tantor*. ¿Qué ocurrió desde entonces?

**RG:** Nosotros precisamente en noviembre comenzamos a grabar. Hace como un año y medio que estamos con el grupo, pese a que todavía no nos presentamos nunca en vivo. Concluimos el ciclo de *Aquelarre* en Montevideo, en marzo de 1978, y a partir de ahí empezamos ya a ensayar con el nuevo grupo, pero teníamos el inconveniente de no encontrar un tecladista que se quisiera integrar a la formación, un tecladista que tuviera nivel. Veíamos gente, pero la mayoría de ellos estaba ya tocando con un grupo fijo, o tenía proyectos personales. Y eso nos fue demorando muchísimo tiempo, porque no había nadie que además de tocar bien se quisiera integrar en forma estable. Finalmente decidimos empezar igual, porque si no, la íbamos a hacer eterna. Dijimos "vamos a hacer lo mismo, pero en trío", aunque los temas estaban pensados para cuarteto. Para compensar esto, pensamos que el cuarto músico sería un tecladista invitado, porque cualquiera de los músicos con los que hablamos y que no se integraba en forma estable, podría eventualmente unirse para grabar, o para tocar en un concierto, aunque sin comprometerse formalmente con nosotros. Entonces decidimos hacerlo así, y en noviembre comenzamos a grabar. Grabamos dos temas que teóricamente iban a salir en simple, y



Rodolfo Garcia, en 1969, ayudaba a inaugurar el movimiento de rock argentino. Más tarde lo impulsó con *Aquelarre*, y durante más de dos años lo llevó a España, abriendo allí las puertas del rock cantado en castellano. Diez años más tarde lo encontramos nuevamente en Buenos Aires, con un nuevo grupo y muchas cosas para decir sobre el panorama de la música nacional.

eso quedó postergado porque seguimos grabando para sacar un LP. Y el LP sale como trío, con dos tecladistas invitados: *Leo Sujatovich* y *Lito Vitale*. Ahora quedó *Leo* como tecladista estable. Tiene 18 años y es un fenómeno.

**RSS:** ¿Cómo es la música de *Tantor*?

**RG:** Es una pregunta difícil de contestar. En general, los temas son instrumentales, y hay dos temas en los que canta *Machi*, con letra de *Luis Alberto Spinetta*. Los instrumentales tienen un marcado acento latino, sin ser salseros; pueden llegar a tener ciertas influencias jazzísticas, o medio flamencas. Trato de darte una imagen, pero quiero que sepas que no se buscaron a propósito esas influencias, sino que así es como surge. Lo que más se nota es que es una música eminentemente latina. No es rock inglés; no tiene nada que ver con eso.

**RSS:** Últimamente la onda latina está cobrando gran importancia dentro de nuestra música...

**RG:** Mirá, a mí es una cosa que me interesó siempre, aunque en *Tantor* no incluimos tumbadoras ni nada de eso. Creo que se ha recuperado acá en Argentina, de alguna forma, una onda que nunca debemos perder.

**RSS:** ¿Es que alguna vez la tuvimos?

**RG:** No dentro de este tipo de música, pero nosotros somos fundamentalmente latinos, y estuvimos tan copados con los *Beatles* y toda la música inglesa de buen nivel, lo sinfónico, lo arreglado, que creo que se perdió relax para tocar. Y si hay algo que tiene la música latina es ese relax, ese balance especial. Eso es lo que yo pienso que se perdió. Hubo algunas cosas aisladas, temas sueltos, como uno de *Luis Alberto* en el LP "Artaud" ("Las habladorías del mundo...") un tema re-latino,

pero no hubo muchos más en esa época.

Pasa que entonces había muchos prejuicios, el no-parecerse a la cumbia, por ejemplo, o el no-parecerse al tango, que era "lo comercial", "lo malo", "lo que no había que hacer". Después, pasado el tiempo, eso se superó, al menos formalmente. Pero antes, si ponías un tipo tocando tumbadoras, hummm... Por ejemplo, cuando vino Totem, el grupo uruguayo, al festival B. A. Rock de 1970, para mí sonaron bárbaro, y vos viste lo que fue la lluvia de monedas que le tiraron... Porque los tipos usaban ropas de colores, tumbadoras, un par de negros y qué sé yo. No importaba si la música proponía algo piola. Por lo exterior, ya la negaban...

**RSS:** *Volviendo a Tantor... Se comentaba que ustedes sacarían el LP y un mes después de la edición se presentarían en vivo. ¿Qué hay de eso? Porque generalmente se estila dar un concierto antes, y no después, del lanzamiento de un disco.*

**RG:** Mirá, lo que pasa es que teóricamente, nuestro disco tendría ya que estar en la calle. Es que surgió una serie de postergaciones un tanto insólitas, y la edición se demoró por cuestiones inexplicables. Hace más de dos meses que terminamos todo, tanto la parte gráfica como la grabación propiamente dicha. Y llegó un momento en que la cosa se estiraba tanto que dijimos "bueno, pongamos una fecha para el concierto", porque si seguíamos esperando que saliera el disco nunca iba a pasar nada. Nuestro concierto coincidirá prácticamente con la salida del disco. Tocaremos en el Astral. Hubiera sido lo ideal hacer el concierto un mes después de la salida del disco.

**RSS:** *Pero ese modo de hacer las cosas no es muy común que digamos...*

**RG:** ¿Sabés qué pasa? Siempre se hizo al revés, tenés razón, pero no porque sea la única forma. Lo ideal es grabar un disco, y que la gente que no es la seguidora habitual del grupo tome contacto con el mismo a través de la difusión radial, y luego cuando el grupo anuncia el recital, la gente vaya conociéndolo. Por-



que siempre comenzó todo con un público de "iniciados". Tocaban Fulano y Mengano, pero al ser conocidos, los tipos que estaban en el asunto iban y listo. Nosotros queríamos ver la mano de la presentación del disco, no digo un mes antes exactamente, pero sí diez días antes del concierto que el disco esté en la calle, y que al menos tenga, dentro de lo posible, cierta difusión, y que la gente que no pertenece tanto a la élite rockera sepa de qué se trata Tantor antes de ir a verlo.

**RSS:** *Pero la difusión radial en materia de rock es muy escasa...*

**RG:** Exactamente. Para colmo, hay mucha gente a la que nuestros nombres no le dicen nada. Gente que se ha incorporado recién ahora a todo esto, a los que si les hablás de Almendra o de Aquelarre, no los conocen demasiado. Yo me di cuenta cuando vinimos de España con Aquelarre, hace un año y medio, y nos presentamos en el Luna Park. Allí había un 50 % del público que nunca nos había visto. Y eso que nosotros estuvimos sólo dos años y medio fuera del país, no fueron diez años...

**RSS:** *Pero para un pibe de 15 ó 17 años, dos años y medio en materia musical son una eternidad.*

**RG:** Claro, porque un pibe que ahora tiene 15, cuando nosotros nos fuimos tenía 12, y a esa edad ni se le ocurría escuchar a Aquelarre...

**RSS:** *¿Cómo ves el rock nacional desde Almendra hasta ahora?*

**RG:** Mirá, la mayoría de la gente que estaba cuando nosotros nos fuimos a España, ya no estaba cuando volví. No sé si se casaron, tuvieron hijos, o qué se yo, pero se borraron de los lugares que solían frecuentar. Y los nuevos que han aparecido pienso que padecen de una falta de información total, es decir: no hay en la radio ni un solo programa "formativo", por así decirlo, que tenga una línea musical de rock. Hay programas manejados por tipos con cierto buen criterio, que entre cuatro o cinco temas comerciales meten un tema que está bien, pero no dejan de poner los cuatro o cinco comerciales. Entonces a la gente nueva, que se incorpora a es-

**"El grupo Tantor está integrado por Héctor Starc en guitarra, Machi en bajo, Leo Sujatovich en teclados, y yo mismo en batería. Nuestro primer álbum saldrá a la venta en estos días, y nos presentaremos el lunes 2 de julio en el teatro Astral."**

to, le ocurre lo mismo que pasaba en los mismos comienzos del rock nacional.

Si agarrás una revista "Pinap" de aquella época (1969/70), y te fijás en la página del Correo de Lectores, encontrás un tipo que dice: "Yo amo la música, la música para mí es la vida, bla, bla, bla, adoro a Los Iracundos y Almendra". ¡Y te lo decía con una mano en el corazón! ¿Te das cuenta? El tipo tenía una confusión enorme en el balero. ¿Y de dónde partía esa confusión? Sucedió que en "Pinap" salía una nota hablando bien de los Iracundos, y por ahí una nota a Almendra, diciendo lo mismo. El pibe leía eso, y vos sabés que la gente necesita creer en algo, en todo nivel, incluso en el musical. No olvidemos que estamos hablando de tipos de 30 años a los que les podés pedir un poco más de criterio. Eso es lo que más confunde a la gente: no tener buena información.

Fijate Alan Parsons... Los chicos lo escuchan todo el santo día en la radio, y entonces al resto de las cosas ¿quién las escucha? ¿Vos escuchás por radio a Porchetto, o a algún otro? No, no escuchás nunca nada de nadie. Si alguno de esos pibes se acerca a alguno de nuestros recitales, es por pura curiosidad, y le gustará lo nuestro si lo que presentamos tiene puntos de contacto con lo que él escucha por radio, y en ese caso te va a equiparar. Si no, será una cosa totalmente prescindible.

En los comienzos del movimiento rock nacional ocurrió esto, y luego se fue subsanando porque un poco las revistas afinaron la puntería, y los programas de radio y los recitales estaban bien armados. Había recitales los domingos a las 11 de la mañana, la gente no tenía que ir a ver rock en traspas. De esa forma hubo mucha gente que se incorporó al rock, porque tuvo todas las facilidades para hacerlo.

**RSS:** Ahora los chicos tienen que ir a ver rock a la una de la mañana, no escuchan nada bueno por radio, y eso hace que no conozcan ni medio.

**RG:** A eso sumale que estamos mareados por otras músicas, que los discos están



**"Nuestra música es eminentemente latina. Creo que se ha recuperado acá, en la Argentina, de alguna forma, una onda que nunca debimos perder."**

carísimos, que si un grupo no consigue un auspiciante para pagar los afiches no podés hacer ni un concierto... ¡Si te ponés a hacer números, es así...! Si pensás que de la boletería tiene que salir la plata para pagar la sala, los volantes, el flete, el sonidista, las luces, Sadaic, etc., es terrible. Directamente, no lo podés hacer. Fijate que es trágico para un músico conocido; imaginate lo que es para un grupo chico, que no lo es tanto, o al que directamente no conoce nadie.

Se unen cinco tipos, tienen material, ensayan, y cuando están listos para presentarse se encuentran con todo eso y no pueden tocar. Entonces se disuelven, intentan por otro lado, forman o reforman otro grupo con otros tipos frustrados igual que ellos, y otra vez les pasa lo mismo. Eso es eterno.

De todos modos, pienso que la gente más conocida tendría que estar haciendo más de lo que está haciendo.

En general hay una apatía muy grande en todo, todos están demasiado desmoralizados.

**RSS:** ¿Qué pasó con Hugo González Neira? ¿No volvió de España?

**RG:** No, se quedó allá. Su mujer no podía viajar de vuelta, porque estaba embarazada, y para él era todo un problema venir acá, dejar a su mujer allá y después volver, así que se quedó allá. Está trabajando como músico.

**RSS:** ¿Y Emilio del Guercio y su nuevo grupo?

**RG:** Va a presentarse en julio, con el guitarrista que tocaba en Bubú, Rubén Rada en percusión, y otros.

**RSS:** ¿Vos estás tocando en Jazz y Pop?

**RG:** Sí, estamos tocando allí los miércoles, pero no oficialmente como Tantor.

**RSS:** Resumamos. El LP de Tantor sale ya. ¿Tiene nombre?

**RG:** Suponemos que sale antes del recital. No tiene nombre, sólo se llama "Tantor".

**RSS:** ¿Y cómo es la tapa?

**RG:** Un dibujo de Bróccoli.

**RSS:** ¿El mago Fafá?

**RG:** No... Un dibujo de nuestras caras, y un elefante.

**Entrevistó: GLORIA GUERRERO**



**Eduardo Makaroff tiene 25 años y durante muchos años constituyó la mitad del dúo los Hermanos Makaroff junto a (como es obvio) su hermano Sergio, uno de los baluartes farsescos del comienzo del movimiento rockero nacional. Daniel Mactas tiene 32 años y desde aquel entonces contribuyó con apoyo creativo, letras y voz al dúo de los hermanos. Hoy Eduardo y Daniel unieron sus apellidos y compartieron cartel con Vinicius de Moraes y otros grandes. Un proyecto de grabación en marcha y excelentes críticas de la prensa avalan una labor distinta e interesante. Esta es su historia.**

**RSS:** ¿Cuánto hace que Mactas y Makaroff trabajan juntos?

**Eduardo:** Profesionalmente hablando, no tenemos una fecha exacta. Hará un año y pico que se instituyó el dúo, pero venimos componiendo hace cuatro o cinco años. Mientras Sergio y yo tocábamos, Daniel estaba con nosotros y componíamos temas conjuntamente. Además, éramos amigos.

**Daniel:** Hasta que un día me invitaron a cantar con ellos en el café-concert La Fusa.

**RSS:** ¿También tocás la guitarra?

**Daniel:** No. Eduardo toca la guitarra, y somos dos voces.

**RSS:** ¿Cómo son los temas?

**Eduardo:** No son temas de denuncia, ni temas en broma

precisamente, pero tienen como denominador común letras inteligibles (esto hay que aclararlo, porque dentro del rock hay letras que no lo son tanto). Nosotros somos realistas, y en general abordamos temáticas divertidas. Hay letras cómicas, letras de amor, de todo un poco.

**RSS:** ¿Siempre hicieron café-concerts?

**Daniel:** Fundamentalmente sí. Las salas no se nos dieron, y además, para hacer salas tenemos que formar un grupo, y eso es superlargo y muy difícil por ahora para nosotros.

**Eduardo:** Nos llamaron para hacer café-concerts, y no quisimos meternos en la historia del grupo de rock que se mata ensayando (aunque lo hagamos nosotros dos), o lanzamos a la quimera de tratar de triunfar en forma indepen-



Eduardo Makaroff y Daniel Mactas

diente dentro del rock. Fuimos a laburar adonde nos llamaron. Y nos fue muy bien.

**RSS:** ¿Pero les parece absolutamente imprescindible formar una banda para presentarse en sala?

**Daniel:** Podríamos hacerlo como dúo, pero en sala chica. Nuestro espectáculo es algo distinto. Entre tema y tema cantado, hablamos, contamos cosas que nos pasan, improvisamos. Y aunque como dúo somos "café-concerteros", los temas están concebidos para ser ejecutados con bajo y batería. En nuestra imaginación está todo, la cantidad de mellotrones que te puedas imaginar...

**Eduardo:** Estamos tocando con Gustavo Donez (el bajista de los hermanos Makaroff), y Cachó Arce (baterista del grupo Noi). Son dos monstruos, dos músicos increíbles. Si bien tocamos con ellos en ensayos, no queremos diluir el dúo en un grupo. Pretendemos que ellos nos acompañen, simplemente.

**RSS:** ¿En dónde se presentó el dúo Mactas/Makaroff por primera vez?

**Eduardo:** En el café-concert La Fusa. Hablamos hecho laburos esporádicos durante 1978, pero desde La Fusa todo fue más firme. En Noviembre y diciembre del '78 tocamos allí, en un espectáculo que incluía a Horacio Molina, Jaelén (una chica que hace música brasileña) y nosotros. Era muy lindo, tenía de todo. Música de Brasil, las cosas

melódicas de Molina y lo nuestro, que era, digamos, la parte histriónica. En general, los tres números no tenían conexión entre sí, aunque yo acompañaba con la guitarra a Belén y otras veces lo hacía Molina. El mismo espectáculo se llevó a Punta del Este, en donde tocamos durante enero y la mitad de febrero, con un buen suceso.

Entonces se interrumpió el espectáculo con Molina por problemas interempresariales; se detuvo en el mejor momento. Entonces hicimos una sola presentación en un lugar grande de Punta del Este, "Papá Charlie", un local en donde entran 500 personas. Ahí tocamos con Vinicius de Moraes y Carlos Perciavalle.

**RSS:** Entonces volvieron con Vinicius a Buenos Aires...

**Eduardo:** Sí, hicimos tres actuaciones con Vinicius en La Fusa, en mayo. Después tocamos en el Bauen. Ahora estamos trabajando esporádicamente otra vez. Para esta noche, por ejemplo, nos contrataron para tocar en una fiesta privada, a nivel show.

**RSS:** ¿Tienen proyectos de grabación?

**Eduardo:** Estamos en trances con dos grabadoras. El que quiere producirnos artísticamente es Charlie García. Se encargaría de manejar la consola de sonido y sería el responsable del resultado artístico del asunto.

**RSS:** ¿Qué se hizo de Sergio Makaroff?

**Eduardo:** Está en España, firmó contrato con la CBS y grabó un simple. Le está yendo muy bien. Es muy amigo del grupo *Tequila*, una banda de rock and roll, compuesta por dos argentinos (*Alejo*, hijo de David Stivel, y *Ariel*, hijo de Dina Roth) y tres gallegos. *Tequila* toca dos temas compuestos por Sergio, y también nuestro legendario "*Rock del Ascensor*", que acá en Buenos Aires se editó en un LP de recopilación de Rock.

**Daniel:** Sergio nos llamó para ir a España, veremos de enviar una cinta. Sería muy importante, porque allá están dándole mucha bolilla al rock en castellano, ya que antes se cantaba todo en inglés. Los españoles están, musicalmente hablando, en la época de los Gatos Salvajes en Argentina...

**RSS:** Pero ustedes no son rockeros... ¿o sí?

**Eduardo:** Mirá, yo sería el típico rockanrollero. Lo que hacíamos con mi hermano es muy parecido (salvando las distancias) a lo que hago con Daniel. Somos un dúo acústico, con la base en las letras, para cantarlas ahí a pulmón. Nuestro público es diverso, viene de todo. Lo nuestro está dirigido a la gran masa de jóvenes argentinos... (risas)

**RSS:** Con lo demagógico que sueña...

**Eduardo:** Es que es así. Es para los que van a estudiar a la Facultad de Biología, los que van a jugar al fútbol, para todos los entendidos y los no entendidos. No tratamos de sobresalir con tecnicismos, y sin embargo lo nuestro tiene nivel.

**Daniel:** Salimos a jugar nos un poco en la más difícil. No tenemos ni siquiera un nombre, sólo nuestros apellidos...

**RSS:**... que suenan a trabalgunas...

**Daniel:** Sí, no es muy comercial que digamos... Nosotros hacemos nuestras canciones, que son distintas. Y un espectáculo al que el público no está acostumbrado. Estamos en una cosa diferente, pero que a la larga va a pesar mucho.

*Me dejaron unas fotos y un cassette y, un tanto azorados, el resto de los componentes de esta redacción paladea las extrañas letras que brotan del grabadorcito a pilas:*

"La Estrella de Constitución/Mientras corta las porciones/sueña con los Rolling Stones/y sus lágrimas ya mojan/la de jamón y morrones..."

Entrevistó: GLORIA GUERRERO



FEM Adrián, José, Ernesto, y sentado en el piso, Horacio

## FEM: LA FORTALEZA LAGRIMEANTE

**FEM.** (*Fuerza, Energía, Música*) es un grupo de gente joven que ya ha dado muestras de su música en el ámbito capitalino. Está integrado por: *Horacio Moreno* (batería), *Ernesto Dmitruk* (guitarra), *Adrián laies* (teclados) y *José Groppa* (bajo). En estos momentos, y a partir de este instante, dará muestras de sus opiniones en esta redacción.

**RSS:** ¿Cómo se formó el grupo?

**José:** Inicialmente el grupo no tenía esta formación. Se inició con otro tecladista, otro guitarrista y un cantante; es decir, éramos cinco.

**Horacio:** Después, hubo algunos problemas, y quedamos José, el cantante y yo. Luego los conocimos a Adrián y a Ernesto, y la formación volvió a ser de cinco personas. Pero de común acuerdo, decidimos que íbamos a hacer música solamente instrumental, y ya no tenía sentido que el cantante siguiera con nosotros. Así quedamos con la formación actual del grupo.

**RSS:** ¿Por qué sólo música instrumental?

**Horacio:** Bueno, sucede que estamos componiendo sólo para instrumentos, no para voces.

**Ernesto:** Claro, la parte vocal estaba un poco como injerto, y no se correspondía con la composición. Y surgió naturalmente, del tipo de música que hacíamos, que no debía haber voces.

**RSS:** ¿Pero hay alguna razón en particular por la que no escriben letras?

**Adrián:** Pienso que somos más eficaces haciendo música instrumental.

**Ernesto:** Lo que no quiere decir que no nos guste la música vocal.

**RSS:** ¿Podrían definir la música que hacen?

**Horacio:** Yo particularmente no.

**José:** Es una música que nos sale a nosotros cuatro. No podría encasillarla en un rótulo determinado. Quizás también haya influencias de otros músicos.

**RSS:** ¿Qué música les gusta?

**Ernesto:** No sé... Genesis...

**Adrián:** Sí, los buenos grupos de rock, o sea Corea, Crimson, pero escuchamos fundamentalmente la parte instrumental.

**Horacio:** A mí, particularmente, me empezó a interesar mucho más la música instrumental a partir del momento en que escuché a Focus.

**RSS:** ¿Cómo ven el panorama actual de nuestra música?

**Ernesto:** Pienso que acá grupos hay, pero sucede que muchos de ellos se han volcado hacia el jazz-rock, que no sé si es lo puramente argentino.

**Horacio:** En lo que respecta a la gente que tiene una trayectoria reconocida en el rock, pienso que ya no pueden aportar, que se quedaron en el tiempo.

**Ernesto:** Los grupos más reconocidos están decayendo o, de lo contrario, se van del país.

**Adrián:** Y además los grupos nuevos tienen serios problemas, porque se necesita mucha gaita para equiparse y poder seguir.

**Ernesto:** De todos modos, creo que el nivel de los grupos mejoró. Mejoró el nivel instrumental porque ahora hay más músicos que estudian.

**José:** Eso es muy importante. Ahora, la mayoría de los músicos jóvenes de rock que surgen, estudian.

**RSS:** ¿Ustedes, qué estudios musicales tienen?

**José:** Los cuatro tenemos estudios, pero no de conservatorio, sino particulares.

**RSS:** Se mencionó hace poco la música argentina. ¿Ustedes piensan que la música se divide en nacionalidades?

**Ernesto:** No, dividir no, pero en cada país la música tiene una característica particular.

**Horacio:** Cada país tiene su folklore y eso influye en la música que se hace en cada lugar.

**José:** Yo pienso que cuando alguien dice que quiere hacer música nacional, quiere hacer folklore y nada más. Creo que acá existe una gran confusión, porque en general, cuando la gente escucha a un grupo que hace música contemporánea, cree que eso tiene que estar influido por Europa y que, por lo tanto, no puede ser música nacional. Yo creo que lo importante es tratar de hacer buena música.

**Adrián:** Yo a lo único que le podría llamar música extranjera es la de algunos grupos, que cuando la escuchás, estás escuchando una copia de los de afuera.

**Horacio:** Sí, yo pienso que la música no tiene fronteras, a pesar de las particularidades que, regionalmente, pueda tener.

**RSS:** Ahora vamos a hacer un pequeño jueguito: ... cada uno de ustedes me va a nombrar un tema que le guste.

**Horacio:** "Sin estrellas", de King Crimson.

**José:** "Pájaro de Fuego", de Mahavishnu.

**Adrián:** "Sin reflexión", de Gentle Giant.

**RSS:** Ahora, un poeta.

**José:** Edgar Allan Poe.

**Adrián:** Peter Hammill.

**Horacio:** En esto soy muy nacionalista, Jorge Luis Borges.

**Ernesto:** A mí me gusta Alberto Muñoz, el que hace las letras de MIA.

**RSS:** Ahora vamos a mezclar la poesía y la música. Háganme una imagen poética de su música, o de lo contrario, díganme lo que sienten al hacerla.

**Adrián:** "La fortaleza lagrimeante". La fortaleza como imagen de que nuestra música es fuerte, y lagrimeante porque en ningún momento pierde el sentimiento que tiene que tener.

**Horacio:** Yo te voy a decir lo que siento. Y es que no piso más el suelo que estoy pisando.

**José:** Yo pienso que la música que hacemos es una música que al que la escucha le puede llegar a regalar mil imágenes.

**Ernesto:** No te podría decir lo que siento cuando toco, pero cuando escucho la música grabada, siento, en algunas partes, como escalofríos.

**RSS:** ¿Cómo encaran el trabajo en el escenario?

**Ernesto:** Por el momento nos limitamos a tocar, nada más.

**Horacio:** Mirá hasta qué punto será de importante la música que, tanto Ernesto como José tocan sentados.

**Ernesto:** Nos gustaría hacer algo en función de la escenografía, pero para eso debemos organizar los recitales con mucho más tiempo.

**RSS:** ¿Tienen fecha para un próximo recital?

**Horacio:** Por ahora no. Calculamos que en tres o cuatro meses daremos uno.

**Adrián:** Es que hay dos problemas. Por un lado, a mí me llaman para la colimba, y por el otro, queremos componer nuevo material para el próximo recital.

**RSS:** ¿Y con respecto a grabar?

**Horacio:** Hasta el momento no tenemos vinculación con nadie.

**José:** Por el momento, lo que quisimos hacer fue mostrarle nuestra música a la gente.

**Horacio:** En los dos recitales que dimos, salimos conformes y creo que la gente también salió conforme.

**RSS:** ¿Tocaron solos o con otros grupos?

**Todos:** Solos, solos.

**RSS:** ¿Qué repercusión obtienen en los medios de difusión?

**José:** Bueno, en cuanto a la radio y la televisión ni hablamos, porque en general no les dan bolilla a los grupos nuevos. En relación con la prensa escrita, no nos podemos quejar, en las revistas especializadas se nos atiende muy bien. Y, sobre todo, es de destacar el trabajo de Roque de Pedro, de Clarín, que colabora muchísimo con todos los músicos jóvenes.

**Horacio:** Sí, yo pienso que el trabajo de las revistas especializadas es muy importante, porque ayuda mucho a la difusión de los grupos nuevos.

**Entrevistó:** EDUARDO MILEO

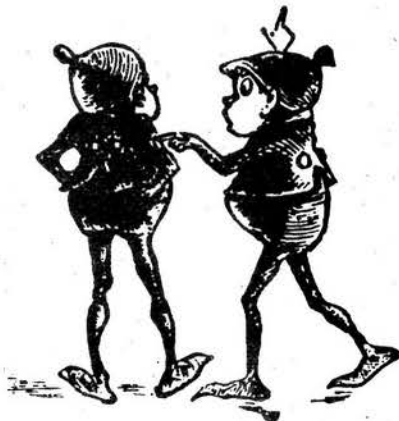


## MENTE-RAPIDAMENTE

Se está por editar en nuestro país el último LP de JAMES TAYLOR, llamado "FLAG". Se editó en el exterior el nuevo disco de LOU REED, "THE BELLS". BRIAN ENO es uno de los músicos que acompañan a DAVID BOWIE en su última obra, "LODGER". Se realizará en el mes de Agosto el segundo festival de WOODSTOCK, organizado y promovido por JOHN MORRIS, el manager de escena del primer festival, y MICHAEL WADLEIGH, el director del documental de Woodstock.

Se planea también una película, dirigida por Wadleigh, y una grabación del concierto, que seguramente será distribuida por CBS. STEVIE NICKS, la vocalista de FLEETWOOD MAC va a editar un álbum solista, que será la banda de sonido del filme "RHIANNON". Algunos de los miembros fundadores del conjunto BYRDS se han vuelto a juntar para grabar un LP que se titula "McGUINN, CLARK & HILLMAN". Dos damas editan placas: DIANA ROSS con "THE BOSS" y CAROLE KING con "TOUCH THE SKY". "DYNASTY" es el título del nuevo LP de KISS. NEIL DIAMOND filmará la vida de AL JOLSON. PETER GABRIEL y TOM ROBINSON, luego de dar un concierto juntos en las navidades del año pasado, compusieron a dúo el nuevo simple de la TOM ROBINSON BAND, llamado "BULLY FOR YOU".

## ¿QUE PIRAMIDE? ¿LA DE KHEOPS?



Pirámides hay para todos los gustos. Las hay de base triangular, cuadrada, pentagonal, o de la forma poligonal que más os agrade. También las hay de Egipto y de Alan Parsons. Pero hay una en especial que quisimos investigar, cuya base es un trapecio, con las siguientes referencias: lado a: **Horacio Giménez (voz)**; lado b: **Ernesto Nardini (bajo)**; lado c: **Jorge Gómez (batería)** y lado d: **Paul Frascarelli (guitarra)**. En ella nos internamos, y con la ayuda de un criptólogo y un arqueólogo, pudimos descifrar unos jeroglíficos que encerraban las siguientes revelaciones:

**Jeroglífico 1:** "Antes éramos un trío de batería, bajo y guitarra. Hace un año, reemplazamos al guitarrista anterior por Paul e integramos a Horacio en la parte vocal. Paul es argentino, pero vivió en Estados Unidos desde los seis años, y volvió para quedarse a vivir definitivamente acá."

**Jeroglífico 2:** "Paul vivía en Nueva York, y realmente de música vio todo; quizá lo único que se perdió fue la gira de los Rolling Stones por allá, pero de lo demás no le quedó nada sin ver. Cuando vino, no sabía hablar castellano, y estuvimos hablando en inglés de todas las cosas de allá, especialmente del punk-rock. Para él, el punk es una porquería, pero allá, los chicos de 15 ó 16 años son todos punk".

**Jeroglífico 3:** "Cuando él escuchó la música de acá se rela, se rela...; pero en uno de sus viajes esporádicos vio el recital de despedida de Aquelarre, y eso sí que le gustó. Dice que Plus le gusta, pero que es copia de la música yanqui. Dice que Spinetta es copia de Yes y Crucis también".

**Jeroglífico 4:** "Paul tocaba allá con amigos, no se tomaba la música en serio, como una

profesión. Nos cuenta que se juntaban algunos músicos, los llevaban a tocar o si no, se iban a tocar a algún café-concert, que no tienen nada que ver con los café-concert de acá".

**Jeroglífico 5:** "Apenas llegó, Paul no dejaba de preguntar dónde estaba el sótano, porque allá todos tienen su sótano donde poder ensayar. Ahora ensayamos en la casa de Ernesto, pero nos vemos obligados a ir emigrando de casa en casa por las denuncias de los vecinos".

**Jeroglífico 6:** "Dimos un sólo recital en la Capital (en la sala FEC) y nos fue bastante bien. El resto de los recitales que hicimos, fueron en la zona de San Miguel, Castelar, Morón. Tocamos con Moby Dick y otros grupos que son más cuadrados; nosotros hacemos música más elaborada, podríamos compararnos con Plus. Si tuviéramos que ir a ver a un grupo de acá, al único que iríamos a ver sería Plus".

**Jeroglífico 7:** "Nosotros trabajamos todos; pero ahora vamos a tener tiempo para comenzar a estudiar, ya que todos tocamos de oído".

**Entrevistó:** EDUARDO MILEO.



# en Concierto

## JOHN McLAUGHLIN Y EGBERTO GISMONTI EN EL LUNA PARK

Si dio lo que tenía que darse. Lo que todos esperaban. Lo que cada uno había imaginado a la medida de sus ahorros, de su entrada manoseada o de su platea preferencial. También lo que esperábamos nosotros el martes 29 de mayo, día en que Rock and Pop Superstar acudió a cubrir y disfrutar del concierto (una de esas contadas oportunidades en que el deber y el placer forman una amalgama consistente y dichosa).

Los comentarios del recital huelgan, pese a todos los adjetivos calificativos que están haciendo cola frente a la puerta. ¿Qué vamos a decir que ya no sepan las veinte mil personas que estuvieron presentes en al menos una de las dos noches del Luna Park?

Abrió la marcha el increíble **Egberto Gismonti** ("el papi de todos los músicos", como lo define Pedro Aznar). No demasiado conocido por estos lares, el brasileño demostró tanto en la guitarra de ocho cuerdas como en la de doce y en los teclados, toda la magia y la vibración que hacía falta para romper las tensas expectativas en pedazos, y dejar que el personal de limpieza se encargara de ellas más tarde.

El último LP de Gismonti ("**No Caipira**"), recién editado en Buenos Aires, presenta la misma formación que Egberto trajo a la Argentina: el grupo **Academia de Danças**, integrado por **Zé Eduardo** en batería y percusión, **Mauro Senize** en flauta y saxo, y **Zeca Assumpção** en contrabajo. La inclusión de un bajo acústico en lugar de uno eléctrico nos hizo paladear en forma distinta los matices de esta banda, que conjuga sabiamente, tablas hindúes con sambas y batucadas, condimentadas con jazz-rock y demostraciones de talento individuales de inagotable plasticidad.

Ovación general, un bis que se vieron obligados a hacer y mutis por el foro. El valor de la entrada estaba ya am-



Fernando Saunders

plamente compensado con lo que habíamos visto, pero no. Luces otra vez, un montón de pelilargos, sin duda foráneos, reacomodando equipos, y el infaltable "testing: one, two, three" para probar los micrófonos, que más de un no-pollglota consideró un saludo efusivo hacia el público porteño. Y de pronto, **John McLaughlin** está allí. Sí, ahicito nomás. Un metro noventa de altura, el pelo corto y la sonrisa permanente. El geniecillo mimado de la historia del jazz-rock, el sutil puente de cuerdas entre dos hemisferios.

Y junto a él, el sesionista **Stu Goldberg** en teclados, **Lakshminarayana Shankar** en violín (que formara parte de Shakti), **Fernando Saunders** en bajo y **Tony Smith** en batería (los dos negros ex-Jan Hammer Group) y el brasileño **Alyrio Lima** en percusión. Todos ellos son tan exactos y ca-

si perfectos que poco se puede decir. Salvo que Shankar se comió al público con dos solos que sacaron lágrimas a más de uno, entre los que se incluye el enloquecido cronista que suscribe. O describir que este hindú, ataviado con remerita blanca y pantalones de sarga gris (como si viniera del colegio) era un marciano junto a la exótica vestimenta colorinche de Smith y Saunders, y las túnicas níveas de Alyrio. Para rematarla, McLaughlin y Goldberg estaban formalitos y decentes, como niños de la high-society arreglados por sus mamás para

recitar un poema en una reunión social. Todo conformaba una particular visión de Naciones Unidas tocando jazz-rock para los porteños, cuatro países diferentes haciendo la misma música que esperaba oír un quinto país situado en la otra punta del planeta. Y desfilaron pasajes de Shakti, el estelar "Two Sisters" para guitarra y violín, temas de Mahavishnu, "Love Supreme", y zapadas varias, hasta concluir con un gigantesco popurrí, como para dejar satisfechos a todos. Los incontables solos hicieron historia, Fernando Saunders tocó su bajo hasta con los dientes, y un memorable dueto para batería y percusión llegó hasta el límite de considerar la improvisación como el mejor reme-



Egberto Gismonti



Zeca Assumcao



Un banjo de seis cuerdas...



Lakshminarayana Shanker



dio para todos los males del alma, aunque en el momento menos imaginado arrancaron con un riff a mil por hora, demostrando que siempre, eternamente siempre, estamos equivocados, y que siempre, permanentemente, al intentar cerebrar lo que estamos sintiendo, quedamos pagando.

Saunders arrojó rosas y claveles a la platea. Se despejó la sala en décimas de segundo. Afuera hacía un tornillo glacial, y los colectivos no parecían cumplir servicio nocturno. Mc Laughlin y Gismonti se fueron a tierras más cálidas y nos dejaron rumiando incoherencias debajo de las bufandas, entibiando un poco la madrugada.

Fotos: Gustavo Peraita  
Gloria Guerrero

# SHIRLEY BASSEY UNA NOCHE EN LA OPERA

En realidad fueron tres noches en que Shirley Bassey llenó el teatro Opera Una cantante con una fuerza tan increíble en su voz que hacía atronar el teatro, ofreció una revisión de sus más grandes éxitos a un público ávido. En un estilo pop clásico, con un toque jazzy característico del swing de los años '50, la Bassey es una cantante que a través de su carrera mantuvo una personalidad que no cedió a los devaneos de la moda. La elección de su repertorio incluye desde temas de los Beatles hasta temas de comedia musical de Broadway pasando por su especialidad: los temas de títulos de films. Típicamente inglesa y asociada a los éxitos de películas de James Bond, comenzó con "Goldfinger" (Dedos de oro) luego que la orquesta dirigida por Arthur Greenslade ejecutara instrumentalmente una selección de los más grandes éxitos para hacer entrar en calor a la audiencia. Desfiló "El gran derrochador" (de "Sweet Charity"), "Y te amo tanto", el tema de Don McLean, magníficamente interpretado. "Los diamantes son eternos", otro tema jamesbóndiano dedicado a los hombres del público esos "grandes derrochadores" que pagaron \$ 30.000 la platea; "Yo, uno de tantos" el tema del festival de Sari Remo de 1962 del que dijo Shirley "Tom Jones me lo robó, aunque le perdóno porque nació en Gales igual que yo" (en realidad, para el caso, ella también se lo habrá robado a Joe Sentieri, el creador italiano). Otro tema italiano "Grande, grande" creación de Mina, en su versión inglesa "Never, never, never"; una bossa nova, "Insensatez" de Antonio Carlos Jobim ("amo a Jobim", dijo la Bassey); un tema de Neil Diamond (conocen "No me traes flores" ese tema que Neil canta con esa chica, cómo se llama? Ah, sí, Streisand, bien no voy a cantar ese tema); "La sombra de tu sonrisa" con una larga introducción y una amplia conmi-

Desde "Sweet Charity" hasta Tom Jones, desde Jobim a Neil Diamond, el repertorio de Shirley Bassey complació a una audiencia numerosa que se dio cita en uno de los mejores teatros de la Capital, para ovacionar a una diva inglesa de todos los tiempos.

va al final, y así sucesivamente hasta llegar al final con "Algo" de George Harrison, su personal y más grande éxito.

Vestida de lentejuelas rojas y una boa de plumas que en un momento se desprendió y que Greenslade ayudó a recoger y disculpen pero soy una cantante no una strip-teaseuse) presentó a la orquesta de 33 músicos (Greenslade y el baterista inglés) siete brasileños y el resto argentinos) que la acompañaron con entusiasmo y que sumados al excelente sonido e iluminación completaron un show sumamente profesional y sin fallos de ninguna especie técnicamente perfecto como la voz de la Bassey. Luego de interpretar "Algo" la gente quizás algo más y de pie aplaudió hasta conseguir dos bises. La gente insistió en que interpretara "Feelings" (Sentimientos) tema que la Bassey aparentemente y extrañamente no interpretó.

Después interpretó "Sorry I haven't got Feelings" lo que gramáticamente significa "Disculpen, no tengo sentimientos". Claro que el público no pensó lo mismo. Interpretó "This is my life" (Esta es mi vida) versión inglesa del tema italiano "La vita" y la ovación siguió. La Bassey saludó uno por uno a quienes se acercaron a la primera fila con paciencia y con Greenslade a la expectativa por si la tiraban abajo. Para terminar y visiblemente contentísima por la generosa acogida del público, se puso un horrible tapado de plumas coloradas y terminó con "La más grande actuación de mi vida" un tema acorde con la ovación y que no era más que la versión inglesa de una canción familiar (que tal vez el público sin la ayuda de Bassey no alcanzó a ubicar); el tema "Así" de nuestro Sandro. Un buen final para el público argentino que se retiró con la confesión de la Bassey a los gritos de "ti amo, ti amo, ti amo".

RAFAEL ABUD  
Fotos: Oskar Ramírez



Johnny Tedesco

## JOHNNY UN TRIBUTO A ELVIS PRESLEY

Y llegó el día del debut. El 15 de junio en el teatro Bambalinas, una sala "off-Corrientes", en Chacabuco al 900. Luego de un prolongado corte de energía y una hora y media después de lo anunciado, comenzaron a proyectarse diapositivas de Elvis y los intérpretes intercaladas en tanto se escuchaba a Rey cantando "Johnny B. Good". Sobre los pasillos, un cortejo fúnebre portando un inmenso disco avanza cantando un "Padre Nuestro Rock", dirigiéndose hacia el escenario donde en medio de admiradoras que lloran su muerte y la secretaria histórica, envuelto en una nube de denso humo blanco, enfundado en el clásico enterizo plateado, inmóvil, se erige Elvis (Johnny Tedesco). Resuena "2001 Odisea del Espacio" y Johnny comienza a cantar "See see rider". Esta opereta-rock (no ópera como dice el programa pues tiene partes habladas) en un acto de Adolfo Jasca y dirigida por Edgardo Cané presentó a Kim Karam como Priscilla; Nicky Jones como el Coronel Parker (podía haberse aprovechado más la faz cómica de Nicky que está muy discreto); Chicote López como el productor; el dúo Las Mosquitas como las periodistas; vestidas en mamelucos verde eléctrico y chalecos y botas anaranjadas (si la Guerrero y la Contreras se vistieran así conseguirían mejores notas);

Laura Monserrat como la resignada secretaria y Livio Marcó como el modista de Elvis. Nicky Jones se encargó de componer y arreglar las canciones en castellano que componen la acción, logrando temas pegadizos y divertidos. Johnny entonó los clásicos de Elvis en inglés, y "Zapatos de gamuza azul" creó un pandemionium donde el público (con club de admiradoras de Johnny portando carteles y todo) aplaudió y zapateó a rabiar. La música del espectáculo, hecha en play-back, sonaba adecuadamente, en tanto un muy afiatado ballet acompañaba la acción bajo la dirección de Julia Algarbe.

Si bien Johnny en la escena de los periodistas debía haber nacido el 4 de enero de 1935 (en lugar del 8, como todos sabemos) y las periodistas hablaban del país y de los campeones del mundial '78 (aunque Elvis falleció antes de la fecha), el espectáculo demostraba estar hecho con afecto y sinceridad, con el alegre espíritu de comienzos de la década del '60, tanto que nos hizo creer estar en el túnel del tiempo. Se realizó un esfuerzo al colocar 23 personas en escena buscando hacer un espectáculo digno, que como Johnny dijo al principio, no pretendía más que intentar imitar al Rey, como Bobby Solo lo hizo en Italia, Johnny Halliday en Francia o Cliff Richard en Inglaterra. Ante tal honestidad, este cronista encontró difícil ser objetivo y no dejarse llevar por el frenesí. El tributo estaba hecho.

DANIEL COLAO



Nicky Jones

## CARMONA-PEREZ, PEREZ-CARMONA.

El 20 de mayo se presentó en la sala Espacio Libre, el dúo integrado por *Gustavo Carmona* (guitarra eléctrica, armónica y voz) y *Osvaldo Pérez* (percusión y voz en los recitativos). Interpretaron: "Recitado a la que se fue", "Poesma 100", "Elegía del músico fingido", "Aviso clasificado", "Estudio N°: 19" (de Mauro Giuliani) enganchado con "Cada vez menos y peor", "Nostalgia gaucha" (otro recitado), "Con ciencia", "La promesa del que sueña", "Despersonalizado" y "Mamá Betty".

Este dúo de música acústica, desarrolla su estilo en una onda cercana al folk-rock. La

particularidad reside en la introducción del humor en algunos temas. Como ejemplo de ello, van los temas recitados (de carácter netamente humorístico). A pesar de la buena intención que esto implica, es necesario decir que la ironía y la sátira aparecieron mal dosificadas, por ser intercaladas en ocasiones, en medio de un tema cuya letra pretendía dejar un mensaje crítico, haciendo perder, de esta forma, la unidad temática y creando confusión como lógica consecuencia. En cuanto a la música propiamente dicha, se trata de canciones simples con arreglos de todo tipo de aditamentos percusivos, que a veces resultaron redundantes en función de las melodías unitarias que conforman sus temas.

EDUARDO MILEO

Gustavo Carmona





## UNICEF

### El rock para los chicos

Pronto se editará en nuestro país el LP "El regalo de una canción-la música para UNICEF" a beneficio de los niños del mundo en ocasión del Año Internacional del Niño. El rock sabe hacer cosas buenas.

El 9 de enero de 1979, la Asamblea General de las Naciones Unidas con sede en Nueva York, vio la reunión de los más grandes artistas del pop y el rock mundiales en un acto de solidaridad sin precedentes. Se televisó un show que la NBC ofreció al día siguiente de costa a costa

*Abba canto "Chiquitita" para todos los chiquititos del mundo*



de los EE.UU. y que luego fue presentado en 41 países. Las recaudaciones, descontando los gastos, juntaron inmediatamente la suma de medio millón de dólares y el productor ejecutivo del suceso, Robert Stigwood, estima que una vez editado el disco las recaudaciones superarán los 50 millones de dólares puesto que además de donar la actuación en esa velada a beneficio, los artistas donaron las regalías y el copyright de la canción interpretada.

La idea del evento había surgido el año pasado cuando Stigwood, los Bee Gees y el co-productor de Stigwood, David Frost, estaban pensando en shows benéficos. "Muchos artistas querían dar algo a cambio, y realmente es algo que sale del corazón. Pienso que Unicef es la institución caritativa más digna que hay en el mundo. Su superávit es increíblemente bajo, así que la plata llega y hace su trabajo. El Unicef está supervisado increíblemente bien" dijo Stigwood. "Sabíamos que había enormes problemas de alimentación, medicinas y educación en los niños. Y cuanto mayor cantidad de dinero pudiera obtener esta gente rápidamente, mejor" acotó Robin Gibb. El problema mayor con el que se encontró el comité fundador constituido por los Bee Gees, Stigwood y Frost fue el de convencer a las autoridades de las Naciones Unidas de realizar un show de rock, el que aún frente a las instituciones no reúne las requeridas características de "respetabilidad": "Se mostraron algo aprensivos" acotó Stigwood. Pero el comité perseveró y consiguió reunir un elenco de primera línea.

Las canciones donadas fueron: "Chiquitita" por ABBA, lo que marcó el debut en vivo del conjunto en los EE.UU.; "La canción de Mimi" (Mimi's song) de DONNA SUMMER, dedicada a su hija; "Demasiado cielo" (Too much heaven) por THE BEE GEES, que en el momento del show estaba al tope de los rankings estadounidenses; "Ángeles caídos" (Fallen Angels) por KRIS KRISTOFFERSON y RITA COOLIDGE; "Rimas y razones" (Rhythms and reasons) por JOHN DENVER;

"Tú me gustas" (I go for you) por ANDY GIBB; "La llave" (The key) por OLIVIA NEWTON-JOHN; "Ese es el modo del mundo" (That's the way of the world) por EARTH, WIND AND FIRE y "¿Crees que soy sexy?" (Da ya think I'n sexy?) por ROD STEWART. Lo encomiable del hecho es que las canciones estaban destinadas a todo tipo de público y no eran "infantiles", lo que permite asegurar una venta segura a todos los niveles de audiencia. ¿Si no, qué prueba más inteligente que la canción de Stewart, una canción disco con un tema "sexy" cuyos fondos pasarán gracias a la gracia de Rod a ayudar a los chicos?

Dijo Stigwood: "Estamos muy satisfechos a todo nivel. Debido a la especial naturaleza del suceso, conseguimos el toque y el sabor adecuados. No creo que haya sido pesado, frívolo ni ligero. Hablé con Henry Labouisse, director ejecutivo de Unicef, y pensamos escribir cartas personales a los presidentes de todas las compañías discográficas pidiéndoles requieran de sus artistas donar un título de su próximo álbum para la Unicef".

Antes que se editara el LP de los Bee Gees, el monto recaudado por el simple era de medio millón de dólares, y el tema "¿Crees que soy sexy?" también llegó al N° 1, así que se espera que las ventas de los discos de cada intérprete así como la recopilación (que tal vez se edite en un sello llamado directamente Unicef) harán bien su trabajo.

La cuestión es que muchos temas dedicados a los niños han alcanzado el éxito inmediato este año, y con buena música. Dos claros ejemplos son el "Himno de los niños" que abre el LP de Toto, o el delicioso tema de Brian and Michael "Hombrecitos, perros y gatos" (Matchstalk men and matchstalk cats and dogs) que estuvo en el N° 1 del ranking inglés.

El entusiasmo general sobre el asunto hace pensar que el acontecimiento se repetirá anualmente. El rock y los niños, agradecidos.

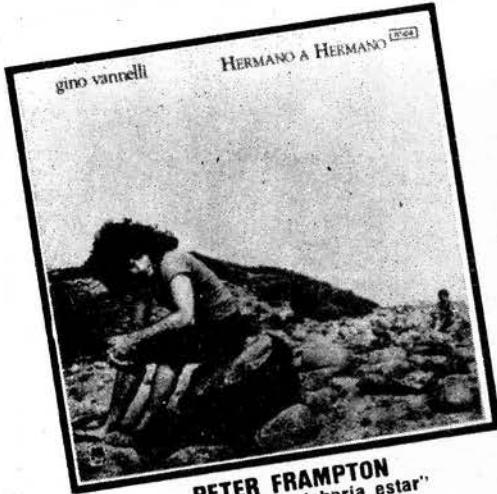
**RAFAEL ABUD.**

SUPERSTAR 13



QUE BIEN  
SUENAN...!  
VISTE

y... SON DE  
EMI



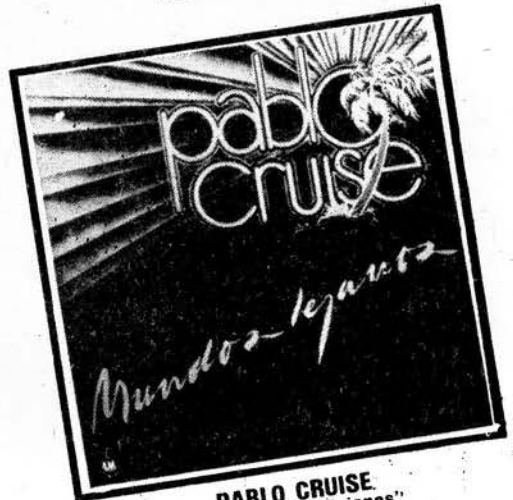
**PETER FRAMPTON**  
8591 - "Donde debería estar"



**JOHN MILES**  
8586 "Zaragon"



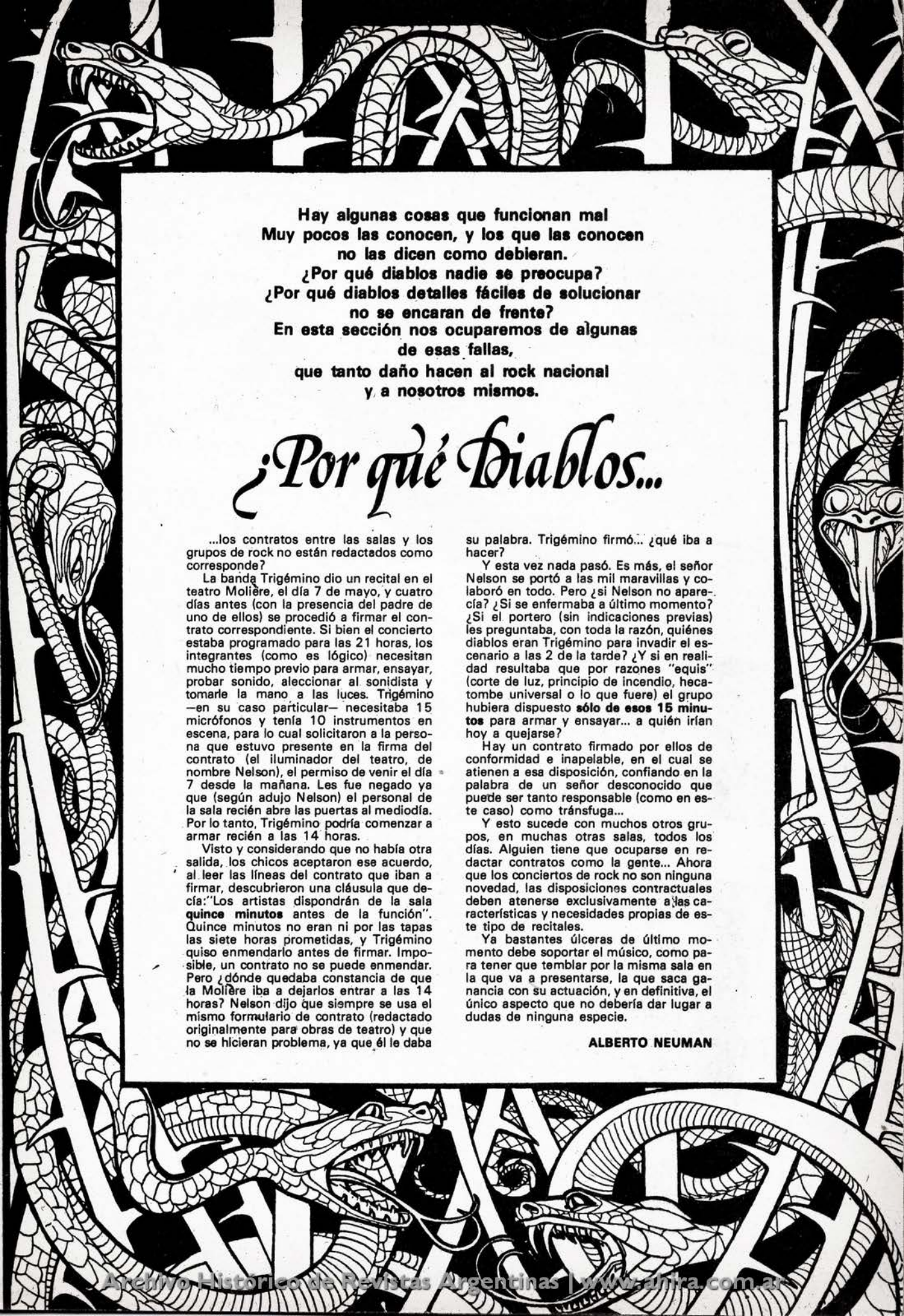
**GINO VANNELLI**  
8584 "Hermano a hermano"



**PABLO CRUISE**  
8585 "Mundos lejanos"

TAMBIEN EN CASSETTES





Hay algunas cosas que funcionan mal  
Muy pocos las conocen, y los que las conocen  
no las dicen como debieran.

¿Por qué diablos nadie se preocupa?  
¿Por qué diablos detalles fáciles de solucionar  
no se encaran de frente?

En esta sección nos ocuparemos de algunas  
de esas fallas,

que tanto daño hacen al rock nacional  
y a nosotros mismos.

## ¿Por qué Diablos...

...los contratos entre las salas y los grupos de rock no están redactados como corresponde?

La banda Trigémimo dio un recital en el teatro Molière, el día 7 de mayo, y cuatro días antes (con la presencia del padre de uno de ellos) se procedió a firmar el contrato correspondiente. Si bien el concierto estaba programado para las 21 horas, los integrantes (como es lógico) necesitan mucho tiempo previo para armar, ensayar, probar sonido, aleccionar al sonidista y tomarle la mano a las luces. Trigémimo —en su caso particular— necesitaba 15 micrófonos y tenía 10 instrumentos en escena, para lo cual solicitaron a la persona que estuvo presente en la firma del contrato (el iluminador del teatro, de nombre Nelson), el permiso de venir el día 7 desde la mañana. Les fue negado ya que (según adujo Nelson) el personal de la sala recién abre las puertas al mediodía. Por lo tanto, Trigémimo podría comenzar a armar recién a las 14 horas.

Visto y considerando que no había otra salida, los chicos aceptaron ese acuerdo, al leer las líneas del contrato que iban a firmar, descubrieron una cláusula que decía: "Los artistas dispondrán de la sala quince minutos antes de la función". Quince minutos no eran ni por las tapas las siete horas prometidas, y Trigémimo quiso enmendarlo antes de firmar. Imposible, un contrato no se puede enmendar. Pero ¿dónde quedaba constancia de que la Molière iba a dejarlos entrar a las 14 horas? Nelson dijo que siempre se usa el mismo formulario de contrato (redactado originalmente para obras de teatro) y que no se hicieran problemas, ya que él le daba

su palabra. Trigémimo firmó... ¿qué iba a hacer?

Y esta vez nada pasó. Es más, el señor Nelson se portó a las mil maravillas y colaboró en todo. Pero ¿si Nelson no aparecía? ¿Si se enfermaba a último momento? ¿Si el portero (sin indicaciones previas) les preguntaba, con toda la razón, quiénes diablos eran Trigémimo para invadir el escenario a las 2 de la tarde? ¿Y si en realidad resultaba que por razones "equis" (corte de luz, principio de incendio, hecatombe universal o lo que fuere) el grupo hubiera dispuesto sólo de esos 15 minutos para armar y ensayar... a quién irían hoy a quejarse?

Hay un contrato firmado por ellos de conformidad e inapelable, en el cual se atiene a esa disposición, confiando en la palabra de un señor desconocido que puede ser tanto responsable (como en este caso) como tráfuga...

Y esto sucede con muchos otros grupos, en muchas otras salas, todos los días. Alguien tiene que ocuparse en redactar contratos como la gente... Ahora que los conciertos de rock no son ninguna novedad, las disposiciones contractuales deben atenderse exclusivamente a las características y necesidades propias de este tipo de recitales.

Ya bastantes úlceras de último momento debe soportar el músico, como para tener que temblar por la misma sala en la que va a presentarse, la que saca ganancia con su actuación, y en definitiva, el único aspecto que no debería dar lugar a dudas de ninguna especie.

ALBERTO NEUMAN

MAYO 1979

ARGENTINA

Singles

1. Demasiado Cielo - BEE GEES - RSO
2. Quédate en la línea - TOTO - CBS
3. Y. M. C. A. - VILLAGE PEOPLE - RCA
4. Sueños - PENINHA - Philips
5. Chiquitita - ABBA - RCA
6. El capricho - CHIC - Music Hall
7. Tanto amor - MANOLO GALVAN - Microfón
8. ¿Crees que soy sexy? - ROD STEWART - Music Hall
9. Música - JOHN MILES - EMI

Long-plays

1. Espiritus que han partido - BEE GEES - RSO
2. Los éxitos del amor - Banda de sonido - Microfón
3. Super disco - VARIOS - RCA
4. Los más grandes éxitos - RAFAELLA CARRA - Epic
5. Rebelde - JOHN MILES - EMI
6. Las flores salvajes - RICHARD CLAYDERMAN - Tonodisc
7. Música poderosa Vol. 13 - VARIOS - EMI
8. Emociones - JULIO IGLESIAS - CBS
9. Picando éxitos - VARIOS - Epic
10. Equinoccio - JEAN MICHEL JARRE - Polydor

INGLATERRA

Singles

1. Bright eyes - ART GARFUNKEL - CBS
2. Pop music - M - MCA
3. Some girls - RACEY - RAK
4. Hooray hooray it's a holi-holiday - BONEY M - Atlantic Hansa
5. Shake your body (down to the ground) - JACKSONS - Epic
6. The logical song - SUPERTRAMP - A & M
7. Goodnight tonight - WINGS - Parlophone
8. Knock on wood - AMI STEWART - Atlantic
9. Dees your mother know - ABBA - Epic
10. Cool for cats - SQUEEZE - A & M

Long-plays

1. Black rose - THIN LIZZY - Vértigo
2. The very best of Leo Sayer - LEO SAYER - Chrysalis
3. Breakfast in America - SUPERTRAMP - A & M
4. Country life -- VARIOS - EMI
5. Fate for breakfast - ART GARFUNKEL - CBS
6. Dire Straits - DIRE STRAITS - Vertigo
7. Last the whole night trough - JAMES LAST - Polydor
8. Spirits having flown - BEE GEES - RSO
9. Greatest hits vol. 2 - BARBRA STREISAND - CBS
10. Parallel lines - BLONDIE - Chrysalis

EE.UU.

Singles

1. Reunites - PEACHES AND HERB - Polydor
2. In the navy - VILLAGE PEOPLE - Casablanca
3. Heart of glass - BLONDIE - Chrysalis
4. Hot stuff - DONNA SUMMER - Casablanca

LISTA DE EXITOS INTERNACIONALES



5. Shake your body down to the ground - JACKSONS - Epic
6. Music box dancer - FRANK MILLS - Polydor
7. Goodnight tonight - WINGS - Columbia
8. Take me home - CHER - Casablanca
9. Knock on wood - AMI STEWART - Ariola
10. Stumblin' in - SUZI QUATRO and CHRIS NORMAN - RSO

Long-plays

1. Breakfast in America - SUPERTRAMP - A & M
2. 2 Hot! - PEACHES AND HERB - Polydor
3. Desolation angels - BAD COMPANY - Swan Song
4. Minute by minute - DOOBIE BROTHERS - Warner Bros
5. Spirits having flown - BEE GEES - RSO
6. We are family - SISTER SLEDGE - Cotillion
7. VAN HALEN II - Warner Bros
8. Go west - VILLAGE PEOPLE - Casablanca
9. Bad Girls - DONNA SUMMER - Casablanca
10. Parallel lines - BLONDIE - Chrysalis

JUNIO 1979

ARGENTINA

Singles

- 1 Chiquitita-ABBA-RCA
- 2 Demasiado cielo-BEE GEES-RSO
- 3 Paisaje-FRANCO SIMONE-Microfón
- 4 Atrapan al gato-CHERRY LAINE-CBS
- 5 Bajo la línea-GERRY RAFFERTY-EMI
- 6 Música-JOHN MILES-EMI
- 7 Y.M.C.A.-VILLAGE PEOPLE-RCA
- 8 Feliz, en tu día que seas feliz-MARIO MILITO-Microfón
- 9 Sobreviviré-GLORIA GAYNOR
- 10 Balada para Adeline-RICHARD CLAYDERMAN-Tonodisc

Long-plays

- 1 Espiritus que han partido-BEE GEES-RSO
- 2 Hit sounds vol.III-Varios-CBS

- 3 Voulez vous?-ABBA-RCA
- 4 14 éxitos del otoño-VARIOS-Microfón
- 5 Stock Privado II-VARIOS-EMI
- 6 Emociones-JULIO IGLESIAS-CBS
- 7 Súper disco-VARIOS-RCA
- 8 Los más grandes éxitos de RAFAELLA CARRA-Epic
- 9 Las flores salvajes-RICHARD CLAYDERMAN-Tonodisc
- 10 17 top hits-VARIOS-Phonogram

INGLATERRA

Singles

- 1 Sunday girl-BLONDIE-Chrysalis
- 2 Dance away-ROXY MUSIC-Polydor
- 3 Pop music-M.-MCA
- 4 Does Your mother know?-ABBA-Epic
- 5 Reunited-PEACHES AND HERB-Polydor
- 6 Bright eyes-ART GARFUNKEL-CBS
- 7 Hooray, hooray, it's a holi holiday-BONEY M.-Atlantic
- 8 Boogie wonderland-EARTH WIND AND FIRE-CBS
- 9 Boys, keep swinging-DAVID BOWIE-RCA
- 10 One way ticket-ERUPTION-Atlantic

Long-plays

- 1 Voulez vous?-ABBA-Epic
- 2 Fate for breakfast-ART GARFUNKEL-CBS
- 3 The very best of LEO SAYER-Chrysalis
- 4 Last the Whole night long-JAMES LAST-Polydor
- 5 Breakfast in America-SUPERTRAMP-AyM
- 6 BOB DYLAN at Budokan-CBS
- 7 Black rose-A rose legend-THIN LIZZY-Vértigo
- 8 The BILLY JOE SPEARS singles álbum-UA
- 9 Parallel lines-BLONDIE-Chrysalis
- 10 Spirits having flown-BEE GEES-RSO

EE.UU.

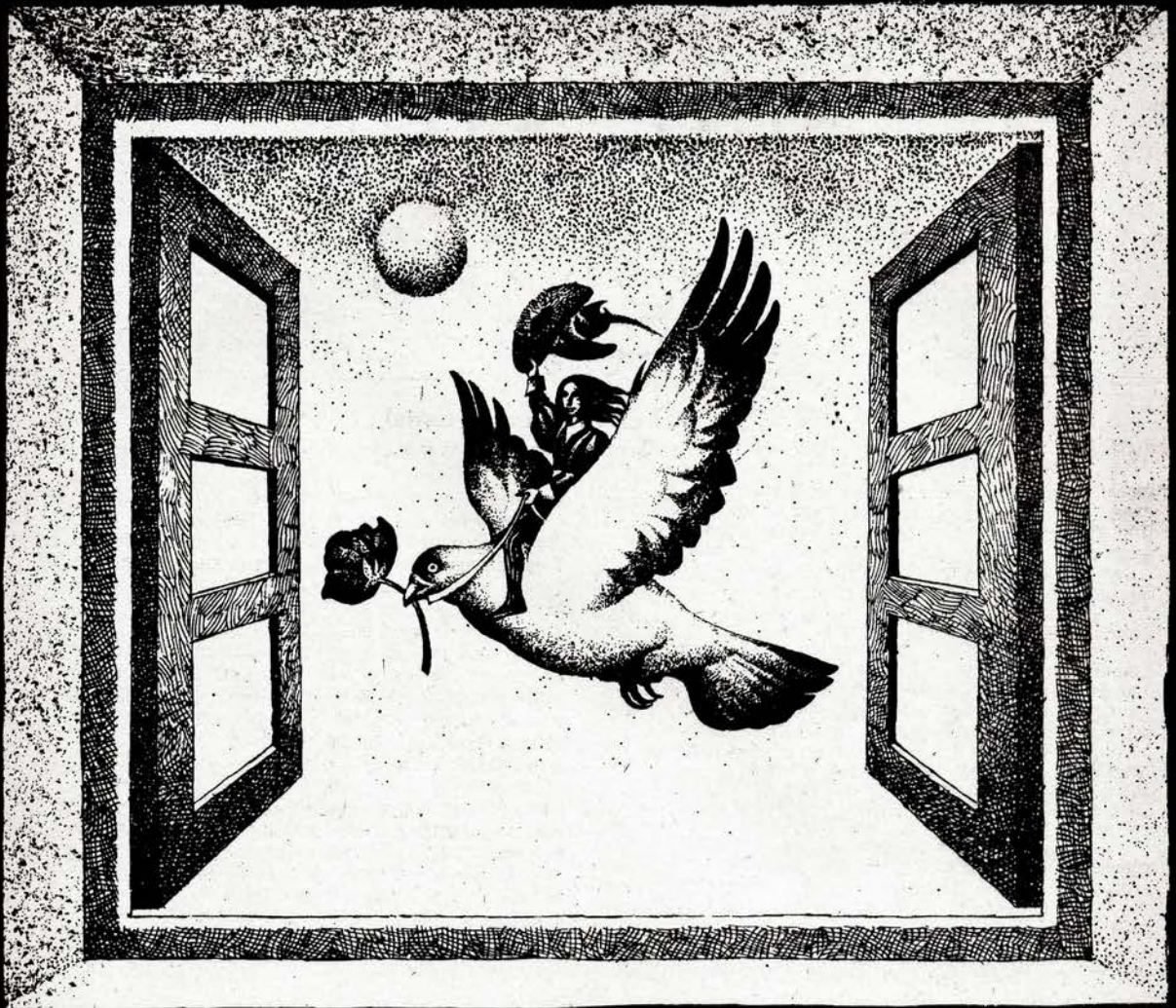
Singles

- 1 Hot stuff-DONNA SUMMER-Casablanca
- 2 Love you inside out-BEE GEES-RSO
- 3 We are family-SISTER SLEDGE-Cotillion
- 4 Reunited-PEACHES AND HERB-Polydor
- 5 Just when I needed you most-RANDY VANWARMER-Bearsville
- 6 The logical song-SUPERTRAMP-AyM
- 7 Heart of glass-BLONDIE-Chrysalis
- 8 Chucke E's in love-RICKY LEE JONES-WB
- 9 You take my breath away-REX SMITH-Columbia
- 10 Shake your body down to the ground-JACKSONS-Epic

Long-plays

- 1 Bad Girls-DONNA SUMMER-Casablanca
- 2 Breakfast in América-SUPERTRAMP-A&M
- 3 We are family-SISTER SLEDGE-Atlantic
- 4 Desolation angels-BAD COMPANY-Swan Song
- 5 RICKY LEE JONES-WB
- 6 Hot-PEACHES AND HERB-Polydor
- 7 Spirits having flown-BEE GEES-RSO
- 8 CHEAP TRICK at Budokan-Epic
- 9 Minute by minute-DOOBIE BROTHERS-WB
- 10 Flag-JAMES TAYLOR-Columbia





## Radio del Plata: Imaginación.

Somos gente de pocas palabras.  
Estamos enamorados del buen sonido.  
Sabemos lo que nos gusta y conocemos a aquellos que comparten esta manera de hacer radio.  
Preferimos no gritar, porque sabemos hacerlos oír.  
Preferimos no hablar de más porque sabemos lo que

queremos decir, y ponemos toda nuestra imaginación para que Radio del Plata tenga un estilo único y definido: el de los que quieren echarse a volar, y lo hacen todos los días.



# LSIO RADIO DEL PLATA

Radio con imaginación.

# Las letras, que quieren decir: "TAPESTRY" Carole King

Traducción: Gail Abud

## IT'S TOO LATE (Es muy tarde) (Stern-King)

Stayed in bed all morning just to pass the time  
There's something wrong here, there can be no denying  
One of us is changing, or maybe we've just stopped trying  
And it's too late, baby, now it's too late  
Though we really did try to make it  
Something inside has died and I can't hide  
And I just can't fake it  
It used to be so easy living here with you  
You were light and breezy and I knew just what to do  
Now you look so unhappy, and I feel like a fool  
And it's too late, baby, now it's too late  
Though we really did try to make it  
Something inside has died and I can't hide  
And I just can't fake it  
There'll be good times again for me and you  
But we just can't stay together, don't you feel it too  
Still I'm glad for what we had, and how I once loved you  
But it's too late, baby, it's too late  
Though we really did try to make it  
Something inside has died and I can't hide  
And I just can't fake it

Me quedé toda la mañana en cama sólo para pasar el tiempo  
Algo anda mal aquí, no se puede negar  
Uno de nosotros está cambiando, o tal vez dejamos de tratar  
Y es demasiado tarde, nene, ya es demasiado tarde  
Aunque realmente tratamos de lograrlo  
Algo adentro murió y no lo puedo esconder  
Y simplemente no lo puedo fingir  
Era tan fácil vivir aquí con vos  
Eras alegre y animado y yo sabía justo qué hacer  
Ahora parecés tan triste y yo me siento como una tonta  
Y es demasiado tarde nene, ya es demasiado tarde  
Aunque realmente tratamos de lograrlo  
Algo adentro murió y no lo puedo esconder  
Y simplemente no lo puedo fingir  
Habrá buenos tiempos otra vez para vos y yo  
Pero no podemos permanecer juntos, ¿no lo sentís vos también?  
Pero estoy feliz por lo que tuvimos, y por cómo te amé una vez  
Pero es demasiado tarde, nene, es demasiado tarde  
Aunque realmente tratamos de lograrlo  
Algo adentro murió y no lo puedo esconder  
Y simplemente no lo puedo fingir.

## SO FAR AWAY (Qué triste es) (Carole King)

So far away  
Doesn't anybody stay in one place anymore?  
It would be so fine to see your face at my door  
Doesn't help to know you're just time away  
Long ago I reached for you and there you stood  
Holding you again could only do me good  
Oh, how I wish I could  
But you're so far away  
One more song about moving along the highway  
Can't say much of anything that's new  
If I could only work this life out my way  
I'd rather spend it being close to you  
But you're so far away  
Doesn't anybody stay in one place anymore?  
It would be so fine to see your face at my door  
Doesn't help to know you're so far away  
Traveling around sure gets me down and lonely  
Nothing else to do but close my mind  
I sure hope the road don't come to own me  
There's so many dreams I've yet to find  
But you're so far away  
Doesn't anybody stay in one place anymore?  
It would be so fine to see your face at my door  
Doesn't help to know you're so far away

Tan lejos  
¿Es que nadie ya se queda en un mismo lugar?  
Sería tan bueno ver tu cara en mi puerta  
No ayuda saber que vos estás a tiempo de distancia  
Hace mucho me extendí hacia vos y ahí estabas  
Abrazarte de nuevo podría hacerme tanto bien...  
Oh, cómo desearía poder  
Pero estás tan lejos  
Una canción más acerca de ir por el camino  
No puedo decir mucho de cualquier cosa nueva  
Si sólo pudiera solucionar mi vida a mi manera  
Preferiría pasarla estando cerca tuyo  
Pero estás tan lejos...  
¿Es que nadie ya se queda en un mismo lugar?  
Sería tan bueno ver tu cara en mi puerta  
No ayuda saber que estás tan lejos  
Viajar por ahí me deprime y me hace sentir sola  
Sin nada más que hacer que cerrar mi mente  
Espero que el camino no llegue a adueñarse de mí  
Hay tantos sueños que aún debo encontrar  
Pero estás tan lejos...  
¿Es que nadie ya se queda en un mismo lugar?  
Sería tan bueno ver tu cara en mi puerta  
No ayuda saber que estás tan lejos

## WAY OVER YONDER (Ese lugar) (Carole King)

Way over yonder is a place that I know  
Where I can find shelter from hunger and cold  
And the sweet tasting good life is easily found  
Way over yonder—that's where I'm bound  
I know when I get there, the first thing I'll see  
Is the sun shining golden-shining right down on me  
Then trouble's gonna lose me—worry leave me behind  
And I'll stand up proudly in true peace of mind  
Way over yonder is a place I have seen  
In a garden of wisdom from some long ago dream  
Maybe tomorrow I'll find my way  
To the land where the honey runs in rivers each day  
And the sweet tasting good life is so easily found  
Way over yonder—that's where I'm bound  
Way over yonder—that's where I'm bound

Allá a lo lejos hay un lugar que conozco -  
Donde puedo encontrar refugio del hambre y del frío  
Y la dulce buena vida se encuentra fácilmente  
Allá a lo lejos, allí me dirijo  
Yo sé que cuando llegue, lo primero que veré  
es el sol brillando dorado-brillando justo sobre mí  
Entonces los problemas me perderán, las preocupaciones me dejarán  
Y me levantaré orgullosa en una verdadera paz mental  
Allá a lo lejos hay un lugar que vi  
En un jardín de sabiduría de un lejano sueño  
Tal vez mañana encontraré mi camino  
A la tierra donde la miel fluye en ríos cada día  
Y la dulce buena vida se encuentra fácilmente  
Allá a lo lejos, allí me dirijo.  
Allá a lo lejos, allí me dirijo.

## TAPESTRY (Carole King)

My life has been a tapestry of rich and royal hue  
An everlasting vision of the everchanging view  
A wondrous woven magic in bits of blue and gold  
A tapestry to feel and see, impossible to hold  
Once amid the soft silver sadness in the sky  
There came a man of fortune, a drifter passing by  
He wore a torn and tattered cloth around his feathered hide  
And a coat of many colours, yellow-green on either side  
He moved with some uncertainty, as if he didn't know  
Just what he was there for, or where he ought to go  
Once he reached for something golden hanging from a tree  
And his hand came down empty  
Soon within my tapestry along the rutted road  
He sat down on a river rock and turned into a toad  
It seemed that he had fallen into someone's wicked spell  
And I wept to see him suffer, though I didn't know him well  
As I watched in sorrow, there suddenly appeared  
A figure gray and ghostly beneath a flowing beard  
In times of deepest darkness, I've seen him dressed in black  
Now, my tapestry's unravelling: he's come to take me back  
He's come to take me back

Mi vida ha sido un tapiz de tonalidades ricas y reales  
Una visión duradera de un panorama siempre cambiante  
Una magia maravillosa tejida en pedazos de azul y oro  
Un tapiz para sentir y ver, imposible de sujetar  
Una vez entre la suave tristeza plateada del cielo  
Vino un hombre de fortuna, un vagabundo que pasaba  
Usaba un paño roto y andrajoso sobre su cuero  
Y un tapado de muchos colores, verde amarillento en cada lado  
Se movía con cierta inseguridad, como si no supiera  
Para qué estaba ahí, o adónde tendría que ir  
Una vez trató de alcanzar algo dorado que colgaba de un árbol  
Y su mano descendió vacía  
Pronto en mi tapiz, a lo largo del camino surcado  
Se sentó en una piedra del río y se convirtió en un sapo  
Parece que cayó en el malvado encantamiento de alguien  
Y lloré al verlo sufrir, aunque no lo conocía bien  
Mientras miraba con tristeza, de repente apareció  
Una figura gris y fantasmal bajo una barba ondeada  
En momentos de oscuridad más profunda, lo vi vestido de negro  
Ahora, mi tapiz se desenrolla: vino para llevarme de vuelta  
Vino para llevarme de vuelta

## SMACKWATER JACK (Goffin-King)

Smackwater Jack he bought a shotgun  
Cause he was in the mood for a little confrontation  
He just let it all hang loose  
He didn't think about the noose  
He couldn't take no more abuse, so he shot down the congregation

You can't talk to a man with a shotgun in his hand  
Big Jim the chief stood for law and order  
He called for the guard to come and surround the border  
Now from his bulldog mouth  
As he led the posse south  
Came the cry "We got to ride to clean up the street  
For our wives and our daughters!"  
You can't talk to a man when he don't want to understand  
The account of the capture wasn't in the papers  
But you know they hanged old Smack right then (instead of

later)  
You know, the people were quite pleased  
Cause the outlaw had been seized  
And on the whole, it was a very good year for the undertaker  
You can't talk to a man with a shotgun in his hand

Smackwater Jack compró una escopeta  
Porque tenía ganas de una pequeña confrontación  
Lo dejó todo con calma  
No pensó en la horca  
No podía tolerar más abuso, entonces baleó a la congregación  
No se le puede hablar a un hombre con una escopeta en su mano  
El jefe Big Jim estaba por la ley y el orden  
Llamó al guarda para que viniera y rodeara el límite  
Ahora dé su boca de bulldog  
Mientras guiaba al cuerpo de alguaciles al sur  
Vino el grito "Debemos ir derecho hacia la calle  
Para buscar a nuestras mujeres e hijas".  
No se le puede hablar a un hombre cuando no quiere entender  
La crónica de la captura no estaba en los diarios  
Pero sabés, colgaron al viejo Smack enseguida (en vez de más tarde)  
Sabés, la gente estaba bastante complacida  
Porque capturaron al tuhán  
Y al fin de cuentas, fue un muy buen año para el funebrero  
No se le puede hablar a un hombre con una escopeta en su mano

## BEAUTIFUL (Es hermoso)

(Carole King)

You've got to get up every morning with a smile on your face  
And show the world all the love in your heart  
Then people gonna treat you better  
You're gonna find, yes you will  
That you're beautiful as you feel  
Waiting at the station with a workday wind-a-blowing.  
I've got nothing to do but watch the passers-by  
Mirrored in their faces I see frustration growing  
And they don't see it showing, why do I?  
You've got to get up every morning with a smile on your face  
And show the world all the love in your heart  
Then people gonna treat you better  
You're gonna find, yes you will  
That you're beautiful as you feel.  
I have often asked myself the reason for the sadness  
In a world where tears are just a lullaby  
If there's any answer, maybe love can end the madness  
Maybe not, oh, but we can only try  
You've got to get up every morning with a smile on your face  
And show the world all the love in your heart  
Then people gonna treat you better  
You're gonna find, yes you will  
That you're beautiful as you feel

Debes levantarte cada mañana con una sonrisa en tu cara  
Y mostrar al mundo todo el amor en tu corazón  
Entonces la gente te tratará mejor  
Encontrarás, sí, lo verás,  
Que eres tan hermoso como te sientes.  
Esperando en la estación con el viento de un día hábil soplando  
No tengo nada que hacer más que mirar a los transeúntes  
Reflejada en sus caras veo crecer la frustración  
Y ellos no lo ven, ¿por qué yo sí?  
Debes levantarte cada mañana con una sonrisa en tu cara  
Y mostrar al mundo todo el amor en tu corazón  
Entonces la gente te tratará mejor  
Encontrarás, sí, lo verás  
Que eres tan hermoso como te sientes.  
Muchas veces me pregunté el motivo de la tristeza  
En un mundo donde las lágrimas son sólo una canción de cuna  
Si hay una respuesta, tal vez el amor puede terminar con la locura  
Tal vez no, oh, pero sólo podemos tratar  
Debes levantarte cada mañana con una sonrisa en tu cara  
Y mostrar al mundo todo el amor en tu corazón  
Entonces la gente te tratará mejor  
Encontrarás, sí, lo verás,  
Que eres tan hermoso como te sientes.

## HOME AGAIN (Volveré a casa)

(Carole King)

Sometimes I wonder if I'm ever gonna make it home again  
It's so far and out of sight  
I really need someone to talk to, and nobody else  
Knows how to comfort me tonight  
Snow is cold, rain is wet  
Chills my soul right to the marrow  
I won't be happy till I see you alone again  
Till I'm home again and feeling right

A veces me pregunto si alguna vez volveré a casa  
Está tan lejos y fuera de vista  
Realmente necesito alguien con quien hablar, y nadie  
Sabe cómo consolarme esta noche  
La nieve es fría, la lluvia es mojada  
Enfría mi alma hasta la médula  
No seré feliz hasta que te vea a solas de nuevo  
Hasta que esté de vuelta en casa y sintiéndome bien.

## I FEEL THE EARTH MOVE (Temblando de amor)

(Carole King)

I feel the earth move under my feet  
I feel the sky tumbling down  
I feel my heart start trembling  
Whenever you're around  
Ooh baby, when I see your face  
Mellow as the month of May  
Oh darling, I can't stand it  
When you look at me that way  
I feel the earth move under my feet  
I feel the sky tumbling down  
I feel my heart start trembling  
Whenever you're around  
Oh darling, when you're near me  
And you tenderly call my name  
I know that my emotions  
Are something I just can't tame  
I've just got to have you, baby  
I feel the earth move under my feet  
I feel the sky tumbling down  
I feel the earth move under my feet  
I feel the sky tumbling down  
I just lose control  
Down to my very soul  
I get hot and cold all over  
I feel the earth move under my feet  
I feel the sky tumbling down, tumbling down, tumbling down.

Siento que la tierra se mueve bajo mis pies  
Siento que el cielo está cayendo  
Siento que mi corazón empieza a temblar  
Cuando vos estás cerca  
Oh, nene, cuando veo tu cara  
Madura como el mes de mayo  
Oh, querido, no lo puedo resistir  
Cuando me miras de esa manera  
Siento que la tierra se mueve bajo mis pies  
Siento que el cielo está cayendo  
Siento que mi corazón empieza a temblar  
Cuando vos estás cerca  
Oh, querido cuando estás cerca mío  
Y tiernamente dices mi nombre  
Yo sé que mis emociones  
Son algo que no puedo dominar  
Debo conseguírte, nene  
Siento que la tierra se mueve bajo mis pies  
Siento que el cielo está cayendo  
Siento que la tierra se mueve bajo mis pies  
Siento que el cielo está cayendo  
Simplemente pierdo el control  
Hasta el fondo de mi alma  
Siento calor y frío por todos lados  
Siento que la tierra se mueve bajo mis pies  
Siento que el cielo está cayendo, cayendo, cayendo...

## WHERE YOU LEAD (Seguiré tu camino)

(Stern-King)

Wanting you the way I do  
I only want to be with you  
And I would go to the ends of the earth  
Cause, darling, to me that's what you're worth  
Where you lead, I will follow  
Anywhere that you tell me to  
If you need, you need me to be with you  
I will follow where you lead  
If you're out on the road  
Feeling lonely, and so cold  
All you have to do is call my name  
And I'll be there on the next train  
Where you lead, I will follow  
Anywhere that you tell me to  
If you need, you need me to be with you  
I will follow where you lead  
I always wanted a real home with flowers on the window sill  
But if you want to live in New York City, honey, you know I will  
I never thought I could get satisfaction from just one man  
But if anyone can keep me happy, you're the one who can  
And where you lead, I will follow  
Anywhere that you tell me to  
If you need, you need me to be with you  
I will follow where you lead

Queriéndote del modo en que te quiero  
Sólo deseo estar con vos  
Y yo iría hasta el fin del mundo  
Porque, querido, para mí lo valés  
Donde guíes, te seguiré  
Cualquier lugar donde digas  
Si necesitás, necesitás que esté con vos  
Te seguiré donde me lleves  
Si estás fuera en el camino  
Sintiéndote solo, y con tanto frío  
Todo lo que debés hacer es llamarme  
Y estaré allí en el próximo tren  
Donde guíes, te seguiré  
Cualquier lugar donde digas  
Si necesitás, necesitás que esté con vos  
Te seguiré donde me lleves  
Siempre quise un verdadero hogar con flores en la ventana  
Pero si querés vivir en Nueva York, querido sabés que lo haré.  
Nunca creí que pudiera satisfacerme un solo hombre  
Pero si alguien me puede mantener feliz, vos sos el que puede  
Y donde me guíes, te seguiré  
Cualquier lugar donde vos digas  
Si necesitás, necesitás que esté con vos  
Te seguiré donde me lleves

## YOU'VE GOT A FRIEND (Tu amigo fiel)

(Carole King)

When you're down and troubled  
And you need some loving care  
And nothing, nothing is going right  
Close your eyes and think of me  
And soon I will be there  
To brighten up even your darkest night  
You just call out my name  
And you know wherever I am  
I'll come running to see you again  
Winter, spring, summer or fall  
All you have to do is call  
And I'll be there  
You've got a friend  
If the sky above you  
Grows dark and full of clouds  
And that old north wind begins to blow  
Keep your head together  
And call my name out loud  
Soon you'll hear me knocking at your door  
You just call out my name  
And you know wherever I am  
I'll come running to see you again  
Winter, spring, summer or fall  
All you've got to do is call  
And I'll be there  
Ain't it good to know that you've got a friend  
When people can be so cold  
They'll hurt you, and desert you  
And take your soul if you let them  
Oh, but don't you let them  
You just call out my name  
And you know wherever I am  
I'll come running to see you again  
Winter, spring, summer or fall  
All you've got to do is call  
And I'll be there  
You've got a friend

Cuando estás abatido y preocupado  
Y necesitás algo de cariño  
Y nada, nada sale bien  
Y nada, nada sale bien  
Cerrá tus ojos y pensá en mí  
Y pronto estaré allí  
Para iluminar hasta tu noche más oscura  
Sólo pronuncia mi nombre  
Y sabés que en cualquier lugar donde esté  
Iré corriendo a verte de nuevo  
Invierno, primavera, verano u otoño.  
Todo lo que debés hacer es llamar  
Y estaré allí  
Tenés un amigo.  
Si el cielo que está sobre vos  
Se oscurece y se llena de nubes  
Y aquel viejo viento norte comienza a soplar,  
Mantené tu cabeza  
Y llamame a viva voz  
Pronto escucharás que golpeo a tu puerta  
Sólo gritá mi nombre  
Y sabés que en cualquier lugar donde esté  
Iré corriendo a verte de nuevo  
Invierno, primavera, verano u otoño  
Todo lo que debés hacer es llamar  
Y estaré allí  
¿No es bueno saber que tenés un amigo?  
Cuando la gente puede ser tan fría  
Te hieren, y te abandonan  
Y se llevan tu alma si les dejás  
Ah, pero no los dejes  
Sólo pronuncia mi nombre  
Y sabés que en cualquier lugar donde esté  
Iré corriendo a verte de nuevo  
Invierno, primavera, verano u otoño  
Todo lo que debés hacer es llamar  
Y estaré allí  
Tenés un amigo

**(You make me feel like)  
A NATURAL WOMAN  
(Me haces sentir como) Una mujer normal  
(Goffin-King-Wexler)**

Looking out on the morning rain  
I used to feel uninspired  
And when I knew I had to face another day  
Lord, it made me feel so tired  
Before the day I met you life was so unkind  
But your love was the key to my peace of mind  
Cause you make me feel, you make me feel, you make me  
feel like

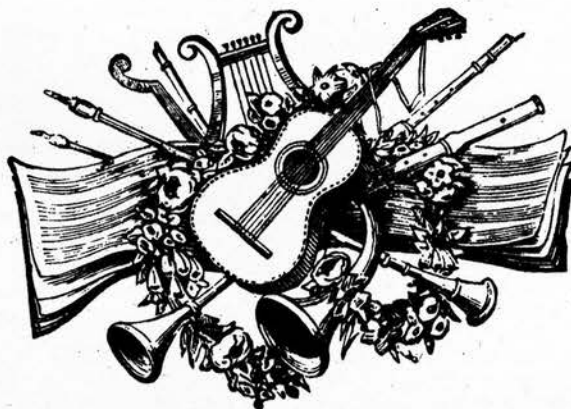
A natural woman  
When my soul was in the lost-and-found  
You came along to claim it  
I didn't know just what was wrong with me  
Till your kiss helped me name it  
Now I'm no longer doubtful of what I'm living for  
Cause if I make you happy I don't need to do more  
You make me feel, you make me feel, you make me feel like  
A natural woman  
Oh, baby, what you've done to me  
You make me feel so good inside  
And I just want to be close to you  
You make me feel so alive  
You make me feel, you make me feel, you make me feel like  
A natural woman.

Mirando afuera la lluvia matinal  
Me sentía sin inspiración  
Y cuando supé que tenía que enfrentar otro día  
Dios, me sentía tan cansada .  
Antes del día en que te conocí la vida era tan mala  
Pero tu amor fue la clave de mi paz mental  
Porque me hacés sentir, me hacés sentir, me hacés sentir  
Una mujer natural  
Cuando mi alma estaba con los objetos perdidos  
Viniste a reclamarla  
No sabía qué era lo que estaba mal conmigo  
Hasta que tu beso me ayudó a definirlo  
Ya no dudo más acerca de mi motivo para vivir  
Porque si te hago feliz, no necesito hacer más  
Me hacés sentir, me hacés sentir, me hacés sentir  
Una mujer natural  
Oh, nene, ¿qué es lo que hiciste conmigo?  
Me hiciste sentir tan bien en mi interior  
Y sólo quiero estar cerca tuyo  
Me hacés sentir tan viva  
Me hacés sentir, me hacés sentir, me hacés sentir  
Una mujer natural

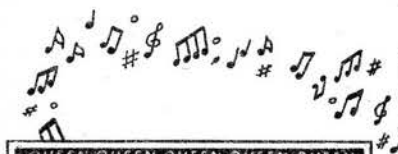
**WILL YOU LOVE ME TOMORROW  
(¿Me amarás mañana?)  
(Goffin-King)**

Tonight you're mine completely  
You give your love so sweetly  
Tonight the light of love is in your eyes  
But will you love me tomorrow?  
Is this a lasting treasure  
Or just a moment's pleasure?  
Can I believe the magic of your sighs?  
Will you still love me tomorrow?  
Tonight with words unspoken  
You say that I'm the only one  
But will my heart be broken  
When the night meets the morning sun?  
I'd like to know that your love  
Is love I can be sure of  
So tell me now, and I won't ask again  
Will you still love me tomorrow?

Esta noche sos mío completamente  
Me das tu amor tan dulcemente  
Esta noche la luz del amor está en tus ojos  
¿Pero, me amarás mañana?  
¿Es éste un tesoro duradero  
O sólo un placer del momento?  
¿Puedo creer en la magia de tus suspiros?  
¿Me amarás todavía mañana?  
Esta noche, sin hablar  
Decís que soy la única  
¿Pero, se romperá mi corazón  
cuando la noche se encuentre con el sol de la mañana?  
Me gustaría saber que tu amor  
Es amor del que puedo estar segura  
Entonces decime ahora, y no te volveré a preguntar.  
¿Me amarás todavía mañana?



FLACO...  
ESTA MUSICA!!!  
SUENA UN  
CAMION



**QUEEN**  
8575 "Jazz"



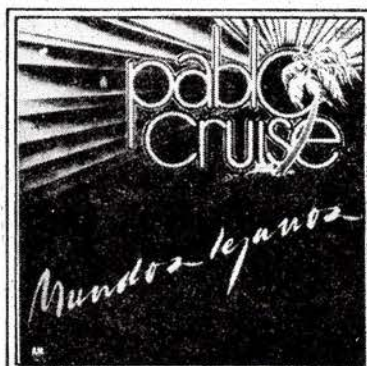
**SUPERTRAMP**  
8576 "Desayuno en América"



**WINGS**  
9513 "Grandes éxitos"



**JOHN MILES**  
8586 "Zaragon"



**PABLO CRUISE**  
8585 "Mundos lejanos"



**GINO VANNELLI**  
8584 "Hermano a hermano"

También en cassette





PRECIO SUGERIDO: \$ 11.000\*

# LEON GIECO PRESENTA SU 4º L.P. CON

**CHARLY GARCIA  
NITO MESTRE  
MARIA ROSA YORIO  
OSCAR MORO  
ALFREDO TOTH  
JORGE CUMBO**

**OSKI AMANTE  
SERGIO POLIZZI  
LUIS BORDA  
DINO SALUZZI  
WILLY CAMPINS  
RODOLFO GOROSITO**

**SZAM**

RECORDS

MH Nº 50-14.477

CASSETTE Nº 804.218

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | [www.ahira.com.ar](http://www.ahira.com.ar)  
PRODUCIDO Y DISTRIBUIDO POR SICAMERICANA SACIFI - J.E. URIBURU 40/42 - CAPITAL.



¡¡ DETENGAN LAS ROTATIVAS !!

# SOBRE LA MARCHA

CARTELERA de la Universidad de Belgrano

UB: Federico Lacroze y L. M. Campos

|                            |                           |
|----------------------------|---------------------------|
| 13 de julio: TRIGÉMINO     | } Todos<br>a las<br>24 00 |
| 20 de julio: ALBERTO LUCAS |                           |
| 27 de julio: PLUS          |                           |
| 3 de agosto: LA FUENTE     |                           |
| 10 de agosto: LEON REY     |                           |

GRAN GRAN  
En Obras Sanitarias se presentan el 29 de julio Raúl Forchetto, Nito Mestre y La Fuente. La entrada es a beneficio y cuesta solamente 2.000.- (doscientas lucas).  
VER PARA CREER...

Spinetta... Spinetta... ¿Cuál Spinetta?  
Ese que juega al tenis?  
No, señores!!! Luis Alberto Spinetta se va a juntar con el grupo MIA para dar un concierto el día 4 de JULIO en el Teatro Presidente Alvear (Corrientes 1659)

QUÉ PASA CON LARRY CORYELL??

Nos informan que no tocará el 25 de junio porque... juega ARGENTINA contra RESTO DEL MUNDO!!! (ah... pasión de multitudes...) - Pero vendría el 16 DE JULIO a tocar con Rodolfo Nuederos en El Nacional. //

CHARLIE GARCIA está grabando su nuevo LP. y Raúl Porchetto también y el grupo BLUESBANDA (que ahora se llama "DULCES 16") LA ELECTRICA RIOPLA-TENSE. Junto a Emilio (que toca el bajo), toca el Negro Rada en percusión, Edgardo Rogatti en guitarra, Alfredo Desiatta en saxo, Claudio Pesarento en teclados y José Luis Colsani en batería. Se presentarán el 17 y el 24 de julio en el Teatro Presidente Alvear

EN LA SALA FEC Bvle Mitre 970/1º P:50 tocan los días 6, 7 y 8 de julio TRIGEMINO y ALBERTO LUCAS.

Se acaba de editar (en el exterior) el último LP de KANSAS, que se llama "MONO LITH"

El grupo REDD, de Tucumán, está organizando el SEGUNDO ENCUENTRO NACIONAL de ROCK INTERIOR (ver en Rock Superstar No 18 comentario del Primer Encuentro). Tal vez se haga para el mes de agosto. ¡Ojo! que

del álbum es "DISCOVERY" LP de CHESTRA OR-Inglaterra. El nombre del álbum es "DISCOVERY"

Redd ya sacó su primer disco "TRISTES NOTICIAS del IMPERIO". Para conseguirlo, escribir a SANTANDER 652 PISO 1º / 1424 CAP.

# Buzón POP

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

## COMUNICACION

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

Compró discos, posters, fotos e información referentes a KISS o a LED ZEPPELIN. Muy buen precio. TE. 252-5803. Llamar después de las 17.30 hs. Preguntar por PABLO D. SANTOS.

Deseo que me escriban chicos/as de todas partes de mundo porque me siento sola y olvidada. Me llamo ELISA ISABEL OLIVA, 17 años, me enloquece la música y las poesías modernas, hablo francés, colección postal y me encanta bailar e inventar pasos para cada tema musical de onda. Por favor escribanme a Castro Barros 367, dto. "C" Barrio San Martín - Córdoba (5000)

Disc-Jockey rockero, compro LP de los ROLLING STONES que tenga el tema "Ahora tengo un testigo", pago buen precio, también compro tema "Salgan al sol" de BILLY BOND y LP de LYNRYD SKYNYRD "Segunda ayuda". Además compró todo material discográfico de KISS, YES, EMERSON, BILL HALEY, JOHNNY RIVERS, PURPLE, QUEEN, SUPERTRAMP, ERIC CLAPTON, WINGS, ROD STEWART, ZEPPELIN, STATUS QUO, TED NUGENT, RUSH. Escribir a DANIEL DEVICENZI - Juan Busolini 1732 - San Miguel - CP. 1663

Flaco, si sos genial, tenés "buena fachada" y te copan CHARLY y GENESIS por sobre todas las cosas maravillosas que existen en el inmenso mundo de la música, escribime please. Tengo 16 años toco la viola y canto. VERÓNICA LIA MANDRICARDO - Sta. FE 6455 - Villa Adelina CP 1607 - Prov. de Bs. As.

Vendo "TOMMY" por THE WHO en versión original y "RAILROAD" por GRAND FUNK - Compró "ENTRA" y "ALTO EN LA TORRE" de SUI GENERIS en simple y el LP "HA SIDO" (si es que se editó) - A RITA KELLY CAMANO: Flaca hace como un mes que no tengo noticias tuyas, escribí. ¡Charlie te extraña! y compro "SULTATE ROCK & ROLL" de POLIFEMO. PABLO DANIEL MALACARI - El Sereno 344 - 1407 Capital.

Quisiera comunicarme con chicas y chicos para hablar de música y amistad. Me gustan BEATLES, BEE GEES, PARSONS, GENESIS, QUEEN, SUPERTRAMP, PORCHETTO, PASTORAL, etc. Escribir a ENZO MOMO - Doyle 2935 - San Pedro - Provincia de Buenos Aires.

Me llamo JORGE IRAGUSTA tengo 16 años y me gustaría que me escribieran flacas y flacos de mi edad (Me dan lo mismo chetos, pardos, stonies o rockeros y por qué no punks). Me gusta la música punk, el rock pesado y la música con teclados. Mi dirección es Corrientes 3884, 1° "C", Cap. Fed. C.P. 1194.

Me llamo Miguel desde hace 16 años quiero formar un conjunto, toco batería (propia) y soy fana de la música, especialmente Beatle. Si alguien quiere informarme sobre un pirata de THE BEATLES, hágalo sin temor, y por lo del conjunto también. MIGUEL ANGEL SABARIS, Pasaje Chañar 1178, Avellaneda, TE: 208-3188.

Por favor, chicos poetas y pianistas como yo que me escriban. SANDRA NENE READ, General Luna 1367 a/1, Montevideo, R. O. Uruguay.

Gente alucinante: me gusta el campo, el folk, LEON GIECO y el aire puro de la mañana. También me deliro con el rock nacional, la música clásica, la progresiva y el mate amargo. Escriban "YA" a DANIEL IRIBARNE (19) - Larrea 3183 12° "F", Mar del Plata 7600 Bs. As.

Me encantaría cartearme con flacas de todas partes del mundo que amen a YES, ZEPPELIN, EL P, PURPLE, GENESIS, PINK FLOYD, BEATLES y todo lo que sea progresiva nacional desde LOS GATOS y ALMENDRA hasta SERU GIRAN y SPINETTA. FABIAN ALEJANDRO MANERA, Carlos Calvo 3565 7° "A", Boedo, Capital (1230). No las voy a defraudar.

Estamos buscando flacas rockeras y stonies que gusten de ZEPPELIN y YES. FERNANDO (14) y MATIAS (14). TE: 86-7056 - 221-8980. Las esperamos.

Deseo comprar la edición vieja de ODESSA Vol. 2 de los BEE GEES. Llamar a MARCELO (923-7919). Mi grupo "LIBRE" se ofrece a hacerte pasar ratos agradables tocando música folk y country en reuniones o fiestas (Aunque sea lo hacemos gratis, pero la verdad es que necesitamos algo de guita).

Por razones cósmicas me gustaría conectarme con fanas de PURPLE y RAINBOW, y que piensen que BLACKMORE es un genio. Jorge, Lope de Vega 351, Capital, CP. 1407

Buscamos flacos/as con ideas parecidas, somos fans de SUPERTRAMP y del rock pesado nacional. Por favor escriban y encontrarán varios amigos más. Manden sus cartas a Catamarca 462 (S) San Juan C. P. 5400 (LUIS M.) o Laprida 345 (Este) Depto "B" San Juan 5400 (PAULO P.) No se achiquen. "La madre".

A todos los que les copa la música que sale para el alma y no para el bolsillo, escriban a JIMMY, Calle T 3315, apto. 1301, Parque Posadas, Montevideo.

No me importa de qué planeta venís, todavía tengo un cielo estrellado, un mundo en paz, un rincón de amor. Me deliro con la naturaleza y con todo el rock nacional desde NITO hasta MORIS y TANGO. Todavía puedo sonreír sin miedo, todavía creo y canto en este mundo lleno de contaminaciones. Ayúdame a seguir respirando libertad, apurate, escribime que mientras existas, el cemento no nos tapará. También deseo que todo aquél que tenga fotos, recortes, canciones, dibujos, cassettes sobre rock nacional, sean de donde sean, les ruego que me los hagan llegar. Mil gracias.

ANABEL E. URONA. Granada 3175 (1686), Hurlingham, Bs. As.

Flacas/os, si te sobra una letra o información de "ROLLING STONES, CHARLY, NITO, GIECO, KISS, SUPERTRAMP, LED ZEPPELIN, GENESIS, ABBA, PARSONS, PASTORAL", no dudes en escribirme, si la letra o información no te sobra, no importa, escribime, seas de donde seas escribime. Espero tu carta, no falles. ANDREA SKORIN, Saavedra 572, Ramos Mejía (1704)



☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

## FAN CLUBS

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

Chicos/as que gusten de la música de los BEE GEES para formar comisión directiva del "Bee Gees fan club" Escriban a Gervasio Posadas 508 - Beccar - 1643 Pcia. de Buenos Aires.

Toda la gente que esté interesada en formar un Fan-club de DEEP PURPLE escriba a Aguado y San Borombón 1598 (1708) Morón a ADRIAN ALBERTO BIANCHI "CHARLIE".

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

## ENSALADA DE PREGUNTAS

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

EDGARDO DIAZ DE Cnel. Pringles: la nota sobre CREEDENCE salió en el N° 16 DE R&PSS, y para conseguirlo tenes que mandar un giro de 2000 \$ A Av. de Mayo 1324 of. 21, Buenos Aires a nombre de Cielosur, CARLOS HEDA de Chaco, los principales integrantes de K. C. son H. W. CASEY Y RICK FINCH, quienes componen la mayoría de las canciones. JORGE de Capital: No hay noticias de que se vuelva a juntar PURPLE, pero sí corre el rumor de que RAINBOW se separó. Los integrantes de CHEAP TRICK son ROBIN ZANDER, TOM PETERSSON, RICK NIELSEN Y BUN E. CARLOS, y todavía no se editó nada de ellos en el país. MIGUEL DE MICHELLISE de Olavarría, pare recibir N° 5 atrasados enviar un giro de \$ 2000



# Buzón POP

por cada uno a Cielosur, Av. de Mayo 1324, of. 21, Bs. As. Los hits discográficos fueron hasta el N° 13 "SGT. PEPPER'S LOVELY HEARTS CLUB BAND" THE BEATLES - "REALIZATION" JOHNNY RIVERS - "PET SOUNDS" THE BEACH BOYS - "TAPESTRY" CAROLE KING - "PUENTE SOBRE AGUAS TURBULENTAS" SIMON & GARFUNKEL "ALMENDRA" ALMENDRA "NO SECRETS" CARLY SIMON - "SELLING ENGLAND BY THE POUND" GENESIS - "THEN PLAY ON" FLEETWOOD MAC - "BETWEEN THE BUTTONS" ROLLING STONES - "GOODBYE YELLOW BRICK ROAD" ELTON JOHN - CRISTINA PARRULI de Capital, el "desgraciadamente no se editó" del LP de KEITH CARRADINE se refiere a que no se editó en la Argentina. La fecha en que nació Emerson es el año 1944.

MARIANO A. GUTTMAN de Buenos Aires: "El Sgt. Pepper y su banda se demarará a la brevedad. Las disquerías de discos importados fueron publicadas en el N° 13.

CARLOS IBÁÑEZ de Neuquén: Las letras de ABBA están contenidas en su último LP "Voulez-Vous". Trataremos de solucionar los problemas de distribución en el interior.

MARCELO RIVERO de Capital: La información sobre los temas de los BEE GEES la vas a encontrar en el N° 6 de R&PSS.

MIMI PEREZ ESQUIVEL, de San Fernando: En este momento no hay noticias sobre las actividades de GUSTAVO SANTAOLALLA y SOLUNA, gracias por aclarar tu dirección: Constitución 2080.

HUGO BENITEZ de Avellaneda: Para lograr llegar a ser un buen disc-jockey, tenés que tener muchas ganas, responsabilidad y plata, pero para empezar te conviene engancharte de "plo-mo" (ayudante de algún DJ que conozcas para adquirir experiencia.

Flaca, escíbime y contame lo que te copa. Compartir la música hoy es la máx, y trato de hacerlo porque para mí es lo total. Soy fan de FLEETWOOD, LED FLOYD, KISS, SUPERTRAMP, EL&P, QUEEN, FOCUS, GENESIS, YES, CLAPTON, WAKEMAN, SQUIRE, JETHRO, SERU, ROD STEWART, KANSAS (no por el lompá), CAMEL y toda la mano. Ojo flaco, vos también escribime. Referencias: tengo 18 años y contesto. My name is MARIANO ARDAIZ y me hospedo en Carlos Calvo 1235, 1° "D" (1102) Capital.

Busco flaquito, rubio y rico (pero no de money) que se cope con la música bolichera. Tengo 16 años y espero tu carta. CLAUDIA V. FERNANDEZ RODRIGUEZ, Talcahuano 992, (1768) Villa Madero. Bs. As.

Busco flaca bolichera, para entablar amistad, escuchar música, ir a bailar y salir. Tengo 18 años. Espero tu carta. WALTER GOMEZ, Enrique de Vedia 2012, (1407), Cap. Fed.

Flaca: Seas de cualquier parte del planeta y que te cope la progresiva, ¡¡¡detente!!!. No lo dudes más, escíbime, te voy a contestar y vos flaco que estás leyendo este aviso no dejés de escribir también. Tengo 18 años y me llamo GUSTAVO AGUILAR, Belgrano 1777, 3° 11, (1903) Cap. Fed.

CRISTINA PARRULI de Suipacha 1219 (1011) Cap. Fed. tiene las letras de "Demasiado cielo" y "Tragedy" de los BEE GEES, y las cambia por "Reaching out" y "Living Together".

Me dirijo a ustedes ya que tengo permanentemente oportunidad de leer vuestra revista, y quisiera poder llegar a cada uno de los lectores del buzón para comunicarme. Estamos privados de la libertad, pero tenemos una emisora interna por la cual pasamos programas de rock, música progresiva y poesía, historia de la música, de los mejores cantantes y de toda la generación, pero nos falta comunicación, necesitamos la ayuda de todos los que quieran ser amigos nuestros, acercarnos una charla, una carta, un poema, una historia, una flor, que nos quieran contar como es el sol y la lluvia y la música detrás de una ventana sin rejas, y además nos quieran ayudar a recuperarnos porque somos jóvenes, y quizás por esas cosas que tiene la vida estamos hoy aquí.

También tenemos un teatro, y entonces a aquellos que tienen un conjunto, les pedimos que nos ayuden y vengan alguna

vez a tocar para nosotros, a compartir eso que saben hacer tan bien, con 3.400 personas que les harán saber lo que es la gratitud y la alegría.

Queremos ser amigos de todos, no nos interesa la edad ni el sexo, sólo quieran, como nosotros, vivir, que les guste la música, la poesía, el sol, un niño, las flores, que se sientan con ganas de decir amigo que estás allí, preparado para salir y ser nuevamente útil a la sociedad, te tiendo mi mano, que mañana estrecharé y sonreiremos juntos. Necesitamos la dirección de las grabadoras para pedir discos, para que nos hagan llegar material. Necesitamos romper la soledad, hacerles saber que estamos vivos y que podemos tener una amistad y una colaboración linda y pura. Yo me dirijo a ustedes porque soy el Disc-jockey y programador, y en mis manos tengo todo lo referente a comunicación, pero somos tres personas más y además cada uno aporta su granito de arena. Creemos que nos pueden alcanzar lo que necesitamos. ¿Los esperamos?. ROBERTO LOPEZ GRAMAJO. EC 79-1900 - La Plata.

HUGO MANAMI de Merlo: El tema "Amo amarte nene" de Donna Summer es "Love to love you baby", que aquí salió como "Amor para amarte".

TELMA NUDEL de Capital: La nota de Bob Dylan salió en el N° 10 de R&PSS. No sabemos la razón del momentáneo silencio de los músicos argentinos.

ALFREDO MOMO de San Pedro: Los comentarios sobre Serú Girán del N° 14 fueron de diferentes redactores, el del disco fue Rafa, y el del recital Eduardo, y cada uno tiene sus gustos. Pastoral ya se separó. Bill Bruford en este momento está como solista, y John Bonham toca con

Led Zeppelin. Creemos que "La Biblia" te va a gustar más, y es fundamental "El lado oscuro de la luna".

La información sobre Genesis saldrá pronto, y se entiende por progresiva a la música elaborada y que está siempre tanteando y experimentando nuevos sonidos, o sea progresando, de ahí su nombre.

MARIA E. ARIZTIMUÑO de Lincoln: Lamentablemente, no nos es posible dar direcciones de músicos, pero trataremos de ayudarte en el futuro.

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

## GRACIAS

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

MATIAS PEREZ ANDRADE de Cap. Fed.: Te agradecemos que nos hayas avisado con respecto a los errores del pasado N°, de los cuales ninguno fue intencional sino que fueron tipográficos. La crítica de WHO ARE YOU la hizo Gloria Guerrero.

MARTHA ANGELIKA de Río Gallegos, lamentablemente en este momento no contamos con ningún poster pero trataremos de satisfacer tu pedido. Gracias por tus elogios.

JOSE ROCA de San Isidro: tu carta demuestra, evidentemente, que nos ganás en locuras, pero Rafa de ninguna manera es cheto. Gracias por tu confianza.

OSCAR BELLUSCI de Capital, evidentemente, la fecha del 2/11/14 adjudicada a EMERSON, fue un error de imprenta, y su fecha de nacimiento es el 2/11/44. Gracias por preocuparte.

MONICA Y JOSE LUIS GARCIA de Quilmes, gracias por sus elogios, trataremos de incluir a SHAUN CASSIDY en el archivo pop.

JUAN PALADINO de Mendoza, G. G. no es Gloria Gail sino Gloria Guerrero, ahora carnícera en lugar de repostera y quizás se paso un poco con el comentario de WINGS, pero no volverá a suceder.

PEPE ROCK de Acassuso, recibimos también tu segunda carta y vemos que cambiás de dirección muy seguido, gracias por el dato de que RITCHIE BLACKMORE sacó un LP solista del mismo nombre.

MARTHA MONTORO de La Plata, te agradecemos tus saludos y los de tus hermanos, esperamos poder satisfacer tu pedido sobre ETERNIDAD.

JUAN PABLO VERON de Marcos Juárez, te agradecemos los buenos deseos, las letras del último LP de los BEE GEES las podés pedir al Bee Gees Fan Club.

DIEGO Y MONICA LOPEZ de Capital, Gracias por tus ideas, ya te mandamos el ejemplar.



**EL DISCO DEL MES**

**SE ACLARA EL HORIZONTE**



**HORIZONTE: SEÑALES SIN EDAD - Music Hall 50-14.472**

**Señales sin edad - Sólo espero que las voces canten - Próximo abismo - Vientos de las cumbres - Preludio a la imaginación - El viejo azul - Historietas de verdad**

La línea que Horizonte esbozara en su primer LP se define con esta nueva entrega. Y el mérito es, a mi juicio, muy grande. Si bien el tango evolucionó de manos de Piazzolla, Mederos, Final, creando una música ciudadana de vanguardia, el folklore muchas veces se vio rezagado. Como si le costara desligarse de la imagen de poncho y espuelas. Si otras músicas folk del mundo han visto una evolución y una fusión con otras corrientes a cargo de gente joven, aquí no sucedió lo mismo.

Ciertamente, trabajos como los de Ariel Ramirez u obras como "Juanito Laguna" dieron pasos hacia adelante, pero en este caso se avanza mucho más. Este LP incluye canciones, chacareras y candombes francamente folklóricos, pero se incorporan instrumentos electrónicos con verdadero éxito: Rubén Bloise se encarga de batería, bombo legüero, tumbadoras y percusión; Willy Campins y Diego Annedo, bajo eléctrico; Sergio Vainikoff, piano, sintetizador moog y de cuerdas y piano fender; Hugo Ojeda, percusión, bongó y voz; Mario Vannini, guitarra eléctrica y quena travesera. De algún modo esto marca el nacimiento del folklore eléctrico, folklore-rock, o como quiera llamarlo el tiempo. Las canciones de Ojeda y Vannini están excelentemente ejecutadas, brillantemente grabadas, el disco no tiene un solo ruido y la tapa de Rodolfo Bozzolo presenta un hermoso contraste entre lo nuevo, lo viejo y lo nuestro. Un LP para tener realmente en cuenta y que contribuye positivamente a la identidad de una música argentina moderna y auténtica. R.A. (★★★★)

**SE EDITO ALBEDO**

**VANGELIS: ALBEDO 0.39 - RCA Victor AVS 4662**  
**Pulstar - Caída libre - Mare tranquillitatis - Secuencia principal - Espada de Orion - Alphas - Nucleogénesis - Albedo 0.39**

Vangelis no compone música fácil. Requiere un cierto compromiso del oyente, pero este multi-instrumentista griego (ex del grupo Aphrodite's Child junto a Demis Roussos) desarrolló una vorágine de sonidos que componen una música que no fue hecha para los primeros puestos del ranking, sino para el espíritu. Con y por él. El lado 1 empieza con "Pulstar", un tema conocido en nuestro país porque abre el programa de TV "Hora de noticias" (no me extrañaría que se editara por esa razón después del éxito de Miles, Parsons y Jarre con "Mónica presenta", etc.). El que sea manoseado así no pierde su valor compositivo. "Caída libre" en cuerdas e instrumentos electrónicos da paso a "Mare tranquillitatis", con voces de los astronautas en la Luna (costesía de la NASA). La cacofonía de "Secuencia" suena entre jazz-rock y pesadilla electrónica, y "Orion" como una paz dada por notas que uno quiere no terminen más. El lado 2, que me gusta más, comienza con discado de teléfono y sigue con una melodía en crescendo hasta la carrera de "Nucleogénesis", que trae una secuencia con reminiscencias de danza griega. "Albedo", finalmente nos da datos de la tierra. (Es cultura general además del aporte auditivo.) Hipnotizante. La belleza de la tapa original no fue respetada en la edición local y parecería haberse ensuciado en la reproducción. Esta primera edición de Vangelis en el país es una excelente tarjeta de presentación, que si bien no es lo más representativo o más logrado de él, espero abra el camino para permitir futuras ediciones de sus otros trabajos. Música electrónica de la mejor. R.M. (★★★★)

**PARA VARIAR**

**ANDREW LLOYD WEBER: VARIACIONES - MCA 6048 / Phonogram**  
**Introducción - Tema - Variaciones 1 a 23**



Andrew Lloyd Weber es el compositor de las famosísimas óperas rock "Jesus Christ Superstar" y "Evita", junto con el letrista Tim Rice. En este disco Webber emprende variaciones sobre el "Caprice en sí menor", de Paganini respetando la esencia del tema original, pero con diferentes tratamientos en los arreglos: jazz rock, blues, rock sinfónico, etc. Para ello se rodeó de excelentes músicos de sesión como Phil Collins en batería, Rod Argent en teclados y su hermano Julian en cello. La tapa del disco muestra un cuadro barroco de Philip Mercier al que se le agregaron baffles, amplificadores, audífonos, micrófonos, etc., y en la parte de atrás, hasta un estudio móvil de grabación. Este trabajo es un buen ejemplo de las distintas formas de encarar un tema clásico con las tendencias y elementos de que disponen los músicos modernos, a la vez que una buenísima forma de introducir piezas clásicas al público joven para seguir el camino a los arreglos originales. Un paso más allá que va a encantar especialmente a los admiradores del, por ejemplo, Bach electrónico. Muy bien. R.A. (★★★★)



**GENESIS: GENESIS LIVE - Charisma 6048 / Phonogram**  
**Guardián de los cielos - Sácalos para el viernes - El regreso del Hogweed gigante - Cajita de música - El cuchillo**

Este LP de Genesis grabado en vivo fue editado originalmente en 1973 y por tanto no llega con unos años de atraso, pero aún así no pierde vigencia. Pienso que es una buena experiencia para todos los que so-

lamente conocen al Genesis de "Y entonces quedaron tres" (que resultó más gente de la que me imaginaba en una increíble proporción) para que sepan quién fue (y es) Peter Gabriel, y que no siempre fue Collins quien cantaba. Toda la magia de la primera época de Genesis está contenida en este disco, en el que desbordan fuerza, inventiva y delicadeza. Ya desde los primeros acordes de los teclados de Banks en "Guardián de los cielos" se va creando un clima que no se pierde en todo el LP; "Sácalos para el viernes" nos muestra un Gabriel parodiando diversos personajes que afrontan el problema de la vivienda en el futuro. El tercer y último tema del primer lado, "El retorno del Hogweed gigante" está interpretado más dinámicamente que en la versión original en "Nursery Cryme". En el lado dos se encuentra uno de los mejores temas de Genesis, "Cajita de música", que contiene una interpretación memorable de Collins en la batería, la guitarra de Hackett sonando más agresiva que nunca, y Gabriel ordenando, suplicando, acariciando y arañando con su voz mágica, mientras Rutherford crea una melodía aparte con su bajo. "El cuchillo" nos lleva con su ritmo verliginoso, y así lamentablemente se acaba el recital, del cual las fotografías de la cubierta son un reflejo misterioso. Muy buena la edición local. R.M. (★★★★)



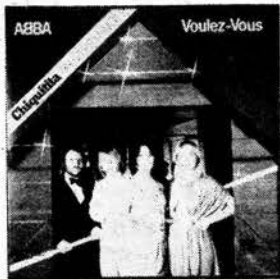
**SI NO SOPORTAS EL BOOGIE-ROCK**

**STATUS QUO: SI NO SOPORTAS EL CALOR - Vértigo 6053 / Phonogram**  
**Una y otra vez - No me preocuparé más - Te enseñaré a querarme - Alguien que me guíe a casa - Linda, de las piernas largas - Oh, qué noche - Propenso a accidentes - Piedras - Déjame volar - Como una buena chica**

Si no soportas el boogie-rock mejor que te alejes de este LP de tapa horrible, porque es un excelente representante de esa corriente musical. Los Quo van mejorando con el tiempo y aún dentro de su estilo particular, han logrado un disco que seguramente va a recopar a todos los fans del conjunto y que les va a ganar nuevos adictos a su rock cuadrado y sin mayores complicaciones. Un disco agradable y para pasar un buen rato, con el lado dos bastante superior al primero. Si no soportas el calor, escúchalo en invierno. R.M. (★★★)

**COLLAR DE ABBALORIOS**

**ABBA: VOULEZ-VOUS? - Polar AVSL4680/RCA**  
**Tan bueno como nuevo - Quieres tú - Estoy soñando - Ojos de ángel - El rey perdidó**



**su corona - Sabe tu madre - Si no fuera por las noches - Chiquitita - Amantes - Besos de fuego**

En su nuevo LP, Abba repite la fórmula que los llevó al éxito: una producción perfecta, vocales impecables, temas con títulos en varios idiomas: Chiquitita y Voulez-vous?, un tema disco: "Tan bueno como nuevo"; un rock: "Sabe tu madre"; un tema pegadizo característico del estilo del grupo, "Ojos de ángel", y el éxito N° 1 en el país (por fin entró ABBA en la Argentina, ya era una anomalía que no hubieran tenido jamás un N° 1, la mosca blanca que le dicen), "Chiquitita" en castellano, como lo indica la nada discreta franja con que cruzan el disco en la edición nacional y cerrando sin abrir el signo de admiración. De la tapa mediocrementemente reproducida resalta AnniFrid (la morocha), que está superindisimada con su collar de abalorios. Se incluyen las letras de los temas (figura también "Chiquitita" en inglés, que no está en el disco) y unos parches celestes en la contratapa que el departamento de arte debería evitar. El resto hace un LP ligero y ameno como ABBA nos tiene acostumbrados. R.A. (★★★)

### UNA GIRA TARDIA Y FRUSTRADA



**BEATLES: GIRA MÁGICA Y MISTERIOSA - EMI 9169**

Gira mágica y misteriosa - El loco en la colina - Volando - Triste simple camino - Tu madre sabría - Yo soy la morsa - Hola, adiós - Frutillas - Penny Lane - Nene, eres un hombre rico - Todo lo que necesitas es amor

Cuando se editó "Magical Mystery Tour" en el país en 1967 se lo hizo como el original inglés, o sea un albumcito conteniendo dos discos de 17 cm de diámetro con los seis primeros temas enumerados correspondientes al show televisivo del mismo nombre. En EE.UU., sin embargo, aprovecharon —como siempre— para hacer un LP. Para ello incluyeron en el lado 2 los simples entonces más recientes: Penny Lane/Frutillas; Todo lo que necesitas un hombre rico; y Hola adiós, que salió en simple acoplado a Soy la morsa. Indudablemente

esta fue una recopilación tan lograda que los ingleses se mordían los codos. En mi caso fue el primer LP importado que compré de los Beatles. Se justificaba ampliamente la inversión. Y era 1967. Los ingleses se avivaron de editarlo en Gran Bretaña recién en 1976 con el mismo formato, que el americano. Este es un LP para coleccionistas y coleccionistas de los Beatles hay por todas partes. A nosotros nos llega con 12 años de atraso. PERO... sin el cuadernillo de 22 páginas 22, con fotos del show de TV que aquí no se estrenó. Y yo me pregunto, para quien vaya a comprarlo pagando alrededor de \$ 12.000, ¿no le conviene comprar el importado por \$ 18.000 (si es que a esta altura del partido no lo tiene ya)? Los discos en Argentina están muy, muy caros. Si bien en EE.UU. el precio de lista es de 8 dólares, es muy pero muy común encontrar cualquier LP entre 3 y 4 dólares. Y me vuelvo a preguntar, ¿ni aún para alguien como los Beatles conviene respetar una edición original? Hasta hace menos de 10 años todo lo que se editaba discográficamente en el país, y más que nada cuando se trataba de los Beatles, se editaba con idénticos tapa, etiqueta, libro, poster y cuanto chirimbo incluía el importado, ¿por qué ya no? ¿Acaso el hecho que proliferen tanto las casas que venden discos importados no mueve a pensar a las compañías que el consumidor se está cuestionando su comportamiento al revisar el producto? Personalmente, jamás compré un disco importado cuando se editaba el mismo en el país. Además, hace años se podía comprar un disco argentino con los ojos cerrados, sin dudar de su fidelidad, prensado o reproducción artística. ¿No vendría haberlo importado si el costo de impresión del cuadernillo se elevaba mucho, como se hizo con el libro de Let it Be? Esto tal vez no es un comentario musical. Pero creo que con la música de los Beatles los comentarios huelgan. Se comentó la edición y es la primera vez que no hay estrellas. R.A.

### LOS PAJAROS DEL PATIO VIVEN AUN



**THE YARDBIRDS CON ERIC CLAPTON: FIVE LIVE YARDBIRDS - Charly 13.215/MH**  
Presentación de Hamish Grammes - Demasiadas tonterías - Tengo amor si lo quieres - Locomotora relámpago - Buenos días, pequeña colegiala - Ella es muy respetable - Cinco largos años - Muchacha bonita - Louise - Soy un hombre - Aquí está

El Marquee Club era un club londinense manejado por Giorgio Gomelsky. Allí y con él, surgió el rhythm and blues inglés, dejando atrás el "trad-jazz" (jazz tradicional), para evolucionar a una onda típicamente inglesa, de la cual los Rolling Stones ("nacidos") allí mis-

mo) fueron los cultores máximos. Otro de los grupos pioneros más respetados en el recuerdo es The Yardbirds; por él desfilaron tres pilares de la guitarra inglesa: Eric Clapton, Jeff Beck y Jimmy Page. Este LP nos retrotrae a esa época en una sesión grabada en vivo en 1964, cuando tocaban con Clapton. Aquí está el blues que dio origen a la escena londinense que creció paralela a la de Liverpool. El rock tiene ya su historia y sus grabaciones antológicas, es parte de nuestra cultura, porque es la música que identificó los últimos cinco lustros. Este es un pedazo de historia, y como tal es indispensable. El flamante sello Charly, que ahora distribuye Music Hall, es super simpático. Esperamos muchas ediciones como esta. Si bien es de interés para todos, para los coleccionistas como vos y yo es indispensable. Compralo ya. R.A. (★★★★)

### ATRAPEN A PUSSYCAT



**PUSSYCAT: DIA LLUVIOSO EN SETIEMBRE - Bovema 6923/EMI**

Otro día - Si alguna vez vienes a Amsterdam - Aquí vuelve aquella canción - La historia de W. Dummy - Mira - Adiós, amor - Día lluvioso en setiembre - Hey Joe - Es la misma vieja canción - Amor en setiembre - Ella necesita un hombre - Debo conseguirte

Pussycat resulta ser un conjunto holandés compuesto por tres chicas y cuatro muchachos. Este LP tiene una música y un espíritu pop que parece haberse detenido en los años '60. Su música es optimista, pulcra y pegadiza, y está producida impecablemente. Es una música fácil que se pasa volando y cada tema es más lindo que el otro. Recorren toda la gama del pop desde el sonido Motown ("Es la misma vieja canción") hasta un sabor bien europeo ("Si alguna vez vienes a Amsterdam"). Y vale la pena aceptar la invitación si te gusta la música fácil bien elaborada más o menos dentro del estilo ABBA. Muy lindo. R.A. (★★★★)

### EL SHOW DEBE CONTINUAR

**KANSAS: DOS PARA EL SHOW - Epic 147.138/9/CBS**  
Canción para América - Punto sin retorno - Paradoja - Icaro/nacido en alas de acero - Retrato - Continúa, hijo descarriado - Viaje de María Bronn - Polvo en el viento - Solo de guitarra acústica - Solo de piano - Viento solitario - Misterios y mutilaciones - Extracto de la sinfonía "A la luz de la



**lámpara" - La pared - Crónicas de gabinete - Magnum opus**

Este álbum doble grabado en vivo durante el '77/'78, no renueva mayormente la línea general de Kansas, ya que sus dos LPs anteriores (Leftoverture y Point of know return), que ya han sido editados en nuestro país, se hallan contenidos en su mayoría entre los temas interpretados aquí. La ejecución de las canciones es impecable, pero tiene el problema (bastante grande en este caso) de que son tocados casi iguales a las versiones originales, con muy pocas variaciones o nuevas tonalidades, por lo que, si tenés los dos discos antes mencionados, éste no va a ser ninguna sorpresa. Ahora, para los que no conocen a Kansas, "Two for the show" es un excelente disco de recopilación, con muy buenos temas pesados, con temas suaves y acústicos, en resumen, una reseña general de la nueva corriente progresiva-pesada que se impone en estos momentos en los EE.UU. Es notable la mejora de los temas "Retrato" y "La pared" con respecto a los anteriores, ya que son unos de los pocos temas que ganan mucha fuerza en vivo, y a eso hay que sumarle seis temas inéditos en nuestro país, así que esta doble placa vale la pena escucharla. Lamentablemente la versión local de la tapa está bastante pobremente reproducida, y faltan fotos, pero desgraciadamente parece que no se puede pedir todo, en fin. R.M. (★★★★)

### YO-JOHNSON



**MICHAEL JOHNSON: EL ALBUM DE MICHAEL JOHNSON - EMI América 1978/Capitol**

Navegando sin un barco - Tonto - Bailando esta noche - Dos enamorados - Cabalgando en el cielo - Más triste que triste - Casi como estar enamorado - Veinticinco palabras o menos - Gitana - Cuando venis a casa -

Michael Johnson hace una música tranquila, una especie de cruz entre James Taylor y David Gates, con material elegido entre lo clásico del pop americano: "Casi como estar enamorado", de Lerner y Loewe; "Mujer gitana", de Curtis Mayfield,

éxito de Brian Hyland, etc. Una voz suave y un disco romántico, aunque algo letárgico. En la producción están gente como Steve Gibson y Peter Yarrow (del trio Peter Paul and Mary). Un disco agradable, que incluye las letras para cantar con él y nada más. R.A. (★★)

## TALLADO A LA LATA

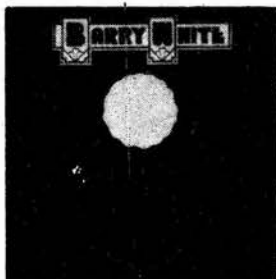


**BONNIE TYLER: DIAMANTE TALLADO - RCA AVS - 4678 Victor**

Si vuelves a necesitarme - Demasiado bueno para durar - Qué manera de tratar mi corazón - Los ojos de un tonto - Chau mi dulce amor - Lluvia de Luisiana - Nena, simplemente te quiero - Las palabras pueden cambiar su vida - Mis revólveres están cargados - Soy un tonto

La promesa de Bonnie Tyler parece estumarse en el vacío, ¿era no más una "one hit-wonder" (maravilla de un solo éxito)? Indudablemente su voz rodostewartiana se mantiene y es muy buena, pero el material elegido no es lo suficientemente potente. No hay ningún tema que emule el encanto de "Es una pena" en este LP. Hay temas agradables, ciertamente, como "Demasiado bueno para durar", "Mis revólveres están cargados" o "Qué manera de tratar mi corazón", pero falta uno con punch. El título (en realidad "Tallado al diamante" y no "Diamante tallado") sobreestima el material incluido. Es una pena. R.A. (★★)

## BARRY WHITE X 2



**BARRY WHITE: EL HOMBRE - 20th Century Records 6040/Phonogram**

Mírala - Tu dulzura es mi debilidad - Sha la la significa "Te quiero" - Setiembre cuando te conocí - Es el amor haciendo de las suyas - Tu modo de ser - En mis primeros años

**BARRY WHITE: EL MENSAJE ES EL AMOR - Epic 47.145/CBS**

No hay amor, querida (hasta que lo des) - Supendido en tu amor - Eres lo que necesito - Cualquier tonto puede ver (que eres para mí) - El amor



**no es fácil - Estoy ardiendo - Encontré el amor**

Para regocijo de los fanáticos de Barry, se editaron en la Argentina casi simultáneamente estos dos LPs. Ahora bien, voy a tratar de ser objetivo, aunque a mí White no me va ni me viene. Hay sutiles diferencias entre uno y otro disco, pero que recién se aprecian después de varias audiciones. Si bien "El mensaje..." tiene más swing y suena un poco más jazzero, si tengo que recomendar entre los dos, elegiría a "El hombre", porque es más accesible y mantiene las características que lo lanzaron al éxito, además de una excelente versión de "Tu modo de ser", de Billy Joel. Barry continúa rumiando las letras en vez de cantar, pero ese estilo sexy tan particular suyo tiene cierto atractivo, qué se le va a hacer. Una cosa curiosa es que la entrada de la orquesta en "Sha la la..." tiene ciertas reminiscencias de la "Danza de los sables", del ballet "Gayaneh". Por lo visto, el Barry también escucha música clásica. Y muchos lo escuchan a él. Ambos son de interés. R.M. (★★★)

## SIMPLEMENTE, LO MEJOR



**THE BEST OF EARTH, WIND & FIRE - VOLUMEN 1 - COLUMBIA 119.945/CBS**

Consigue entrar en mi vida - Fantasía - No puedes esconder el amor - Música de amor - Alejado - Este es el camino del mundo - Setiembre - Estrella resplandeciente - Razones - Canta una canción

El disco empieza bien: con algunos temas interesantes. Una versión bastante buena —este calificativo pretende indicar que no hace daño— y respetuosa de "Consigue entrar en mi vida", de Ler-non & Mc Cartney. Continúa con el mejor tema del álbum: "Fantasía". Se destacan: un nivel compositivo que escapa al utilizado por ciertos conjuntos de músicos de color; arreglos un poco más elaborados, que denotan cierta preocupación por entregar un producto bien terminado, de buen nivel; y voces casi perfectas. En el lado 2 lo mejor es: "Este es el camino del mundo" y "Razones". Resumen: una buena dosis de E. W & Fire, que brinda una clara idea sobre la onda de estos muchachos. H.D. (★★★)

## ENERGY-ZANTE



**POINTER SISTERS: ENERGY - Planet Records/Elektra 50-16.057/MH**

Trabaja sucio - Hipnotizada - Al crecer - Ven a conseguir tu amor - Felicidad - Fuego - Ojos iracundos - Ecos del amor - Todo el mundo es una estrella

Las Pointer Sisters son tres morenitas que tomaron para este LP una selección de temas de diversos autores, como Steely Dan, Bob Welch, Stephen Stills, Russ Ballard, Bruce Springsteen, Loggins y Messina y otros, lo que le da un carácter sobresaliente, ya que estas hermanitas no se contentaron con temas "fáciles y de onda", sino que eligieron lo más representativo de los compositores contemporáneos. El resultado es un disco parejo y agradable y que se deja escuchar. La edición local trae una foja interna con fotos y letras, con abundancia de información. Buen ritmo sin caer en la onda "disco" y buenos vocales. R.M. (★★★)

## LOU RAWLS, VIVO-DIRECTO

**LOU RAWLS: VIVO - VOLUMEN 1 - EPIC 47.144/CBS**

Obertura - Nunca encontrarás otro amor como el mío - Gente groovy - Quédate un poco más conmigo - Blues de la tarjeta de cargo - Lunes tormentoso - A la tarde cuando el sol se pone - Adiós, adiós, pájaro negro - Imaginación pura - Calle sin salida - Camino del tabaco - El amor es una cosa que hierde - Un hombre natural - Lady love

A través de esta placa grabada en vivo en el Mark Hellinger Theater, Nueva York (no se sabe cuándo porque no lo dice la ficha técnica, completa pero sin ese detalle), podemos vislumbrar el poder de penetración de un artista en su público. Lou Rawls habla y canta. Conviene en su manera de comunicarse, franca y abierta. Hace bromas que la gente recibe con total satisfacción. Mantiene un diálogo como si estuviera en el living de su casa charlando con amigos. Todo perfectamente estudiado con antelación, por supuesto, nada de improvisar, para que las cosas salgan como salgan. No, señor. Rawls posee un dominio tal de la escena que da envidia. Y tiene unas cualidades vocales que lo ponen, lejos, a la cabeza de los cantantes populares contemporáneos. Abarcando una gran variedad de estilos, consigue un LP interesante de escuchar. Que no cansa, porque Lou Rawls sabe muy bien lo que es llevar adelante un show solito y solo. Bueno, es una manera de decir porque atrás tiene

una orquestita que no pifia una parecen máquinas de tocar bien —tarde o temprano habrá que creer que existen—. Pero lo que queda fuera de toda discusión es el profesionalismo que Rawls trasunta en el escenario. Y vaya si eso no es importante en una era donde los tablados están abiertos para cualquier boca abierta que se ande paseando por ahí. H.D. (★★★★)

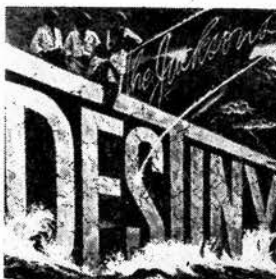
## ABAJO EL SEDUCTOR

**EDDIE MONEY: VIVA EL SEDUCTOR - Columbia 19.956/CBS**

Viva el seductor - No puedes dejar deprimido a un buen hombre - Pesadilla - Dame agua - Rock and roll the place - Quizás soy tonto - Me gusta tu forma de amarme - Mueren - Nadie - Llámame

"Viva el seductor" es la aberrante traducción de "Una vida por vivir" (Life for the taking), disco editado en 1978 en Estados Unidos. Abundancia de guitarras pesantes que marcan la insistente rítmica heavy-rockera que prevalece a lo largo de toda la placa. Cambiando levemente la tónica en el inicio del segundo lado, donde Money mete un fermata con típica onda "disco" para reafirmar esta irreversible situación de idiotez en que se ven sumidos los músicos por complacer a la gente. En el mismo lado, la banda 3 parece ser una reprise de la banda 2, pero no, es un tema distinto encarado en la misma tonalidad, que confunde, naturalmente (es pa' que los chicos sigan bailando, ¿vivo?). La banda 4 es un tema ligero (no rápido, ¡eh!). Y para finalizar, niñas y señores, una especie de blues que no lo es, pero lo es al mismo tiempo (¿?). Tiene el ritmo, pero no su contenido. Este álbum, como verás, no brilla por su originalidad, si no por la ausencia de ella. Entonces, ¿cuál es la respuesta? Me parece que está todo dicho. H.D. (★★)

## DESTI-MEJOR-NY-HABLAR



**THE JACKSONS: DESTINY - Epic 147.142/CBS**

Cúlpalo al boogie - Empújame - Lo que hago por ti - Sacude tu cuerpo - Destino - Bendice su alma - Bailando toda la noche - Aquello que conseguiste

A pesar que los Jackson tuvieron una brillante época en el sello Motown, al mudarse aflojaron en la elección del material. Aquí hacen una especie de boogie-soul e incurcionan en la música disco, consiguiendo en este último caso mejor resultado. "Sacude tu cuerpo" es junto a "Cúlpalo al boogie", de lo más bailable y con un ritmo arrollador. El resto es más bien flojón. Sería ideal que los dos temas mencio-

nados salieran en un súper 45 que sería excelente. Veremos qué les depara el destiny. R.A. (★★)

## CHAKA VIENE MUY BIEN



**CHAKA KHAN: CHAKA - Warnes Bros. 50-14468/MH Soy toda una mujer - El amor cayó sobre mí - Seróname - Consúltalo con la almohada - La vida es un baile - Tenemos el amor - Algo de amor - Una mujer en un mundo de hombres - El mensaje está al pie, en el medio - Fui hecha para amarlo**

Además del excelente tema "Soy toda una mujer", la cálida y potente voz de Chaka nos ofrece un LP parejo con una acertada selección de temas, que en ningún momento caen en el tedio ni están para "rellenar". Una mención aparte merece el tema "Tenemos el amor", donde Chaka canta a dúo con George Benson, que a pesar de sus inclinaciones como guitarrista al jazz-rock, seguro que por ser negro y musical se adapta perfectamente con su dulce voz a este tema, que, como los demás, oscilan entre un soul muy bien logrado con algunos toques de "disco" y funk. Realmente es un disco hecho con ganas y que se puede disfrutar sin problemas. R.M. (★★★★)

## MAS VALE, DISPARALE A LA PLACA



**CARTER ROBERTSON: DISPARALE A LA LUNA - ABC RECORDS/50.14.442/MUSIC HALL**

**Algo me hace sentir feliz como la primera vez - Atascado en Chicago - Esta noche le dispararé a la luna - Eres todo - No quisé lastimarte - Refugio - Sonrisa mañanera - A tu lado - Quién será el próximo tonto - Hemos terminado**

¡Qué mezcla, mami! Acá hay de todo. Quiere queso tandilero, tiene. Jamón del diablo, tiene. Trufas, las que se le antojen. Aceitunas rellenas, ajíes picantes y, de postre, duraznos en lata con dulce de leche.

Todos los estilos, desde el rock hasta el reggae, de la suave zona balada a la disco más frenética y un toquecito de soul para condimentar. El resto lo pone uno. Tolerancia, aguante, y, sobre el final, casi cuando todos los ingredientes han sido correctamente mezclados, sazónamos con un chiquitín de hartazgo. En cantidad moderada. Las voces secundarias son buenas; la primera, no. El grupo acompañante, nada fuera de lo común. ¡Listo el pollo, doña! Cómaselo, si puede. H.D. (★★)

## JOHNSON Y JOHNSON



**THE BROTHERS JOHNSON: BLAM-A & M RECORDS 8581/EMI**

**No estamos haciendo funk ahora - Como no te quedarás - Blam - Cuenta regresiva del cohete - Blastoff - Ride-o-rockett - Mista' Cool - Eres tú, nena - Calle sinuosa**

Hace unos dos años y medio escuché el primer disco editado en el país de este grupo de hermanos americanos. Tenía ritmo y algunas melodías escuchables, agradables. Este nuevo LP, producido por Quincy Jones (de quien hay que decir se nota su mano en los arreglos), tiene características similares al que yo escuchara en esa oportunidad. Pese a que el tema 1 del lado A dice: "No estamos haciendo música funk ahora", lo hacen durante todo el álbum. Lo que sucede aquí es que los arreglos y el clima del LP se cuidan tanto que el álbum sale favorecido aparentemente por eso. Pero a mí me gusta comerme la pulpa y no la cáscara de la naranja. Y este álbum sabe a cáscara. Ah, la tapa tiene una ilustración de Drew Struzan, excepcional. Quizás lo mejor del disco. H.D. (★★)

## DAMA NOCTURNA (CON LA CARA LAVADA)



**PATRICK NUVET: DAMA NOCTURNA - Barclay BLS 70035/RCA (cassette BMS 70035)**

**Dama nocturna - Beso suizo - Viva California - El París alegre - Intimidades**

Patrick Juvet vuelve con una producción de Jacques Morali (de Village People) cantando en inglés, con una reminiscencia de sus canciones del comienzo en el tema "Gay Paris" y con la cara sin maquillar, lo que le queda mejor que cuando se pinta como una puerta. Los temas disco componen un LP homogéneo y muy llevadero para bailar. En realidad, "lady night" es "señora noche" y no "dama nocturna", y en el disco Juvet queda bien con los países que ama: Francia, Suiza y EE.UU., dedicándoles a cada uno un tema. Tal vez en las discoteques se entiendan mejor los problemas internacionales. R.A. (★★★)

## A MII ME GUSTA



**AMII STEWART: TOCO MADERA - RCA Victor AVS - 4676 (cassette APMS 4676)**

**Toco madera - Realmente conmoviste mi corazón - Enciende mi fuego - Regrésalo a mí - Lo más cercano al paraíso - ¿Te estoy perdiendo? - Recupera tu amor - Sólo un niño en tus ojos**

Amii Stewart puede tocar madera, porque dentro de la música disco parece tener algo más de personalidad que el resto de la manufactura. Además, tiene una buena voz, lo que demuestra en los temas lentos como "Lo más cercano al paraíso". El lado uno tiene una excelente versión del éxito de Atlantic Records de los años '60 en la versión de Eddie Floyd "Toco madera" (que en aquella oportunidad se tradujo mal como "Golpe en la madera"). También hace "Enciende mi fuego", del grupo Doors, aunque sin tanto suceso. El lado uno es todo disco, en tanto el dos es más lento y es en su totalidad ameno. R.A. (★★★)

## CLOPIN CLOPANT



**SABINE SAUVANT ET COMPAGNIE: A LOS FABRICANTES DE ÉXITOS - Hansa AVS4637/RCA**

**A los fabricantes de éxitos: SABINE SAUVANT - El hijo del vagabundo de Hickory Holler/Paraíso del pasatiempo/Amar a alguien/Amar es bueno: CLAUDIA FIELD - No**

**puedo conseguir satisfacción/Houssa Ho el combatiendo/Quédate donde hay música: RED FACE**

Este LP dedicado a los fabricantes de éxitos no es más que una "collection" a la manera de Laurent Voulyz de éxitos de los '60 y '70 que entraron en los charts. Temas de Bee Gees, Stones, Beatles, etc., en una mezcla sin originalidad que destaque. Tal vez algún día los fabricantes de éxitos dediquen un LP a los que copian. Sabine y compañía pertenecen a esta última categoría. Adiós. R.A. (★)

## BASULYNN

**CHERYL LYNN - COLUMBIA 19.959/CBS**

**Conseguí ser real - Todo mi cariño - Estrella de amor - Llegó desde la lluvia - Salvaste mi vida - Te doy mi amor - Díjiste nada - Eres el único - Amanecer (cuentos infantiles)**

Nueva para mí. Cheryl Lynn es una cantante. Sí, nada más. Tiene voz, la hace sonar, pero es demasiado parecida a la inmensidad de cantantes negras que auelan la plaza discográfica. Y su material musical no dista en absoluto de lo comúnmente escuchado en discoteques, confiterías bailables, boliches y, sobre todo, en la radio: ... un medio que últimamente se ha plegado manifiestamente a difundir bodrios. Exclusivos, por supuesto. Yo te recomendaría que no te junteras con esta chica Cheryl, no sea que te contagie su música. H.D. (★)

## LA CIGARRA CANTORA



**SIMONE: CIGARRA - CAPITOL 36055/EMI ODEON**

**Cigarras - Cosas de balada - Petunia reseda - Entonces vale la pena - Sed de pez - Miedo de amar n° 2 - Dígalo, corazón - Las curvas de la ruta de Santos - Ella me dice así (vamos ahora) - Sangre y pasteles**

Simone ya tiene un disco editado en nuestro país. Su voz —creo haberlo remarcado en otra oportunidad— tiene todas las características para gustar a un amplio público. Sin ser excepcionalmente amplio su rango vocal, cumple con los requisitos mínimos de buena expresividad y comunicación. El repertorio devela el mismo yeite que vienen usando muchas cantantes brasileñas (Faíla de Belem, por ejemplo): eligen un poco de bossa y samba clásicos, pero también incluyen composiciones de músicos de vanguardia (Nascimento, Gilberto Gil, o Fernando Brant). El disco, por lo tanto, tiene momentos pico en cuanto a climas, ya que de repente nos encontramos con saltos estilísticos que nos descolocan un

poco de la situación, pero, en este caso, no son factores determinantes de aburrimiento. Creo que le proporcionan al álbum una dinámica particular, propia de la personalidad multifacética de Simone. Al elegir las mejores bandas del LP me quedo —seguro— con "Dígalos, corazón", una simple y bella composición de Gonzaga Jr.; "Cigarra" y "Sed de Pez", de Nascimento. Síntesis: puede comprarse. Es un producto que sin linder con lo superlativo tiene la virtud de lo espontáneo y vital. H.D. (\*\*\*\*)

## PREFIERO AL HOMBRE ANTIGUO



### STANLEY CLARKE: HOMBRE MODERNO - EPIC-47140/CBS

Apertura (Declaración). El vive (cuento sobre el último viaje de un guerrero) - Más diversión - Baile lento - Interludio: una ocasión sería - Tengo que encontrar mi propio lugar - Viaje diurno - Interludio: es lo que ella no dijo - Hombre moderno - Interludio: una ocasión calma - Rock'n roll Jelly - Conclusión (Declaración)

Es triste ver cómo un músico que surgió como promesa de vanguardia en "la progresiva" se ha ido reverendamente al tacho por jugar con las expresiones más vulgares de la música. Poner los pies en el fangoso terreno de la complacencia produce, a menudo, que un músico ensucie algo más que sus zapatos. Generalmente, se hunde toda una trayectoria de "éxitos" bien fundamentada. Los verdaderos logros sonoros que produjera junto a Chick Corea, Al Di Meola, o en principio de su carrera solista quedan irremediablemente olvidados, sepultados justicieramente. Un hombre con el talento de Clarke no puede vender productos como éste, simplemente porque hay miles como él para hacer el negocio de la música menor. Un tipo que está para cosas mayores debe comprometerse con ellas. Se va que el comercio ha prevalecido en la escala de valores de Clarke o ya no le interesa hacer la buena música que una época le escuchamos. H.D. (★★)

## HARDYENTE

### FRANÇOISE HARDY: ESCUCHO MUSICA SOUL - Pathé Marconi 6935/EMI

Escucho música soul - Alucinante - Ocupado - Ruido en la calle Corvisart - Más me ves, más me sientes - Nosotros dos y nadie más - Swing en el pressing - Perdido de antemano - Tip tap, escuchas mis pasos - Si algún día lo vuelvo a encontrar - Lindo Boeing, hermoso caravelle



La dulce Françoise Hardy vuelve empezando su LP con un tema disco de muy buen ritmo, "J'écoute de la musique saouïe", para seguir con sus temas intimistas y maduros, que hablan de la vida cotidiana. Indudablemente, el material actual de Hardy no llega a emular el de los años '60, pero eso parece más culpa de la evolución de la música que de los intérpretes. Sin embargo, mantiene esa naturalidad de siempre, ese toque realista francés en la descripción de los hechos. Es muy lindo el dúo con Jacques Dutronc "Niebla en calle Corvisart". El disco es homogéneo y está muy bien producido. Lindo. R.A. (★★★)

## TUTTO TOZZI



### UMBERTO TOZZI: TU - Cgd 47126 Epic/CBS

Tú - Olvidate, olvidate - Amor - Mi pequeño - Como el azúcar - Te amo - Gitano - Perdiendo a Anna - Pensando en ti - Si tú me ayudarás

Umberto Tozzi es indudablemente en este momento el mejor cantante y autor dentro de una línea romántica italiana que caracterizara tantos éxitos tipo Festival de San Remo. Tal vez quede en manos de él conseguir devolver el brillo de una música romántica como ninguna otra y que dio éxitos a todo el mundo en todos los idiomas. Este LP contiene sus buenisimos temas "Tú" y "Te amo". El error, que es una pésima costumbre de CBS, es que se mezclen los temas en castellano e italiano. Lo que convendría es sacar 2LP (uno en italiano y otro en castellano, como hace RCA con los mismos temas), o un lado castellano y otro italiano (como hizo CBS con el LP de Adamo), o haber incluido "Ti amo" también en italiano (total el LP tiene 10 temas y podía haber tenido 11 o 12). Tozzi no tiene la culpa de esto y el LP queda desparejo, aunque él es muy buen cantante. R.A. (★★★)

## SINGLES X R.A.

### EL SINGLE DEL MES

SALLY OLDFIELD: Espejos/La noche de luna de los cazadores - Bronzo 3002/RCA

La hermana mayor de Mike Oldfield hace también honor a la familia. Su voz recuerda a Mary Hopkin y Marianne Faithfull, o sea que es suave y muy de folk inglés. Sus composiciones están en la línea bucólica, que también caracteriza a esas cantantes. Los arreglos también son de ella y tanto el lado 1 como el 2 tiene dos hermosísimos temas que ella compuso y canta maravillosamente. No se puede pedir más de un simple, más que esperar a que salga pronto el LP. Excelente. (★★★★)

### THE JACKSONS: Sacude tu cuerpo / Aquello que conseguiste - Epic 40.173/CBS

Los Jacksons ordenan que uno sacuda su cuerpo hasta el piso y el excelente ritmo disco que imprimen al tema nos hace cumplir la orden gustosamente. Atrás un lentón rítmico. Debí haber salido en 30 cm en su versión original de 7:56 en lugar de esta de 3:18. Para bailar, lo mejorcito. (★★★★)

### THE RAES: Un poquito de amor (mantiene al médico alejado) / Amar a alguien - AyM 1668/EMI

Lo único que me gusta de este disco es el título del lado A, pero para eso no se justifica se haya editado este tema disco aburridísimo y monótono. Atrás, para colmo, hay otra versión del tema de los Bee Gees. ¿Vos la necesitás? Yo tampoco. A la basura. Directo (★)

### POINTER SISTER: Fuego/El amor es como una piedra rodante - Planet 32.675/MH

Las Pointer Sisters son tres morochazas con personalidad y "Fuego" es un tema up-tempo agradable y de ritmo provocativo que no entra en la onda disco. Se ganaron un disco de oro por este tema. El acorde es también un buen vocal rítmico. Se puede escuchar sin miedo. (★★★)

### REAL THING: Niños del ghetto / ¿Puedes sentir la fuerza? - Pye 32.693/MH

Un lamento y un tema disco bien común. (★★)

### DEMIS ROUSSOS: Ojos que no ven / Si me dices te quiero - Philips 1268

Roussos en castellano vuelve a la onda romántica, alejándose de su incursión en el country. Roussos cómo gusta aquí. (★★★)

### TRINI LOPEZ: Eleanore / Pájaro amarillo - Roulette 41A-3042/RCA

Vuelve este viejo conocido de Trini haciendo en ritmo disco "Eleanore", un viejo tema de The Turtles, que aquí se conoció en la versión de Dyango como "Cae la lluvia" y que por tele cantaba María Concepción César. Atrás onda discómexicana, ¿qué tal? Sólo Trini (que ahora tiene la voz más gruesa) podía hacerlo. Agradable. (★★★)

### DAVID SOUL: Yo no supe amar / Entrégate a mí - Polydor 2620

Soul canta en muy correcto castellano "Yo no supe", y en inglés el acorde. Dos temas románticos. (★★★)

### AMII STEWART: Toco madera / Cuando eres hermosa

Amii interpreta en forma excelente con muy buenos arreglos disco el tema que se conoció como "Golpe

en madera". Atrás un lento muy agradable. (★★★★)

### PETER FRAMPTON: No puedo soportarlo más / Puedo negar - AyM 1674/EMI

Framptoncito agrega a una insistente melodía un ligero tratamiento disco para estar en onda y atrás uno cadencioso. Lindo. (★★★)

### DAN HARTMAN: Momento repetido / Momento repetido - Epic 40.156/CBS

Este tema fue famosísimo en EE.UU. Y no entiendo porqué. Lo escuché 25 veces, para ver si le encontraba algo diferente, pero es el mismo chingui chingui disco, con nada de original y para colmo repetido el mismo tema de ambos lados. O sea un momento repetido propiamente dicho. En inglés es "Instant replay", o sea "Replay instantáneo" como en el fútbol, no sé por qué lo llamaron diferente. Igual, pa' lo que vale... (★)

### TELMO: Me permite, quisiera bailar / Por qué será que todo terminó - CBS 23.039

Tengo entendido que Telmo es un rocker hecho y derecho, pero estos dos temas son uno disco y el otro melódico en una onda y una voz que hace recordar mucho a Adamo. Ambos temas son compuestos por él y para quien le guste esa onda, están muy bien y hechos con honestidad. (★★★)

## MEGASINGLES

(30 cm x 45 rpm)



ALAIN: DULCE FRANCIA - Baby - Mix 1212/RCA  
La bella historia - La muñeca que hace no - Cuánto te quiero - Todos los muchachos y muchachas - Valentina - Es tan bueno - Señorita de París - Las hojas muertas - Y ahora - Única

Una linda colección de los éxitos del rock francés de los '60 (Poincaré, Halliday, Françoise Hardy) en el lado 1, y del lado 2, los éxitos clásicos de la chanson (Chevalier, Yves Montand, Jacqueline François, Gilbert Bécand). Muy llevadero. Alain imita perfecto a Johnny Halliday en "Cuánto te amo", y "Por qué me dejas" está con su título original ("Y ahora", de Bécand). (★★★)

## CAFE DOBLE CORTADO

CAFE CREME: Citas interrumpidas / Bailando en los sesenta - Pathé Marconi 4309/EMI

Una nueva entrega del grupo francés Café Creme, que está vez tomó los temas más lentos de los Beatles, como secuela de sus primeras Cities ininterumpidas. Muy bien producido y muy agradable al oído. (★★★★)



## GEORGE DUKE

(12-I-1946 en San Rafael, California, EE.UU. Piano, sintetizador, teclados, vocales, composición, arreglos, producción). Se crió en Marin City, un ghetto fuera de San Francisco y se interesó en el jazz desde que su madre lo llevó a ver un concierto de Duke Ellington. Comenzó por pedir un piano y a los 7 años empezó sus lecciones. En la secundaria trabajó en un grupo de rock, luego uno latino y finalmente con uno de jazz, la Jazz Co-op. A los 16 tenía formado su propio trío. Se graduó en trombón y composición en el Conservatorio de Música de San Francisco y obtuvo su licenciatura en la Universidad de San Francisco; dando luego clases. Siguió con su trío hasta 1970 trabajando en el club Half Note hasta unirse al



grupo vocal Third Wave como instrumentista y compositor alternando colaboraciones con Dizzy Gillespie, Gerald Wilson, Bobby Hutcherson, Don Ellis y Jean Luc Ponty. En 1970 formó parte del grupo de Frank Zappa The Mothers of Invention experimentando con el sintetizador hasta 1971, en que se unió a Cannonball Adderley por dos años hasta volver con Zappa hasta 1975. En ese año se unió a Billy Cobham hasta 1976 en que comenzó a grabar con su propia banda.

### DISCOGRAFIA

FROM ME TO YOU (De mí a tí) - Epic CBS

REACH FOR IT (Trata de alcanzarlo) - Epic/CBS(A)

DON'T LET GO (No lo sueltes) - Epic CBS

## JAN HAMMER

(17-IV-1948 en Praga, Checoslovaquia. Piano, teclados, sintetizador, batería, vocales, composición, arreglos, producción). Concurrió a la Academia de Arte de las Musas de Praga recibiendo en composición y piano en 1968 luego de ganar el premio de la Competición de Música Internacional de Viena en 1966. En 1968 ganó una beca para el Berklee College of Music de Boston donde vivió y tocó en el Playboy Club. En 1970 acompañó a Sarah Vaughan haciendo giras mundiales hasta 1971 en que trabajó con Jeremy Steig y Elvin Jones para luego formar parte de la Mahavishnu Orchestra de John McLaughlin hasta 1973 experimentando con el sintetizador. Luego se unió a Jeff Beck haciendo giras hasta formar su propio grupo, el Jan Hammer Group.

### DISCOGRAFIA

FIRST SEVEN DAYS (Los primeros 7 días) - Nemperor/Atlantic MH(A)

OH YEAH (Oh, ¡sí!) - Nemperor/Atlantic MH(A)

MELODIES (Melodías) - Nemperor

LIKE CHILDREN (Como niños) con JERRY GOODMAN - Nemperor/Atlantic MH(A)

LIVE (En vivo) con JEFF BECK - Nemperor/Atlantic/ MH(A)



## HERBIE HANCOCK

(Herbert Jeffrey Hancock, 12-IV-1940 en Chicago, Illinois, EE.UU. Piano, teclados, sintetizador, composición, producción, arreglos). Niño prodigio, realizaba conciertos de piano con música de Mozart ya a los 11 años. En el Grinnell College de Iowa, donde formó una orquesta con 17 integrantes, ingresó para seguir sus estudios de ingeniería pero los abandonó en 1960. Años más tarde retomó sus estudios de música para obtener en 1972 el título de Doctor Honoris Causa en Bellas Artes. En 1960, al abandonar el colegio, se unió a Donald Byrd quien lo hizo grabar su primer LP solista para el sello Blue Note, "Tak'in' off" cuyo tema "Watermelon man" se convirtió en un hit por Mongo Santamaría. Su reputación creció y en 1963 Miles Davis lo invitó a formar parte de su banda, la que integró hasta 1968, considerándose ésta la mejor formación de Davis. Paralelamente, Hancock continuaba con sus grabaciones solistas a la vez que componía jingles para Chevrolet, las panaderías Pillsbury y la Standard Oil. Michelangelo Antonioni le pidió que hiciera la banda de sonido del film "Blow up", haciendo además la del film "Death wish" y la serie de TV "Hey, it's fat Al-

bert" con Bill Cosby. Luego de dejar a Davis formó un sexteto electrónico consiguiendo un éxito con el LP "Mwandishi" y siendo votado por Playboy, Timè y Downbeat como el mejor pianista. Firmó contrato con CBS y su popularidad au-



mentó ganando las audiencias del pop, rock y R&B tendiendo a un sonido más funky, luego de mudarse a Los Angeles en 1972. Su LP "Headhunters" de 1973 dio el hit "Chameleon" y vendió más que todos sus LPs anteriores juntos. Su funk soul se hizo popular y en 1976 hizo una gira con Ron Carter, Tony Williams, Wayne Shorter y Freddie Hubbard. En 1978 se unió en duo con Chick Corea siendo uno de los músicos que más hizo por la fusión del jazz y el rock. Es además considerado como uno de los más talentosos compositores dentro de este tipo de música.

### DISCOGRAFIA

THE BEST OF HERBIE HANCOCK (Lo mejor de Herbie Hancock) - Blue Note

MWANDISHI - Warner Bros

SEXTANT (Sextante) - Columbia

HEADHUNTERS (Cazadores de cabezas) - Columbia

THRUST (Arrojar) - Columbia

DEATH WISH (Deseo mortal) - Columbia

MAN-CHILD (Hombre - niño) - Columbia

SECRETS (Secretos) - Columbia/CBS(A)

V.S.O.P. - Columbia

SUNLIGHT (Luz de sol) - Columbia/CBS(A)

FEET DON'T FAIL ME NOW (Pies, no me fallen ahora) - Columbia

## CHUCK MANGIONE

(29-XI-1940 en Rochester, Nueva York, EE.UU. Fluegel-horn, trompeta, piano, composición, conducción, arreglos, producción) En Rochester concurría a conciertos de músicos de jazz y conoció a Dizzy Gillespie a quien considera su mayor influencia. Junto con su hermano, el pianista Gap Mangione, formó un quinteto llamado "Jazz Brothers" desde 1958 a 1964. En 1963 recibió su diploma en la Eastman School of Music y enseñó en Rochester por un año hasta mudarse a la ciudad de Nueva York uniéndose a Art Blakey y los Jazz Messengers con quienes permaneció por dos años y medio. En 1968 volvió a Rochester y comenzó a componer para el grupo Outsiders alternando con clases en la Hochstein School of Music. En la facultad de Eastman formó el Eastman Jazz Ensemble y en 1969 formó un cuarteto donde tocaba piano y fluegelhorn preparando un concierto llamado "Kaleidoscope" que fue invitado a



interpretar por la Rochester Philharmonic. Su concierto de 1970 "Friends and love" se televisó de costa a costa de EE.UU. En 1974 creó su sello discográfico Sagoma que luego disolvió. Compuso coros para escuelas, dirigió la orquesta de la Universidad de Pittsburgh y firmó contrato con A M teniendo un gran éxito en los charts pop con "Sintiéndome bien". Se hizo acreedor de varios premios Grammy y de revistas especializadas.

### DISCOGRAFIA

CHASE THE CLOUDS AWAY (Disipa las nubes) - AyM  
 BELLA VIA - AyM  
 MAIN SQUEEZE (Apretón principal) - AyM  
 BELLA VIA - AyM  
 FEELS SO GOOD (Sintiéndome bien) - AyM/EMI(A)  
 CHILDREN OF SANCHEZ (Los hijos de Sánchez) - AyM

## RALPH McDONALD

(15-II-1944 en Nueva York, EE.UU. Percusión, composición, producción). Criado en el barrio de Harlem, su padre provenía de Trinidad y era líder de una banda que tocaba calypsos conocido como "Macbeth the Great". Ralph de niño tocaba congas en la banda de su padre y pese a que este pretendía que aprendiera saxo y trompeta, Ralph rodeado también de tíos percusionistas, no tardó en elegir instrumentos. A los 17 años, luego de dejar la escuela, comenzó a trabajar acompañando a Harry Belafonte. En 1962 conoció a William Salter, el bajista de Miriam Makeba y a William Eaton los que se convirtieron en co-autor y director musical de McDonald respectivamente. Ralph comenzó a trabajar como solista en congas como bailarín además de componer para Belafonte, cuyo LP "Calypso Carnival" fue enteramente compuesto, arreglado y dirigido por McDonald. En 1970 dejó



a Belafonte y se unió a Roberta Flack a la que acompañó hasta 1975. Le compuso el hit "¿Dónde está el amor?" que cantó Flack con Donny Hathaway vendiendo más de 10 millones de copias. Compuso jingles y siete discos de oro entre los que figuran "Mr. Magic" de Grover Washington y "Trade winds" de Rod Stewart; formó con Salter y Eaton la editora Antisima Music y el estudio de grabación Rosebud. Figuró como músico de sesión en infinidad de éxitos e introdujo un sintetizador capaz de reproducir cualquier sonido percusivo. Sus LP grabados para TK lo incluyen dentro del sonido de Miami donde grabó dos LP, excelentes pruebas de sus raíces musicales.

### DISCOGRAFIA

SOUND OF DRUM (Sonido del tambor) - TK Marlin/RCA (A)  
 THE PATH (El camino) - TK/Epic CBS (A)

## AIRTO MOREIRA

(5-VIII-1941 en Itaípolis, Brasil. Percusión, batería, vocales, composición, arreglos, producción). Se crió en Curitiba y de niño tuvo su propia audición en la radio local. A los 16 años se mudó a Sao Paulo trabajando en clubes diversos. Luego, en Río de Janeiro trabajó en clubes nocturnos por tres años para luego integrarse al Cuarteto Novo hasta 1968 en que viajó a EE.UU. para estudiar en Los Angeles junto a Moacir Santos. Luego se mudó a Nueva York donde grabó con Miles Davis y Herbie Hancock entre otros. En 1972 entró a formar parte del grupo Return to Forever alternando actuaciones y grabaciones con Stan Getz, Lee Morgan y Gato Barbieri. A partir de 1973 formó su propio grupo acompañado generalmente por su mujer Flora Purim; la que formó parte del Cuarteto Novo junto con Hermeto Pascoal y luego de Return to Forever (Flora Purim: 6-III-1942, en Río de Janeiro, Brasil, vocales, percusión, guitarra, composición).



### DISCOGRAFIA:

ESSENTIAL (Esencial)-Buddah  
 IDENTITY (Identidad)-Arista (A)  
 I'M FINE HOW ARE YOU (Yo estoy bien, cómo estás tú) - Warner Bros / MH (A)  
 IN CONCERT (En concierto) - CTI  
 PROMISES OF THE SUN (Promesas del-

sol) - Arista  
 SEEDS ON THE GROUND (Semillas en el suelo) - Buddah  
 NATURAL FEELINGS (Sentimientos naturales) - Sky Buddah (fc)  
 FREE (Libre) - CTI  
 FINGERS (Dedos) - CTI (fc)  
 VIRGIN LAND (Tierra virgen) - CTI

## JACO PASTORIUS

(1-XII-1951 en Norristown, Pennsylvania, EE.UU. Bajo eléctrico, composición, arreglos, producción). Hijo de un cantante y baterista, se crió en Fort Lauderdale, Florida. Estudió batería, piano, saxo y guitarra hasta dedicarse al bajo. Como bajista trabajó como apoyo de varios grupos que visitaban Florida como las Supremes, The Temptations, Wayne Cochran y los C.C.Riders, etc. Indeciso entre estudiar pintura y música se decidió por su última por considerarla más espontánea.

Enseñó música en la Universidad de Miami y compuso para la banda de Peter



Grave y la Ira Sullivan's Baker Dozen. En 1975 conoció a Bobby Colomby, el baterista del grupo Blood Sweat and Tears quien produjo su primer LP. A partir de 1976 entró a formar parte del grupo Weather Report alcanzando el reconocimiento en la escena musical luego de grabar como músico de sesión en los LPs de Joni Mitchell. Considera que su mayor influencia son los cantantes: desde Elvis hasta Sinatra, desde la música cubana hasta los Beatles, y se define como un músico de "punk-jazz".

### DISCOGRAFIA

JACO PASTORIUS-Epic

## JEAN-LUC PONTY

(29-IX-1942) en Avranches, Normandía, Francia. Violín acústico y eléctrico, teclados, composición, arreglos, producción). Hijo de un profesor de violín y una pianista, comenzó sus estudios clásicos a los cinco años. A los 13, luego de terminar la primaria, comenzó a practicar seis horas diarias de violín y a los 15 entró al Conservatorio Nacional Superior de Música de París donde se graduó dos años más tarde con primera mención de honor. Durante los tres años siguientes trabajó con la Orquesta Sinfónica Lamoreaux. En 1964 decidió dedicarse al jazz apareciendo ese año en el festival de jazz de Antibes, trabajó con la banda de Jef Gilson, creó luego su propio grupo y grabó con Stephane Grappelli el LP "Violin summit" para BASF en 1966. En 1969 viajó a EE.UU. para trabajar con George Duke apareciendo en el LP de Frank Zappa "Hot Rats", y Zappa le produjo el LP "King Kong". En 1970 volvió a Europa y en 1971 creó el grupo "Jean Luc Ponty Experience" que incluía a Philip Catherine. Conoció a Elton John e intervino en su LP "Honky Chateau". En 1973 volvió a EE.UU. y formó parte de Mothers of Invention desde enero hasta octubre. En 1974 se unió a la Mahavishnu Orchestra

de McLaughlin hasta 1975 en que firmó contrato con Atlantic como solista. Ponty es el primer artista que introdujo el violín eléctrico al jazz-rock.

### DISCOGRAFIA

UPON THE WINGS OF MUSIC (sobre las alas de la música) - Atlantic  
 AURORA - Atlantic / MH (A)  
 IMAGINARY VOYAGE (Viaje imaginario) - Atlantic / MH (A)  
 ENIGMATIC OCEAN (Océano enigmático) - Atlantic / MH (A)  
 COSMIC MESSENGER (Mensajero cósmico) - Atlantic  
 LIVE (En vivo) - Atlantic.



## WAYNE SHORTER

(25-VIII-1933 en Newark, New Jersey, EE.UU. Saxo tenor y soprano, composición, arreglos, producción). Concurrió a la High School of Music and Art de Newark, en Nueva Jersey donde aprendió clarinete. A los 17 años comenzó a probar con el saxofón. Concurrió a la Universidad de Nueva York donde se graduó en educación musical en 1956. Luego se unió a la banda de Art Blakey permaneciendo en ella de 1959 a 1963. En 1964 se unió a Miles Davis incorporando el saxo soprano, y participando activamente en la composición. En 1970 junto con Joe Zawinul formaron el grupo Weather Report siendo los únicos miembros originales que se mantuvieron a través de las diversas formaciones del grupo. Contribuyó en grabaciones de Joni Mitchell y Steely Dan como músico de sesión, trabajó con Milton Nascimento, y en 1976 y 1977 realizó giras con el grupo V.S.O.P. ex integrantes de Miles Davis. Abrazó el budismo como disciplina y su aproximación lírica al saxo lo convierte en un virtuoso del instrumento mento

### DISCOGRAFIA:

NIGHT DREAMER —Soñador nocturno— Blue Note  
 JUJU —Blue Note  
 SPEAK NO EVIL —No digas maldades— Blue Note  
 ALL SEEING EYE —El ojo que lo ve todo— Blue Note  
 ADAM'S APPLE —La manzana (o nuez) de Adán— Blue Note  
 SCHIZOPHRENIA —Esquizofrenia— Blue Note  
 SUPER NOVA —Blue Note  
 ODYSSEY OF ISKA —La odisea de Iska— Blue Note  
 NATIVE DANCER —Bailarín nativo— Columbia/CBS (A)



# WEATHER REPORT

Como el estado del tiempo, este conjunto ha ido variando, predisponiendo estados de ánimo, creando climas y provocando expectativas, llevado a través de contratiempos por sus dos fundadores, el tecladista Joe Zawinul y el saxofonista Wayne Shorter, quienes, con su gran caudal compositivo e interpretativo, mantuvieron a WR a la vanguardia de la corriente conocida como jazz-rock, en tanto conquistaban al público tanto de jazz como de rock, introduciendo a cada uno en la otra corriente y ganando sucesivamente la mayoría de las encuestas

## Primer tiempo.

Tanto Shorter como Zawinul formaron parte de la élite de músicos que acompañó a Miles Davis durante su período experimental hacia fines de la década del '60, y antes de su unión, editaron ambos discos solistas. En 1971, junto con el bajista checoslovaco Miroslav Vitous, el baterista Alphonse Mouzon y Alto Moreira en percusión, crean Weather Report, en cuyo primer álbum, "WEATHER REPORT", predominaba una cuidada textura instrumental que revestía a los temas de un carácter propio, en donde el papel del solista se veía relegado a un trabajo de equipo, sin por ello perder su individualidad. Su siguiente obra, "I SING THE BODY ELECTRIC", con Eric Gravatt y Dom Um Romão reemplazando a Mouzon y Moreira respectivamente, fue aún más aplaudido por la crítica, conteniendo una versión más precisa y cortante del tema "Dr. Ho-

noris Causa", de Zawinul, que la contenida en su propio LP solista "ZAWINUL". Todo parecía indicar que el grupo iba en ascenso en cada entrega, a pesar de las fricciones internas, que esta vez hicieron que Gravatt se fuese del grupo, por lo que su tercer álbum "SWEETNIGHTER" fue menos flexible que los anteriores, lo que no influyó en que se convirtiese en el más vendido hasta entonces de WR, quizás porque no era tan artísticamente experimental como sus predecesores y más basado en riffs. Gravatt fue reemplazado temporalmente por Gregg Errico, y más tarde éste a su vez por Ishmael Wilburn, un baterista muy ágil que se adecuaba perfectamente a las necesidades del grupo. "MYSTERIOUS TRAVELLER" fue un excelente regreso del grupo a las placas grabadas, con temas como "American tango" y "Blackhorn rose" donde los teclados de Zawinul le daban un imaginativo tratamiento.

## Segundo tiempo

En 1973 tiene lugar un cambio importante dentro de los usuales en el grupo: uno de sus miembros originales, el bajista Miroslav Vitous, se va del conjunto, lo que, sumado a los problemas en la sección rítmica, hace que WR se mantenga apartado del ambiente por un año. 1975 marca el retorno del grupo con su LP "TALE SPINNIN'", esta vez con Alphonso Johnson en bajo, Ngudu en batería y Alyrio Lima en percusión. En este LP, las tareas más importantes fueron realizadas por Shorter y Zawinul, con marcadas tendencias hacia los solos instrumentales, sin confiar quizás en la labor grupal.

"BLACK MARKET", de 1976, no plantea ningún cambio renovador dentro del estilo del grupo, pero no deja de tener algunas de las características de sonido que llevaron a WR a la fama. Para este LP la batería fue ocupada por Chester Thompson.





WAYNE SHORTER



JOE ZAWINUL

quien dejó al grupo después de ese disco para acompañar a Genesis en sus giras, Jaco Pastorius, el virtuoso bajista, significó una nueva savia para el grupo, y junto a la base rítmica de Alejandro Naciosup Acuña en batería y Manola Badrena en voces y percusión, mejoraron notablemente la reputación del conjunto en "HEAVY WEATHER" (1977), donde Shorter vuelve hacia una fase más acústica de los saxofones y donde se pone de manifiesto la delicadeza interpretativa de Zawinul, todo esto acompañado por una flexible base rítmica. Temas como "The juggler" son un ejemplo de melodías, aunque no faltó un toque funky como el tema "Birdland". En 1978 editaron su octavo LP, "MR. GONE", que los mantiene en un puesto justamente ganado, ya que a pesar de los constantes cambios de personal, no han perdido la riqueza sonora que los caracterizó desde sus principios, debida en gran parte a sus dos miembros origina-



JACO PASTORIUS

les, y que parece estar destinada a una nueva evolución dentro de su campo si los problemas egocéntricos (frecuentes en los conjuntos donde hay varios virtuosos) no producen fricciones internas.

RICARDO MESSINA

#### DISCOGRAFIA

- WEATHER REPORT / Boletín meteorológico - Columbia
- I SING THE BODY ELECTRIC / Canto al cuerpo eléctrico - Columbia
- SWEETNIGHTER / Dulce nocturno - Columbia
- MYSTERIOUS TRAVELLER / Viajero misterioso - Columbia
- TALE SPINNIN' / Hilando historias - Columbia
- BLACK MARKET / Mercado negro - Columbia
- HEAVY WEATHER / Clima pesado - Columbia / CBS (A)
- MR. GONE / Sr. Ido - Columbia

# RETURN TO FOREVER

**RTF es, más que un supergrupo, un grupo de superestrellas, donde todos sus integrantes logran un delicado balance entre su tarea grupal y sus obras solistas, evitando así choques o superposiciones, y creando espacios para nuevas investigaciones que los convirtieron en una leyenda viviente.**

Un proyecto de Chick Corea fue la chispa que impulsó a la creación del grupo, ya que "RETURN TO FOREVER", LP que es considerado como el primero de la discografía del conjunto, era en realidad otro de los proyectos solistas del tecladista, quien eligió para acompañarlo a Stanley Clarke, en bajo (quien luego sería un integrante fundamental de RTF), Airtó Moreira, en percusión, Joe Farrell, en instrumentos de viento, y la cantante brasileña Flora Purim. Este LP fue muy bien recibido, tanto por la crítica como por el público, y planteaba una versión "de cámara" de jazz-rock, con Corea dando preponderancia al piano eléctrico y siendo llevadas las melodías por un ritmo natural. Con la incorporación de Lenny White en batería en 1972, el mismo año en que había sido editado el disco, y el retiro de Purim y Moreira, la formación del grupo se fue asentando, sumándose la colaboración del guitarrista Bill Connors. El grupo grabó entonces "LIGHT AS A FEATHER", "HYMN THE 7th GALAXY", "NO MYSTERY", álbumes todos que le valieron el reconocimiento cada vez mayor del público. Un factor muy importante fue el ingreso del guitarrista Al DiMeola reemplazando a Connors en 1974, así como el que Farrel abandonara al grupo. Estos cambios no hicieron mella en la música, a la

que Corea trataba siempre de que llegara al público de la manera más directa posible, sin asumir papeles sofisticados y haciendo giras continuas, en donde toda la magia de su música era transmitida a la audiencia sin retaceos. Corea estuvo siempre tratando de poner énfasis en la comunicación, y de una manera casi sistematizada, creyó que su música llevaba en sí misma una misión determinada, inspirándose en la poesía científica de Neville Potter para su LP "WHERE HAVE I KNOWN YOU BEFORE". El siguiente trabajo del conjunto fue "ROMANTIC WARRIOR", quizás el LP que más ventas reportó al grupo; pero 1976 significó dos pérdidas importantes para RTF: Al DiMeola y Lenny White se fueron para seguir ambos carreras solistas. Al año siguiente, el grupo editó su séptimo LP, "MUSICMAGIC", una pequeña obra de arte que sirvió para corroborar las ansias depositadas en él. En 1978, RTF editó su primer álbum triple en vivo, llamado "RETURN TO FOREVER LIVE, THE COMPLETE CONCERT"; esta vez su formación se componía de los siguientes músicos: Chick Corea en teclados; Stanley Clarke en bajo, tanto acústico y eléctrico como voces; Gayle Moran en vocales y teclados; nuevamente Joe Farrell en instrumentos de viento; Gerry Brown en batería

y John Thomas, James Tinsley, Jim Pugh, Harold Garrett y Ron Moss en bronces. En este álbum, Corea decía: "No hay otro modo que yo conozca en el cual la alegría de vivir y el placer del juego sean mejor expresados que en tocar música". Esas palabras resumen un concepto de la vida en la cual la música es un factor básico para la armonía del alma, y que como su nombre lo indica, esperan poder lograr un retorno a la eternidad.

**RICARDO MESSINA**

## DISCOGRAFIA

RETURN TO FOREVER / Retorno a la eternidad - ECM  
LIGHT AS A FEATHER / Liviano como una pluma - Polydór  
HYMN THE 7th GALAXY / Himno a la séptima galaxia - Polydór  
NO MYSTERY / No es un misterio - Polydór  
WHERE HAVE I KNOWN YOU BEFORE / Donde te he conocido antes - Polydór  
ROMANTIC WARRIOR / Guerrero romántico - Columbia/CBS (A)  
MUSICMAGIC / Musicamagia - Columbia/CBS-(A)  
RETURN TO FOREVER LIVE THE COMPLETE CONCERT / RTF (En vivo —el concierto completo—) Columbia



DISCOGRAFIA

CAN'T BUY A THRILL (La emoción no se compra) - ABC  
 COUNTDOWN TO ECSTASY (Cuenta regresiva al éxtasis) - ABC  
 PRETZEL LOGIC (Lógica del bizcocho) - ABC/Probe EMI (A)  
 KATY LIED (Katy mintió) - ABC  
 ROYAL SCAM (Ruinas de la realeza) - ABC/MH (A)  
 AJA-ABC/MH (A)

Nacida el 17 de enero de 1944 en París, Francia, estudió el bachillerato y licenciatura en alemán para entrar a la Sorbona donde estuvo dos años. En sus ratos de ocio tocaba la guitarra y comenzó a componer. A los 18 años, su tema "Tous les garçons et les filles" (Todos los chicos y chicas) fue usado para la serie televisiva "Les garçons et les filles" lo que le ganó un contrato con el sello Vogue en 1962. Abandonó la facultad y con el éxito de su primer LP, comenzó a aparecer en TV luciendo la moda Courrèges. Esto le creó, paralelamente a su nueva carrera de cantante, una de modelo gracias al fotógrafo Jean Marie Perrier y de actriz, apareciendo en los filmes "Castillo en Suecia" basada en la novela de Françoise Sagan, luego en "Grand Prix" y una aparición en "Masculino Femeniño" de Jean Luc Godard. Se convirtió junto a Sylvie Vartan y Sheila en la más popular de las cantantes además de prototipo de la chica francesa de los años '60. Su repertorio intimista y romántico con una dulce voz acompañada de la guitarra reflejó el sentimiento de la época en éxitos como "He tirado mi corazón", "Tu mejor amigo", "Yo hubiera querido", "Este corazoncito", "Si es eso", "Voilà". En 1967 fue la estrella consagrada en el Midem de Cannes y grabó en inglés, haciéndose conocida en Inglaterra. Se unió a Jacques Dutronc, cantante, compositor y luego famoso actor de quien cantó los éxitos "El tiempo del amor" y "No agarres un tambor" y con quien tuvo un hijo, Thomas. A partir de 1967 abandonó las presentaciones en vivo grabando esporádicamente con Catherine Lara, Georges Moustaki, Jacques Dutronc y Jean Michel Jarre. Vencido el contrato con Vogue firmó sucesivamente con Philips, Warner y últimamente con EMI, recuperando el éxito y alternando sus actuaciones con el estudio de la astrología. La imagen de Françoise se mantiene intacta como deportiva y melancólica a la vez, y sus canciones suaves componen lo mejor del pop francés.

DISCOGRAFIA

LES GARÇONS ET LES FILLES (Los muchachos y las chicas) - Vogue/Opus Surco (A) (fc)  
 FRANÇOISE HARDY - Vogue/Opus Surco (A) (fc)  
 FRAGILE (Frágil) - Vogue/Opus Surco (A) (fc)  
 L'AMITIE (La amistad) - Vogue/Opus Surco (A) (fc)  
 FRANÇOISE - Vogue/Opus Surco (A) (fc)  
 FRANÇOISE HARDY - Philips  
 ENTR'ACTE (Entreacto) - Warner Bros  
 MESSAGE PERSONNEL (Mensaje personal) - Warner Bros  
 STAR (Estrella) - Pathé Marconi/EMI (A)  
 J'ECOUTE DE LA MUSIQUE SAOÛLE (Escucho música soul) - Pathé Marconi/EMI (A)

Recopilaciones

LE PALMARES - Vogue/Opus Surco (A) (fc)  
 12 DE SES PLUS GRANDS SUCCES (12 grandes éxitos) - Vogue

una carrera solista y cinematográfica y fue reemplazada por Jean Terrell (hermana de Tami y Ernie) y "Stened love" y "Nathan Jones" fueron los únicos éxitos. En junio de 1972 Cindy se fue y entró Lynda Laurence, luego Jean fue reemplazada por Sherry Payne, hermana de Freda (14-XI-1944). Posteriormente Lynda fue reemplazada por Susaye Green y luego de una gira mundial se disolvió el grupo en 1978. Las Supremes junto a los Four Tops caracterizaron el sonido Motown de los años '60 que se conoció como "el sonido de la América joven" frente al pop inglés.

DISCOGRAFIA (con Diana Ross)

MEET THE SUPREMES (Conozca a las Supremes) - Motown 1963.  
 WHERE DID OUR LOVE GO (Dónde fue nuestro amor) - Motown 1964.  
 A BIT OF LIVERPOOL (Algo de Liverpool) - Motown 1964.  
 SING COUNTRY WESTERN AND POP (Cantan Country, western y pop) - Motown 1965.  
 MORE HITS BY THE SUPREMES (Más hits por las Supremes) - Motown 1965.  
 WE REMEMBER SAM COOKE (Recordamos a Sam Cooke) - Motown 1965.  
 LIVE AT THE COPA (En vivo en la Copa) - 1965.  
 MERRY CHRISTMAS (Feliz Navidad) - 1965.  
 I HEAR A SYMPHONY (Escucho una sinfonía) - Motown 1966/Surco (A) (fc)  
 SUPREMES A GOGO - Motown 1966/RCA (A) (fc)  
 SING HOLLAND DOZIER HOLLAND (Cantan Holland-Dozier-Holland) - Motown 1967/RCA (A) (fc)  
 SING RODGERS AND HEART (Cantan Rodgers y Hart) - Motown 1967  
 AT THE TALK OF THE TOWN (En vivo en el Talk of the Town) - Tamla 1967 (GB)  
 REFLECTIONS (Reflejos) - Motown 1968  
 LOVE CHILD (Hijo del amor) - Motown 1968  
 FUNNY GIRL (Chica graciosa) - Motown 1968  
 LET THE SUNSHINE IN (Deja entrar al sol) - Motown 1969  
 CREAM OF THE CROP (La crème de la crème) - Motown 1969  
 FAREWELL (Adiós) - Motown 1970 (2 LP)  
 Recopilaciones GREATEST HITS (2 LP) - Motown 1967/RCA (A) (fc)  
 - Vol. III (1 LP) - Motown 1970  
 ANTHOLOGY (Antología) (3 LP) - Motown/Microfón (A)  
 sin Diana Ross: RIGHT ON (Adelante) - Motown  
 NEW WAYS BUT LOVE STAYS (Nuevos modos, el mismo amor) - Motown  
 TOUCH (Toque) - Motown  
 FLOY JOY (Alegria) - Motown  
 SUPREMES - Motown  
 THE SUPREMES - Motown/Microfón (A)  
 HIGH ENERGY (Alta Energía) - Motown/Microfón (A)  
 MARY, SCHEPPIE AND SUSAYE - Motown/Microfón (A)

tánica que mayor tiempo ha permanecido en el éxito siendo respetada por los integrantes de diferentes corrientes musicales británicas.

DISCOGRAFIA SELECTIVA

GOLDEN HITS OF SHIRLEY BASSEY (Exitos de oro) Vols. I y II - Columbia EMI  
 VERY BEST OF SHIRLEY BASSEY (Lo mejor) - Columbia EMI/Pathé (A)  
 SECOND ALBUM OF THE VERY BEST OF SHIRLEY BASSEY (2º LP de lo mejor) - Columbia EMI  
 THE SHIRLEY BASSEY SINGLES ALBUM (Album de simples de S.B.) - UA/EMI (A)  
 THE SHIRLEY BASSEY COLLECTION (Colección) - Vol. I y I - UA

## FRANCOISE HARDY

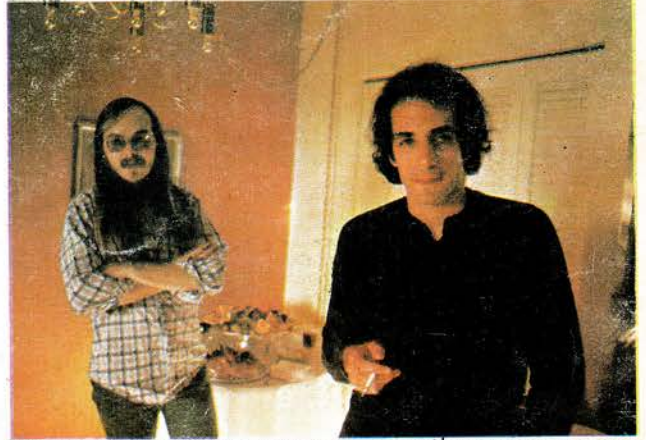


## SHIRLEY BASSEY



Nacida en Cardiff, Gales, Gran Bretaña, de padre nigeriano y madre inglesa fue la menor de seis hermanos. Debutó a los 16 años en una comedia musical llamada "Memorias de Al Jolson". En 1955 debutó en Londres en el Astor Club contratada por Jack Hylton. Rápidamente sus poderosos vocales le ganaron el mercado americano y en 1956 trabajó en Las Vegas y Hollywood e hizo una gira australiana. En 1957 actuó en el Hipódromo de Londres. Su voz fue usada para leit-motives de películas y en 1964 su interpretación de "Goldfinger" (Dedos de oro) el film de James Bond aumentó su popularidad siendo usual que se presentara en los Royal Command Performances frente a la Reina de Inglaterra, además de haber sido invitada en su oportunidad por el presidente Kennedy para hacer un recital en la Casa Blanca. Fue invitada al Carnegie Hall haciendo conciertos en 1972, 1973 y 1974 y ese mismo año debutó en París. En un estilo jazz-pop, el LP "Something" donde interpretaba el tema de George Harrison, terminó por consagrarla ante el público joven, sucediéndose los premios además de entrar en los charts. Ganó 15 discos de plata en Gran Bretaña, Holanda y Francia y 28 discos de oro en Suecia, Inglaterra, Holanda, Francia y Sudamérica. El TV Times la consagró mejor cantante los años 1972 y 1973 y Music Week en 1974. Al cumplir 25 años de exitosísima labor profesional, la Industria Británica del Disco la consagró como la mejor solista femenina en los últimos 50 años de sonido grabado en 1977. Shirley Bassey es la cantante bri-

## STEELY DAN



Dúo formado por el productor Gary Katz en 1972 con los neoyorquinos Walter Becker (bajo, vocales) y Donald Fagen (teclados, vocales) a quienes llevó a la costa oeste como compositores para el sello ABC Dunhill. Siendo que sus composiciones no eran aceptadas por los grupos establecidos, Katz decidió que grabaran con músicos de sesión. Teniendo como antecedente una banda de sonido y trabajo de apoyo a Jay and the Americans, lanzaron su primer LP tomando su nombre de grupo de la novela "Naked Lunch" de William Burroughs. Los acompañaron Jim Hodder (batería), Dave Palmer (vocal) y Jeff Baxter y Denny Diaz (guitarras). Para el 2º LP Palmer se fue y el 3º LP "Pretzel Logic" los terminó por consagrar. En 1974 Baxter y Hodder se fueron y corrieron rumores de que el grupo se disolvería. Para el 4º LP intervinieron además de Denny Diaz, Jeff Percaro (batería) y Mike McDonald (teclados) además de Rick Derringer y Eliot Randall como invitados. Luego McDonald se unió a Baxter para formar parte de los Doobie Brothers. Para sus dos LPs siguientes decidieron usar músicos de sesión. El grupo, indudablemente basado en el trabajo del dúo Becker-Fagen se estableció como uno de los sonidos más importantes de los años '70, haciendo un rock que abarca diversidad de estilos, una especie de collage donde se mezcla el rock de California, el latino, el rhythm and blues, la bossa nova y el jazz. El grupo siempre fue acompañado del éxito de crítica y público.

## (DIANA ROSS AND) THE SUPREMES



Grupo vocal femenino formado en Detroit como "The Primettes" con la intención de acompañar a The Primes (luego llamados The Temptations), grabaron para el sello Lupine. En 1960 ganaron un concurso escolar y Berry Gordy, dueño de Motown prometió contratarlas si terminaban la escuela. En efecto, grabaron "Tu corazón me pertenece" que entró en los charts en 1962 cambiándose el nombre del grupo por "The Supremes". Lo componían Diana Ross (26-III-1944, Detroit, EE.UU.), Florence Ballard (30-VI-1944, Detroit, EE.UU.), Mary Wilson (6-III-1944, Greenville, Mississippi, EE.UU.) y Barbara Martin que abandonó el grupo. Sacaron 4 singles más que rascaron el fondo de los charts hasta que en 1964 el 7º single "Dónde fue nuestro amor" fue al Nº 1, inaugurando una serie que también alcanzó ese tope: "Baby love", "Ven a ver qué me pasa", "Stop en nombre del amor", "De vuelta en mis brazos", "No puedes apurar el amor", "Me tienes esperando", "El amor llegó y tú te fuiste", "El happening", "Escuché una sinfonía", composiciones de Holland-Dozier y Holland que caracterizaron el sonido Motown de los '60. Producida la crisis en el sello e idos dichos autores, Diana impuso su nombre y el grupo comenzó a llamarse "Diana Ross and the Supremes". Florence se fue muriendo más tarde en la pobreza y fue reemplazada por la ex-Patti Labelle and the Bluebells, Cindy Birdsong (15-XII-1939, Camden, New Jersey EE.UU.). Tuvieron otro Nº 1 con "Hijo del amor" y el último con "Algún día estaremos juntas". Diana Ross emprendió